

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmnožen na  
ciklostil. Od 5. do 17. se-  
ptembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Doberdob«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija«  
pod Vojškim  
pri Idriji, do 8. maja 1945  
pa v osvobojenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 800 lir - Leto XLIII. št. 287 (12.919)

Trst, nedelja, 6. decembra 1988

# primorski

## dnevnik

OSREDNJA KNJIVNICA  
S. VILHARJA  
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132  
66001 KOPER

7096 AA

60100200

559

723

*Dvanajsterica ni sposobna reševati niti najnujnejših problemov*

## Evropski vrh v Kopenhagnu propadel februarja izreden posvet v Bruslju

*Namesto kompromisa o primanjkljaju EGS in podpori kmetijstvu odobrili tri politične  
resolucije - Nespretnost Dancev in izjalovitev Delorsovega posredovanja*



Kljub nasmejanim obrazom britanske "Železne dame" in predsednika italijanske vlade Gorie, se je evropski vrh končal brez slehernega rezultata, tako da se bodo voditelji dvanajsterice morali srečati že februarja (Telefoto AP)

KOPENHAGEN — Evropska skupnost je doživela spet polom. Po dveh dneh živahnih in izčrpnih posvetov o tem, kako zmanjšati primanjkljaj EGS in pomagati kmetijskemu razvoju v državah članicah, so morali državni poglavarji, vladni predsedniki in ministri dvanajsterice priznati, da ni ta združba sposobna rešiti danih problemov. Zato so se odločili za izreden zasedanje v dneh 10. in 11. februarja v Bruslju pod zahodnonemškim predsedstvom. Odločitev so podprli celo Francozi, ki bodo ravno takrat pod pritiskom volilne kampanje.

Da ne bi vse skupaj izgledalo kot čisti bankrot, so udeleženci danskega vrha vsaj odobrili tri politične resolucije, ki so jih sestavili zunanji ministri predinsinčnim. Te zadevajo odnose Vzhod-Zahod, razmere na Bližnjem vzhodu, Libanu in Afganistanu ter spopad Iran-Irak. O Afganistanu je rečeno, da bi se morale sovjetske čete umakniti najpozneje do konca leta 1988 in da se sestavi prehodna vlada, ki naj omogoči ustavno preobnovo.

Po zaključku zasedanja je predsednik italijanske vlade Goria izjavil, da ni za neuspeh kriva nobena posamič-

na vlada, je pa v isti sapi dal razumeti, da ni danska vlada ravnala prav, ko je na samosvoj način predložila kompromisno rešitev. Ker se ni predhodno posvetovala z drugimi, so kompromis zavrnili. Andreotti pa ni tak pesimist. Po njegovem je vendar bilo nekaj pozitivnega, tako npr. dogovor o sporazumnem preverjanju kosmatega narodnega dohodka v posameznih državah.

Sicer pa ni kakšnih posebnih opravičevanj, saj bi bilo treba posvetiti celodnevno razpravo že dejstvu, da so državni voditelji odbili celo poslednji poskus predsednika izvršne komisije Delorsa, da reši ladjo pred potopom po zavrnitvi danskega kompromisnega predloga. Ta predvideva postopno zmanjšanje izdatkov za rast kmetijstva oziroma razvoj »zelene Evrope«. Proti temu sta zlasti Francija in ZRN, deloma pa tudi Italija, ki zavrača klestenje sklada za financiranje kmetijskih struktur do leta 1992 pa tudi znižanje količnika 1,4 odstotka na tistem delu prihodka od davka na dodatno vrednost (IVA), ki ga je treba preusmeriti v blagajno Evropske gospodarske skupnosti. (dg)

## M sprejme v četrtek predstavnik naše skupnosti

BEOGRAD — Predsednik jugoslovanske vlade Branko Mikulić bo v četrtek v Beogradu uradno sprejel predstavnik slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Slovensko delegacijo so ob obisku v Italiji vedno sprejeli najvišji jugoslovanski predstavniki in med njimi tudi predsednik republike maršal Tito. Tokrat pa bo srečanje že v Beogradu, mesec dni pred obiskom v Italiji, saj bo uradni obisk Mikulića v Rimu v sredini januarja.

Predstavniki Slovencev so tudi zaprosili za sprejem pri predsedniku italijanske vlade Gorii. Kot smo že poročali, je njihovo željo odločno podprl predsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Adriano Biasutti.

## Danes dokončna odločitev o usodi nekaterih popravkov Odobritev finančnega zakona se v senatu vleče v nedogled

SANDOR TENCE

RIM — Spet zaplet v parlamentarnem postopku za odobritev finančnega zakona. Večina in opozicija nista našli skupnega jezika glede poteka senatne razprave, tako da bo skupščina v Palači Madama, če bo šlo vse po sreči, odobrila finančni zakon komaj danes pozno popoldne ali šele jutri, nakar bo morala vzeti v pretres državni proračun ter proračunske tabele posameznih ministrstev. Komunisti so namreč na jutranji seji načelnikov skupin pristali na pospešitev debate, a le pod pogojem, da vladna večina sprejme nekatere njihove popravke in resolucije. Po večurnih mrzličnih pogajanjih, pri katerih je po telefonu iz Kopenhavna sodeloval tudi ministrski predsednik, pa je vladna koalicija zavrnila večji del predlogov KPI, ki je seveda v zameno zahtevala strogo spoštovanje prvotno domjenjenega dnevnega reda. Načelniki petih strank vladnega zavezništva se namreč bojijo, da bi del senatorjev teh skupin, kljub razpravi, vseeno odšlo domov, kar pomeni, da bi vlada v ključnih trenutkih tvegala poraz.

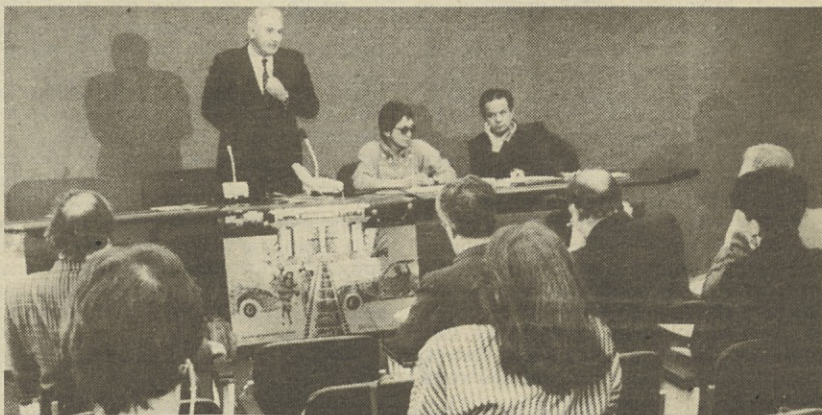
Predstavniki vladne koalicije bodo danes dopoldne vsekakor dokončno odločali, katere popravke opozicije sprejeti in katere zavrniti. Na tej seji bodo sodelovali vsi gospodarski ministri, podpredsednik vlade Amato in po vsej verjetnosti tudi predsednik Goria. Skoraj gotovo bodo ministri

vzeli v pretres tudi zahtevo po ponovni vključitvi proračunske postavke o naši manjšini v finančni zakon in v državni proračun, ki so jo v obliki popravka skupno predložili senatorji PSI, KPI, Union Valdotaïne, neodvisne levice in Proletarske demokracije.

Senat je tudi včeraj zasedal od jutra do poznega večera. Sejo so za kratek čas prekinili le ob uri kosila in ob uri večerje. Skupščina se je včeraj skoraj ves dan ukvarjala s členom finančnega zakona, ki obravnava izdatke za zdravstveni sektor ter sramežljivo namiguje tudi na reformo Krajevnih zdravstvenih enot. Minister za zdravstvo Donat Cattin je pristal na nekatera dopolnila ter na nekatere popravke KPI, ki so bili usmerjeni proti krčenju naložb za socialno skrbstvo ter za pokojninski sektor.

Skupščina je vsekakor doslej v bistvu osvojila skoraj vsa temeljna izhodišča načrtovanega vladnega gospodarskega manevra, ki stremi po določenem krčenju državnih izdatkov ter po postopnem omejevanju notranje potrošnje. Osrednje parlamentarno soočanje pa bo na sporedu šele danes, ko bo skupščina pričela obravnavati prva dva člena finančnega zakona, ki dejansko določata državne izdatke in dohodek ter v tem okviru uravnava višino primanjkljaja javnih blagajn. Pri tej razpravi ne gre izključiti presenečenja, tudi zato, ker bodo morali senatorji vzeti v pretres več kot petsto popravkov levičarske in desničarske opozicije.

## Alpe-Jadran kot filmski pojem



Deželni odbornik Dario Rinaldi, predsednica tržaške Cappelle Underground Rosella Pisciotta in profesor Giorgio Tinazzi na odprtju simpozija o kinematografijah dežel Alpe-Jadran

NA 5. STRANI

## Brzjojavke ministru Amatu

Zakladni minister Giuliano Amato prejema te dni vrsto brzjojavk slovenskih ustanov in občin, s katerimi ga pozivajo, naj vlada spet vključi v finančni zakon črtano postavko o finančnem kritju zakona za zaščito slovenske manjšine. Včeraj so poslali Amatu brzjojavke Glasbene matica, Slovensko stalno gledališče, devinsko-nabrežinski župan Bojan Brezigar, dolinski župan Edvin Švab in predsednik Kraške gorske skupnosti Marino Pecenic.

Jadran (B-2 liga) v Faenzi

## Zmaga po pravi bitki

FAENZA — Sleherni član Jadranove ekspedicije v Faenzo je mnogo pred prihodom v športno palačo vedel, da bo tekma vse prej kot lahka. Položaj gostujočega moštva je namreč tak, da bi tudi športni ali košarkarski laik lahko predvideval, da se bodo gostitelji potegovali za zmago z vsemi silami. In tako je tudi bilo. V začetku je igra potekala živčno in na obeh straneh so prihajale do izraza predvsem vsakovrstne pomanjkljivosti: bilo je veliko zgrešenih metov, zapravljenih podaj, tehnično-taktičnih nespretnosti.

Domačini so začeli hitro in dinamično, kar pa je bolj prijalo jadranovcem, čeprav so igrali precej pod nivojem lastnih zmoglosti. Obe postavi sta predvajali osebno obrambo, Jadran pa je v 13. minuti prvega polčasa prešel na cono 2/3.

Prvi del prvega polčasa je potekal v znamenju velikega ravnovesja. V 10. minuti pa so jadranovci le nekoliko uredili svoje vrste in si predvsem po zaslugi izredno razpoloženih Bana in Starca, ki sta praktično prevzela nase celotno breme igre v napadu, priigrali nekaj točk prednosti, ki so ob odmoru znašale kar 10 enot.

V drugem delu tekme so jadranovci spet dobro začeli, tako da se jim domačini kljub prizadevanju in res borbeni igri niso uspeli približati. Po petih minutah pa so Brumnovi

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

Farco Meblo v ženski odbojarski B ligi

## Atraktivno in učinkovito

TRST — Po tolikih razočaranjih bi seveda bilo po sinočnji gladki zmagi (3:0) združene odbojarske ekipe Farco Meblo v 6. kolu ženske B lige proti Torrioneju iz Ravenne prelahko pisati o preporodu in narediti slavošpev naši šestki, saj nasprotnik konec koncev ni pokazal nič posebnega, toda uspeh nedvomno tokrat res presega zgolj rezultat-ski pomen, ki je bil sicer vse prej kot postranski. Farco Meblo ni le prebil leda na domačih tleh, temveč je s kako-vostjo prikazane igre tudi potrdil, menda dokončno, da so bili vzroki dosedanjih slabih rezultatov predvsem psihološke narave. Naše igralke so hkrati tudi dokazale, da nimajo kaj opraviti v krogu slabših šestek v ligi, s katerimi so doslej delile nevhvaležen položaj na lestvici.

Proti Torrioneju je naša ekipa igrala spet tako, kot v pripravljalnem obdobju in naposled smo lahko videli doberšen del tiste igre, ki jo je novo tehnično vodstvo napovedovalo poleti, se pravi vrsto akcij s »križi«, hitrimi in polhitrimi napadi, ki so večkrat povsem zmedli nasprotno blokerke. Vse to je predvsem rezultat tokrat res dobrega sprejema servisa, še posebej pa še izredno natančnega sprejema v polju, kakršnega že dolgo časa pri Farcu Meblu nismo videli. Daleč najbolje letos so naše igralke tudi blokirale, a slab ni bil niti servis. Postava Mira Grgič kot podajačica, Maverjeva in Žerjalova na centru, Kraljeva in Nacinovijeva

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

Namizni tenis: sinoči v Bocnu

## Gladka zmaga Krasa Globtrade

BOCEN — Ženska namiznoteniška ekipa Krasa Globtrade je na najboljši način začela letošnje prvenstvo A lige. Na gostovanju v Bocnu je namreč gladko premagala domači Recoaro, ki pa sodi med slabše ekipe prvenstva.

Kras je tako »zavrtel«  
postavo, da se je odlična Batiničeva takoj srečala z najboljšo nasprotnico, tržiško prvokategornico Dondovo ter jo gladko premagala. Zmaga Sedmakove in Miličeve sta bili rutinski, le v dvojicah se je malenkost zapletlo zaradi razumljive treme mlade Tanje Ukmar, ki je le predlanskim bežno spoznala A ligo.

RECOARO - KRAS GLOBTRADE 0:4  
Donda - Batinič 0:2 (13:21, 12:21); Santifaller - Sedmak 0:2 (15:21, 16:21); Fassolt - Milič 0:2 (14:21, 12:21); Donda, Santifaller - Batinič, Ukmar 1:2 (21:19, 13:21, 20:22).

Nogomet: kvalifikacije za EP

## Italijani gladko odpravili Portugalce

□ □ □

Ženski smuk za SP

## Presenetljiva zmaga Švicarke Bounissenove

□ □ □

V moški odbojarski C-1 ligi

## Pomemben uspeh valovcev doma

NA 15. STRANI



V pričakovanju današnjega prihoda Mihaila Gorbačova v ZDA

# Ameriški konservativni krogi skušajo izničiti nadaljnje razorožitvene pobude

## Italijanski voditelji o torkovem srečanju

RIM — V italijanskem političnem svetu vlada veliko zanimanje za torkovo srečanje med ameriškim predsednikom Reaganom in generalnim sekretarjem KP SZ Gorbačovom. Vse ocene so dokaj pozitivne in optimistične. Tajnik KD De Mita na demokristjanskem glasilu "Il Popolo", zunanji minister Andreotti, tajniki PSI Craxi, KPI Natta in PRI La Malfa na "Unità" soglašajo, ko ocenjujejo, da bo podpis sporazuma o evroraketah zgodovinskega pomena za naš planet.

Soglasnost petih političnih predstavnikov pa se ne omejuje samo na doseženi sporazum. Gre, trdijo, za prvi korak k drugim, še pomembnejšim sporazumom, ki bodo zadevali medcelinske izstrelke, kemično orožje, uravnovešanje konvencionalnih sil. Tako komunistični tajnik Natta kot socialistični vodja Craxi menita, da odprava tako imenovanih manevrskih raket lahko prepreči, da bi Evropa iskala svojo varnost z avtonomno jedrsko oborožitvijo, kar bi nujno povzročilo nadaljnjo oboroževalno tekmo med zahodnoevropskimi državami na eni strani in državami Varšavskega pakta na drugi.

Čas je, pravi De Mita, da se Evropa zdravi in postavi v ospredje svojih prizadevanj vprašanje politične enotnosti. Odgovarja Craxi: »Nikakor se ne moremo sprijazniti s tistim tolmačenjem sporazuma med velesilama, ki bi pripeljal po najkrajši poti do oboroževalne tekme v Evropi.« Tudi Natta se strinja s Craxijem, ko pravi, da je nesporeljivo stališče tistih evropskih krogov, ki bi hoteli nadomestiti orožje velesil z novim, evropskim jedrskim orožjem.

Torkov sporazum ter novo vzdušje v odnosih med velesilama, pravi vseh pet italijanskih voditeljev, odpirata konkretne možnosti za rešitev krajevnih spopadov, ki so trenutno največja nevarnost, ki grozi človeštvu.

G. R.

WASHINGTON, MOSKVA — Medtem ko se Washington pripravlja na jutrišnji prihod generalnega sekretarja CK KP SZ Mihaila Sergejeviča Gorbačova, so ameriški ultrakonservativni krogi izkopal bojno sekuro in se na vse kriplje trudijo, da bi zavrla razorožitveno dogovarjanje med velikima silama. Glavna tarča njihovih napadov je Reaganova žena Nancy, ki jo dolžijo, da hoče za vsako ceno ovenčati svojega moža z mednarodnim razorožitvenim uspehom pred koncem predsedniškega mandata. Nancy Reagan naj bi bila torej »golobica«, ki je pripravljena »razprodati sveta načela ameriške svobode in varnosti«. Seveda konservativci pozabljajo, da je taista Nancy v štiridesetih letih po poroki z Reaganom spremenila nekdanjega zagovornika Roseltovskega New deala v zagovornika »črne liste«, ki je na indeks spravila vse domnevne »pro-komuniste« hollywoodskega filmskega cirkusa. Prav tako pozabljajo, da so prav oni vsestransko podprli kandidaturo današnjega »od žene pogojenega betežnega starčka«.

Washingtonski jastrebi seveda dobro vedo, da jim ne bo uspelo preprečiti podpisa sporazuma o likvidaciji raket srednjega in kratkega dometa v Evropi in Aziji. Prav zato so osredotočili svoje napore, da bi ob vprašanju sovjetskega kršenja človekovih pravic vsaj zagrenili življenje tako gostitelju kot gostu. Danes bo v Washingtonu množična manifestacija ameriške židovske skupnosti, na kateri bodo zahtevali svoboden odhod v tujino za vse sovjetske žide. Nedvomno je vprašanje človekovih pravic mada v sovjetskem komunizmu, ki ga skuša sedaj Mihail Gorbačov vsaj delno zbrisati. Reagan se seveda dobro zaveda, da ne more biti gluha na pritiske raznih protikomunističnih lobbijev. Tako je včeraj izustil, da bo morda Gorbačov med svojim obiskom »vsaj opazil dostojanstvo in veličino človeške svobode«. Gorbačov ni seveda Daniel Ortega, ki bi se podal v newyorški Bronx, da bi svojim otrokom pokazal »bedo ameriške svobode«. Ameriški predsednik je včeraj ob kritikah kon-

servativnih krogov poudaril, da ne bo nikoli pristal na kompromise »o Bogu in svobodi«.

Za čudo pa božji predstavniki v Sovjetski zvezi goreče molijo k bogu, da bi bil sedanjí vrh med Reaganom in Gorbačovom uspešen. V vseh pravoslavnih cerkvah, od Karpatov do Vladivostoka bo danes dan molitve, za uspeh vrha bodo k molitvi pozvali svoje islamske vernike hodže in mule vseh sovjetskih srednjeazijskih mošej. Iz Amerike pa prihajajo le vesti, kako bo oblečena Nancy, ugibanja o garderobi Raise Gorbačove. Kot na konjskih stavah napovedujejo, katera bo očarljivejša. Da pa bi bila mera polna, so že napovedali natečaj za »miss Raisa«, na katerem bo zmagala tista nadobudna Američanka, ki bo najbolj posnemala ženo generalnega sekretarja.

Dva svetova torej, med katerima je tudi razpeta naša stara celina. V enem potrošniška mrzlíca in logika kapitala, ki dopušča ljudem, da v imenu svobode živijo na robu eksistence, v drugem nam bližjem, a vseeno oddaljenem: verski in državni misticizem, ki se v korist višjih ciljev ne meni za usodo posameznika, tako da je oporečnik nevaren tujek, ki ga je treba likvidirati. Reakcije s stare celine pa so bile včeraj nadvse spodbudne in pozitivne. Evropa se veseli sporazuma, in to na obeh straneh preživele železne zavese. V Zvezni republiki Nemčiji so včeraj navajali, da so bile rakete srednjega in kratkega dometa Damoklejev meč samo za Evropo, medcelinske pa ostajajo grožnja za vse, prav zato je treba sedaj napeti vse sile, da se doseže njihova postopna likvidacija. Vzhodna Evropa še bolj pozitivno ocenjuje sporazum, saj upa, da bo lahko v bližnji bodočnosti vsaj delno preusmerila svoje visoke vojaške izdatke za bolj koristne cilje.

Na predvečer srečanja med Reaganom in Gorbačovom je vsekakor previdnost umestna. Včerašnje kitajske reakcije so bile v precejšnji meri še najbolj previdne. Peking pozdravlja sporazum, a obenem navaja, da odpade na evrorakete le 3 odstotke jedrskih arzenalov obeh super sil. Vrh je torej le začetek mučne razorožitvene poti, saj obe velesili ostajata vključeni v svojo blokovsko logiko.

## Predsednik Fiorentine umrl v letalski nesreči

TURIN — Predsednik nogometnega kluba Fiorentina Pier Cesare Baretta in pilot Oreste Pugliesi sta izgubila življenje v letalski nesreči, ko je njun mali cessna 172 strmoglavil na gričevnatem območju hriba San Giorgio zahodno od Turina. Dvojica se je s športnega letališča Drivoli podala na krajši vadbeni polet. Ob 11.34 je pilot obvestil kontrolni stolp, da se zaradi slabih vremenskih pogojev vrača. Ko ni pilot čez dve minuti dal svojih koordinat, so sprožili alarm. Iskranje letalskih razbitin pa se je zavleklo pozno v noč. Nad vsem območjem je deževalo, megla je zniževala vidljivost, za nameček pa je v višjih legah snežilo. Pozno sinoči so odkrili razbitine in trupla ponesrečencev.

## Prva nagrada Lotteria Italia tri milijarde lir

MILAN — Odbor generalnega ravnanstva tako imenovanega urada za posebne dohodke pri finančnem ministrstvu je včeraj sklenil zvišati prvo nagrado Lotterije Italia z dveh na tri milijarde lir. Avtomatično se bodo zvišale tudi druge nagrade. Seveda pa bo končni znesek posameznih nagrad odvisen od števila prodanih loterijskih zneskov. Zanimanje za oddajo Fantastico in seveda za loterijo je torej precejšnje.

# Če Alitalia ne bo marala popustiti bo sindikat oklical splošno stavko

RIM — Čez deset dni se bo začelo premirje med zveznimi sindikati in letalsko družbo Alitalia, kar pomeni, da ne bo do praznika sv. treh kraljev 6. januarja nobene stavke letališkega osebja. Zasluga za to gre CGIL, CISL in UIL, ki se bodo držali pravilnika o samourejanju pravice do stavljanja, da ne bi prizadeli ljudi med božičnimi in novoletnimi prazniki. V resnici bodo ravno praznični dnevi težka preizkušnja tako za ministre in sindikaliste, ki se morajo spopasti z zadnjim dejanjem pogajalne drame za obnovo delovne pogodbe uslužbenecem na letališčih, kakor za potnike. Pogajanja bodo obnovili v sredo na ministrstvu za delo ob posredovanju Formice in Mannina; prevladuje mnenje, da bo moč doseči sporazum najpozneje do konca prihodnjega tedna, gotovosti pa ni nobene, zato se tudi nadaljujejo stavke. Danes npr. skoraj ne bo moč leteti, ker je Alitalia brisala z voznega reda

nič koliko notranjih in mednarodnih poletov z izjemo otoških zvez.

Do srede bosta ministra nadaljevala neformalne posvete s spornima taborama pa tudi s pristojnimi političnimi dejavniki, začeni s jutrišnjo sejo vlade, na kateri bo govor o širši problematiki državnih izdatkov v luči finančnega zakona 1988. Sindikat je seveda oprezen, tembolj zaradi znane Goriove listine s številkami o tem, koliko bi stala državno nova delovna pogodba letališkega osebja, ko bi obveljala ta ali ona teza - teze pa so tri, sindikalna, Formicova in Manninova ter delodajalčeva. Zato je Veronese (UIL) tudi rekel: »Na pogajanja ne pojdemo, če nam ministra ne potrdita, da bo nasprotna stran popustljivejša; če namreč ne bo tako, bomo oklicali še eno splošno stavko, in to v ponedeljek, 14. decembra.«

Predstavnik CISL Trucchi približa: »Če bomo pogajanja obnovili, tedaj jih

nihče in za nobeno ceno ne bo smel prekiniti. Pogajati se bo treba dan in noč vse do sklenitve sporazuma, to pa tudi zato, ker obvezuje naš pravilnik o omejevanju stavk vlado, da najpozneje v 60 dneh poskrbi za razrešitev spora. Pri CGIL so istega mnenja.

Kaj pa železničarji? Vse potujoče osebe, ki se sklicuje na »cobase«, vztraja pri zavračanju delovne pogodbe, ki so jo podpisale ustrezne stanovske organizacije v CGIL, CISL in UIL z upravo državnih železnic. Strojevodje bodo ostali križem rok od 16. ure v nedeljo, 13. decembra, do iste ure naslednjega dne, vlakovodje in sprevodniki pa bodo stavkali en dan v prvi polovici januarja.

Tajnik UIL Benvenuto je zvrnil krivdo za ves javnoprometni kaos na Gorio in njegove kolege: »To je vlada z omejeno suverenostjo.« (dg)

## Zamenjava v Perzijskem zalivu



Italijanska fregata Lupo bo zamenjala eno od treh tovrstnih ladij, ki se že nahajajo v Zalivu v okviru italijanske misije. Trenutno že pluje po Sueskem prekopu (Telefoto AP)

## Spopadi v srbski partiji stopajo v zadnjo fazo

BEOGRAD — Predsednik predsedstva SR Srbije Ivan Stambolić je zahteval od predsedstva mestnega komiteja Zveze komunistov Beograda, naj v javnosti objavi pismo, ki ga je poslal temu organu med obračunavanji v srbski partiji. V teh obračunih je zmagala »trda linija« predsednika srbske partije Miloševića, predsednik beograjskih komunistov Dragiša Pavlović pa je moral zapustiti politično areno.

Zaradi spornega pisma, katerega vsebina je bila javnosti neznana, so pristasi Miloševića obtoževali Stambolića, da razbija enotnost srbske partije in treščilo, da bi moral zapustiti mesto šefa srbske države. Očitno je bilo Stamboliću obožbo dovolj in je zato zahteval, naj se javnosti predstavi dokument, zaradi katerega ga razpenjajo na krč.

Predsedstvo beograjske partije je Stambolićevi zahtevi ugodilo, pismo objavilo, obenem pa sprejelo stališče, da je tokrat Stambolić prestopil vse meje. Ne le, da je med obračunavanji v partiji stal na strani, ki je bitko izgubila — niti zdaj noče molčati, zato naj gre.

In kaj je pisal Stambolić v spornem pismu? V zaščiti je vzel Dragišo Pavlovića, takratnega predsednika beograjskih komunistov, ki so ga Miloševićevi odstavljali. Tako je pisal: »V CK ZK Srbije sem izvoljen kot delegat beograjske partijske organizacije in ker gre za predsednika MK ZK Beograda,

vam želim predstaviti svoje stališče.

Prvič: menim, da so temeljna stališča, ki jih je v svojem nastopu predložil Dragiša Pavlović, v skladu z generalno linijo ZKJ in zahtevami sedanjih nalog v boju ZK Srbije.

Drugič: od prihoda tovariša Tita na čelo KPJ, torej v preteklih petdesetih letih, ni bil še noben komunist poklican na odgovornost, ker je zastopal in se boril za stališča, ki jih je izrekel predsednik mestnega komiteja.

Trečjič: mislim, da ima lahko ta precedens usodne posledice za organizacijo ZK Beograd, ZK Srbije in ZK Jugoslavije.

Četrthi: zaradi tega, kot tudi odgovornosti vsakega med nami, bom predlagal takojšen sklic CK ZK Srbije, da bi na njem razpravljali in preprečili nepredvidljive posledice za enotno zvezo komunistov.

Tako spopadi v srbskem političnem življenju stopajo v zadnjo fazo. Začelo se je s sporom, kako urediti razmere na Kosovu — ali s trezno glavo ali z udarcem pesti po pokrajini. Milošević, ki je za urejanje razmer »po kratkem postopku« je najprej »zasedel« centralni komite srbskih komunistov, potem »počistil« uredništva beograjskih časopisov, zdaj pa se očitno čuti dovolj močnega, da lahko odstavi predsednika predsedstva Srbije.

D. V.

# Priprave na balkansko konferenco Tudi zaprta Albanija se odpira

Tudi novejši stiki diplomacij balkanskih držav potrjujejo, da bo prva balkanska konferenca, na jugoslovansko pobudo, v prvi polovici januarja prihodnjega leta. Dogodek, ki je v zvezi s tem vzbudil največje zanimanje, je kajpak bil pristanek Albanije na konferenco. Ne zaradi njenega takorekoč »neobhodnega« sodelovanja na konferenci, saj navsezadnje spada med najmanjše članice, marveč zavoljo dosedanje sile zaprte politike, ki jo je vodila.

Privolitev v sodelovanje na balkanskem srečanju je v vsakem primeru znamenje, da se je začela politika Albanije spreminjati. Ne gre za senzacionalne poteze, ki se jih bržčas tudi boji, marveč za taktiko »korak za korakom«, ki je dosti bolj zanesljiva. Vključitev Albanije v napore, da bi le razmahnilo sodelovanje na Balkanu, je hočeš nočeš tudi dokaz, da se name-rava dežela bolj odpreti v Evropo.

Dežela je, kot vidimo, sila previdna, hkrati pa le revna tudi tako, da krepí pozornost mednarodnih dejavnikov. To, da je bila zadnja, ki je izrekla pristanek na balkansko konferenco, je konec koncev potrditev, da zna ravnati prebrisano in da v šoli mednarodne diplomacije prejkoslej ne bo sedela v zadnji klopi. Pozornost ji namenjajo tako dejavniki blokov, kot tudi tako imenovanega tretjega sveta.

Do opaznega premika v albanski politiki seveda ni prišlo brez razlogov. Med njimi so prioritetni tisti, ki zadevajo gospodarstvo. Spet je pred nami primer, ko gospodarske razmere naravnost silijo v novo politiko, neglede na to, kako stvari pojasnjujejo znotraj dežele. Gospodarsko stanje je očitno slabo. Če je še nekako šlo, dokler je Albanija imela stike s Kitajsko (ta ji je več let redno pošiljala pomoč), se je po preinitvi teh stikov vse skupaj obrnilo na mnogo slabše.

V Albaniji ne objavljajo celovitih podatkov o gospodarskem stanju, kvečjemu priobčujejo odstotke, ki pa ne dajejo celotne slike, ker poročila večinoma ne vsebujejo primerjalnih podatkov. Zaenkrat je prišlo na dan, da je industrijska proizvodnja nazadovala v zadnjem letu in pol za 12 odstotkov. Podatek kajpak ne pojasnjuje vsega, ker pa gre za industrijo, je na dani, da gre resnično za precejšen korak nazaj nasproti stanju, ki je itak bilo že slabo.

Albanija se je potemtakem preprosto znašla v položaju, da se je morala odpreti. Še sveže so med drugim novice, da je navezala gospodarske stike s Kanado, da jih zdaj opredeljujejo z Zahodno Nemčijo in da se je povezala tudi z nekaterimi,

bogatejšimi, latinsko-ameriški deželami. Z Zahodno Nemčijo bržčas namerava skleniti trgovinski sporazum za izmenjavo blaga v vrednosti kakih 150 milijonov dolarjev, prav toliko pa naj bi domnevno znašal kredit, ki naj bi ga, seveda v obrokih, prejela od te države. Za svetovne ali celinske razmere te številke niso velike, za tako majhno državo kot je Albanija, pa so. In to je spet dokaz resnega namena, da se odpre.

Ta najmanjša balkanska država je v zvezi s sodelovanjem na balkanski konferenci postavila pogoj: da bi namreč moral biti dnevni red določen vnaprej. Znano pa je, da so se predstavniki balkanskih diplomacij v bistvu že dogovorili, da vnaprej začrtanega dnevnega reda namenoma ne bo prav zato, da bi se na konferenci lahko lotili vprašanj konsenzno. Tudi nihče ne pričakuje, da Albanija na tako stališče, ki je konec koncev najbolj demokratično, ne bi pristala.

Korak Albanije navsezadnje ima svojo logiko. Če išče vezi z oddaljenimi deželami, zakaj jih ne bi v bližini? O stikih z oddaljenimi državami velja sicer biti pozorni na albansko izbiro. Za partnerja v Evropi so si izbrali najbogatejšo državo na celini, se pravi Zahodno Nemčijo. Na ameriškem kontinentu so postavili stike s Kanado, ki je spet gospodarsko najbolj razvita in tako rekoč »čista« (mnogo bolj kot na primer Združene države), v Latinski Ameriki pa jim prav tako gre za stike z deželami, ki so gospodarsko najbolj obetavne (med njimi je na primer Brazilija). Brž se opazi, da stika z velesilama ni.

Stiki s sosedi pa so seveda najbolj naravni. Albanski državnik, sicer politično še zmeraj zaprti, so prejkoslej ugotovili, da stiki samo na velike razdalje ne morejo zadostiti. Povezava s sosedi kajpak zadeva Jugoslavijo in Grčijo, vse tri države pa imajo, poleg zanesljivih gospodarskih interesov, tudi druge probleme z istim imenovalcem. Eden takih problemov so na primer manjšine. Francoski »Le monde« je pred dnevi celo napisal, da utegne sodelovanje Albanije v balkanski sferi pripeljati tudi do pomiritev razmer na Kosovu.

V vsakem primeru bo prisotnost te države na balkanskem srečanju pomenila »zaokrožitev« prizadevanj, da bi v tem delu Evrope dolgoročno zavladali mirnejši in bogatejši odnosi. To pa tembolj, ker bodo na konferenci, kot kaže, obravnavali probleme izredne aktualnosti, kot je na primer tudi predlog, da bi Balkan proglasili za področje brez atoma in brez kemičnega orožja.

MIRO KOCJAN



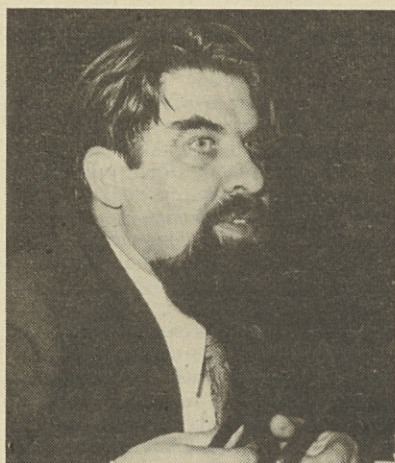
## Zlobčevi večeri na Zemonu pri Vipavi

# Zlobec in Smole o Slovencih v Federaciji

Tematika sama po sebi - Slovenci v Federaciji - in ime gosta - Jožeta Smole, predsednika republiške konference SZDL, ki ga je Ciril Zlobec povabil za sogovornika na drugi večer svojega pogovora, ki ga ima s slovenskimi pomembnimi možmi, je v restavracijo dvorca Zemono pri Vipavi pritegnila k poslušanju in pogovoru kakih 150 obiskovalcev iz vse Primorske. V petek, 4. decembra, jih je bilo še več kot na prvem pogovoru, ki ga je Zlobec imel z dr. Matjažem Kmeclom pred mesecem, ko sta razmišljala skupaj z drugimi o Slovencih in njihovem značaju. Tematika, ki sta jo sogovornika zastavila v prvem delu večera, je kar sama od sebe vsiljevala razmišljanje, reakcije, pojasnjevanja, vprašanja in potrditve v drugem delu večera, katerega je živahnost pogovora zavlekla kar v sobotno jutro.

In kakor se pač zgodi v takšnih primerih, se je pogovor dotaknil le nekaterih, po splošnem mnenju ključnih točk našega skupnega življenja v večnacionalni državi, kakršna je Jugoslavija, ki pač prizadevajo ta trenutek slovenski narod. Nekaterim zadregam se je pogovor izognil verjetno tudi zaradi tega, ker je bil na razpolago prekratke čas, pa še tega so nekateri diskutanti jemali z dolgočasen in vnovičnim vračanjem k že obdelanim temam.

Zlobčeva uvodna ugotovitev, da je pogovor o slovenskem žitju in sožitju v skupni državi z ostalimi narodi in narodnostmi občutljiva zadeva, ki je na Primorskem zaradi zgodovinskih danosti v preteklosti še toliko bolj, in da se ni bati tudi emocionalnega reagiranja sogovornikov, se je deloma uresničila. Sogovornika sta za mizo naravnavała uvodni del večera na razmišljanja o poti, ki smo jo Slovenci skupaj z ostalimi jugoslovanskimi narodi prehodili v skoraj pol stoletja dolgem času; ga peljala na skupna prizadevanja vseh jugoslovanskih republik in pokrajin po skupnem napredku, uveljavljanju socialističnega samoupravljanja in nalog, ki jih Jugoslaviji na zunanem prizorišču daje neuvrščena zunanja politika; o izboljševanju odnosov s sosedji, o dolgovih, ki jih ima Jugoslavija do zunanjih partnerjev, o možnostih njenega vključevanja v razne mednarodne institucije, (EGS, EFTA, EUREKA in druge), o položaju



naših manjšin v sosednjih državah in položaju raznih narodnosti pri nas, skratka, o »redu v hiši in okoli nje«. Diskusija se je vrtela predvsem okoli najbolj nevrvalgičnih točk, ki jih doživljajo Slovenci v sedanjem trenutku.

Na tem večeru so bile - kot že tolikokrat v zadnjem času - izrečene besede nestrinjanja s sedanjim sprejetim protinflacijskim programom, ki ga je izdelala jugoslovanska vlada in ga sprejela zvezna skupščina. Kritika je letela predvsem na način, kako je bil protinflacijski program ponuden, kako Mikuličeva vlada ni upoštevala predlogov Slovenije in Hrvatske, da se delegati v hitrici sprejemanja niso mogli posvetovati s svojimi republikami, da so ga zato morali sprejemati po svoji vesti, da je naglica zagotovo botrovala tudi nekaterim nesmislim, nedorečenostim in površnostim itd. Sprejeti ukrepi po hitrem postopku - v Jugoslaviji to ostaja kar nekakšno pravilo - prizadevajo tudi tiste dobre gospodarje, ki so doslej delali dobro in vlekli naprej voz. Cene so podivjale, kar ima za posledico ekonomske nemire (Skopje, Zagreb in drugi kraji). Diskutanti so zahtevali tudi odgovor na obnašanje slovenskih predstavnikov v najvišjih vladnih organih. Eno od vprašanj je bilo tudi to, zakaj se jugoslovanska vlada tako malo oslanja na stroko (ekonomsko), ko pripravlja takšne ukrepe. Zanimalo jih je tudi, kaj bo, če ukrepi, ki so v veljavi, po šestih mesecih ne bodo dali tistega re-



zultata, kot ga od njih jugoslovanska javnost pričakuje. Bo vlada odstopila, in če bo, kaj bo potem.

Diskusija se je dotaknila tudi ustavnih sprememb, ki jih nameravajo v Jugoslaviji izvesti prihodnje leto. Kot je znano, so v predlogih tudi nekatera stališča, ki so za Slovence (in še nekatere narode) nesprejemljiva. Kako se bodo Slovenci obnašali v tem primeru? Beseda je nanesla tudi na vpraša-

nje smotrnosti enopartijskega sistema, možnosti, da bi ljudje vendarle skozi SZDL jasneje izražali svoje interese, o vprašanih neposrednih volitev na vseh nivojih tako v političnem kot upravnem smislu. Tudi praznovanje božiča nekatere še vedno postavlja v dvome, predvsem kako je s prostim ali neprostim delovnim dnevom. Prav Jože Smole je bil pobudnik, da bi se nekaj vendarle premaknilo na tem področju, zdaj pa ga ves jugoslovanski tisk šikanira in z njim seveda tudi tisti, ki stojijo za njim. Tudi glede mladine je bilo nekaj vprašanj, zlasti glede slovenske mladine in njihovih programov, ki bi jim morali dati več podpore. Sploh je bilo o mladini rečeno, še zlasti o tem, kako starejši prenašajo bremena finančne narave (in ne samo takšne) na njihova ramena, da je to najmanj neodgovorno in nepošteno.

Organizator Zlobčevih večerov na Zemonu - ajdovska Zveza kulturnih organizacij - in sponzor tovarna pohištva Lipa Ajdovščina obljubljata, da bo že čez mesec dni nov pogovor, na katerega bodo skušali povabiti kakega strokovnjaka humanističnih ved.

VOJKO CUDER

## V Istri pričeli obirati oljke

KOPER — V slovenski Istri so že začeli s pobiranjem oljk. Po ocenah agronomov v Toku Agraria bo tudi letos še vedno močno čutiti posledice pozebe, ki je predlansko zimo močno prizadela oljna drevesa. V slovenski Istri naj bi tako letos nabrali okrog 600 ton oljk, kar še vedno predstavlja le polovico od povprečnih letin pred pozebo.

Letošnji pridelek gre predvsem na račun hitre regeneracije oljčnih dreves, ki jih je prizadela, manj pa ga gre pripisati sirjenju oljčnih nasadov, ki so si ga pri Toku Agraria zastavili pred leti. Urejanje novih oljčnih nasadov je pozeba le delno ustavila, program pa je popolnoma zastal zaradi posojilnih pogojev. V dveh letih so pri Toku sicer uspeli nadomestiti oziroma na novo posaditi oljna drevesa, ki jih je pozeba povsem uničila (na pridelek bo sicer potrebno pričakati še nekaj let), v slovenski Istri pa so v tem času oljko posadili le na dveh hektarjih, čeprav so predvideli najmanj deset hektarov novih oljčnih nasadov na leto.

I. U.

## Ob zaključku seje deželnega odbora o izseljenstvu

# Poudarjen pomen organiziranosti emigrantov

VIDEM — V Vidmu je včeraj končal z delom Deželni odbor za emigracijo, ki se je sestal pod vodstvom deželnega odbornika za izseljenstvo Vinicia Turella, da bi odobril triletni načrt posegov deželnega sklada za emigracijo.

Po uvodnem poročilu deželnega odbornika za načrtovanje in proračun Nema Gonana, ki je obrazložil glavne smernice triletnega deželnega razvojnega načrta, je odbornik Turello orisal deželno politiko do izseljenstva. V bistvu je uprava potrdila izbire tretje deželne konference o emigraciji, ki predvidevajo posege za ohranitev kulturne identitete novih generacij izseljencev ter ukrepe, ki naj omogočijo delovno, kulturno, družbeno vključevanje tistih, ki se vračajo na svoje domove. V izjavi za agencijo Alpe Adria je odbornik Turello potrdil vlogo, ki jo Dežela pripisuje organizacijam izseljencev, saj so ravno te organizacije odločilnega pomena pri vzdrževanju vezi med izseljenci in matično državo. »Dejansko - je dejal Turello - te organizacije

pripravljajo obiske mladih in starejših zdomcev v Furlaniji-Juljski krajini, ki jih finansira dežela.«

Razprava je pokazala, da organizacije izseljencev soglašajo s temi izbirami in da imajo vse važnejšo vlogo v spodbujanju izmenjav med državami, v katerih zdomci živijo, ter Furlanijo-Juljsko krajino.

V razpravo so posegli tudi predstavniki Zveze slovenskih izseljencev, ki so prišli iz Avstralije, Kanade in Argentine. Vsi so opozorili na specifične probleme slovenskih izseljencev, ki se soočajo z generacijsko zamenjavo in morajo torej v še večji meri krepiti vezi med zdomsko stvarnostjo ter domačimi kraji. V tem okviru pa, so poudarili, ima zamisel skupnega slovenskega prostora pomen, ki zdaleč presega zgolj krajevni okvir.

S tega vidika je jasno, da organizacije izseljencev s svojim delom vse bolj presegajo tesni okvir specialističnega delovanja in dobivajo važno kulturno vlogo v naporih za ohranjanje kulturne in narodnostne istovetnosti skupnosti ter za kulturni pretok v svetu.

## Zaradi prenizkih osebnih dohodkov

# Jutri stavka koprskih učiteljev

KOPER — Dovolj je bilo čakanj in upanja na uresničitve drugačnih obljub. Odločili so se, skoraj soglasno, da bodo svoje nezadovoljstvo javno pokazali s protestom, takim dostojnim sicer, s posluhom do težav domače skupnosti, hkrati pa z zahtevo, da jim prav ta prizna in vrednoti pravo ceno izobraževanja in vzgoje mladih generacij.

Pedagoški delavci Srednje pedagoške in naravoslovno-matematične šole ter Srednje družboslovno-ekonomske šole v Kopru so se po koncu delovnega tedna sestali na izrednih zborih. Isto dopoldne, prav na dan napovedane odločitve o nadaljnjem ravnanju, so od Izobraževalne skupnosti Slovenije oziroma njenega odbora za usmerjeno izobraževanje sicer prejeli pisni odgovor, vendar ta ne prinaša zahtevanih konkretnih rešitev za izboljšanje osebnih dohodkov profesorjev obeh šol. V sporočilu so sicer napovedane spremembe za področje izobraževanja skladno s predlogom zveznega izvršnega sveta, reševanje koprskega vprašanja pa naj bi počakalo na zadnje letošnje dni. Zato so se prizadeti pedagoški delavci odločili za prekinitev dela. Pri tem so bili deležni podpore celotne domače družbenopolitične skupnosti in njenih družbenopolitičnih organizacij. V skladu so jih preko svojega predstavnika podprli učenci obeh šol, v vseh sosedanjih prizadevanjih za izboljšanje materialnega položaja pa so jim stali ob strani pedagoški delavci Srednje

kovinarske in prometne ter Družboslovno-ekonomske šole z italijanskim učnim jezikom v Kopru. Telegrame solidarnosti sta poslali Srednja zdravstvena šola v Piranu in koprška osnovna šola Antona Ukmarja.

Protest se bo začel v ponedeljek. Učenci in učitelji obeh šol bodo sicer redno prišli v razrede, se seznanili s celotnim potekom vseh dosedanjih aktivnosti za rešitev znanih težav, zatem pa bodo prekinili delo. Tako bo tudi v torek in sredo, če prej ne bodo dobili zahtevanega pisnega zagotovila za izboljšanje osebnih dohodkov. Od četrta dalje bo potekal redni pouk, vendar le ta, kajti pedagoški delavci bodo v znak protesta opustili vse druge obveznosti toliko časa, dokler ne bo dokončno urejen njihov družbenoekonomski položaj.

Ure pouka, ki bodo ob prekinitvi dela odpadle, bodo morali v SDEŠ in SPNMŠ nadomestiti z delom ob sobotah. K temu jih zavezuje Zakon o združenem delu in šolski zakon, ki jim nalaga kakovostno izvedbo izobraževanja učencev. Dodatno delo jih ne moti - nasprotno! Vedno so radi delali, so povedali na zborih delavcev, vendar je čas, da družba njihovo delo tudi primerneje vrednoti. Takega podcenjevanja, kakršno so s potrpežljivostjo nosili dolga leta, ne dopuščajo več.

MIRJAM MUŽENIČ

## 21. POGLAVJE

Na božični dan se je Lionel pridružil domačim pri tradicionalni božični večerji. Celó Greg se je vrnil za nekaj dni domov, čeprav naj bi kmalu spet odpotoval, ker ga je čakala še ena tekma, Ward pa naj bi ga spremljal. Od tam naj bi odletela na prvenstvo Super Bowl. Ward je želel, naj bi šel tudi Lionel, toda ta se je izgovoril, da ima drugačne načrte. Ward je bil nejevoljen, toda Faye jih je zamotila z ogromnim puranom in šampanjcem za vse. Valerie je malce preveč popila, vsi pa so dražili Van, ki je bila v novi obleki in z novo pričesko zares lepa. Bila je prvič zaljubljena, v fanta, ki ga je pred nekaj tedni srečala na šolskem plesu, in nenadoma je bila videti odrasla. Celó Anne se je to leto izredno spremenila. V zadnjih nekaj mesecih je vzbrstela, bila je že tako visoka kot dvojčici, čeprav še ni nehala rasti. Lionel ji je nazdravil in vse prisotne opozoril, da bo čez nekaj tednov stara štirinajst let, Anne pa je zardela. Po večerji sta Lionel in Anne obsedela ob ognju in se pogovarjala. Zadnje čase jo je videval manj, kot bi rad, ne toliko zato, ker je stanoval drugod, temveč zaradi dela s filmom, vsem pa je bilo jasno, da jo še vedno obožuje in ona njega. Presenetila ga je, ker je povprašala ob Johnu; v njenih očeh je opazil nenavaden izraz, kot bi bila zaljubljena vanj. Zadržilo ga je, da ni tega opazil že prej. Toda vse v zvezi z njo je bilo tako skrito in tajno, da ni bilo nič čudnega, če ni ničesar zasluhlil.

»Dobro mu je. Mislim, da mu gre v šoli prav dobro. Ne videvam ga posebno veliko.«

»Saj še vedno stanuje v tvoji hiši, ne? Zadnjič sem videla Sally Wells, ki mi je povedala, da mu je pri vas zelo všeč.« Sally Wells je bila enake starosti kot Anne, vendar dosti zrelejša, zato se je Lionel sam pri sebi zbal, da je Sally morda kaj iztuhala in izčvekala Anne, čeprav zaenkrat še ni kazalo, da je. V Anninih očeh sta še vedno sijala nedolžnost in upanje.

»Da, še vedno je tam.«  
»Že dolgo ga nisem videla.« Koprneče je pogledala Lionela, ta pa se je hotel zasmeyati, saj je bila videti tako ljubka; vendar ni ničesar rekel.

»Povedal mu bom, da mu pošiljaš pozdrave.« Prikimala je. Takrat so v sobo prišli ostali člani družine. Ward je prižgal svečke in vsi so bili veseli darov; Ward in Faye sta se spogledala čez glave otrok in se nasmehnili drug drugemu. Za njimi je bilo dobro leto.

Prvi je odšel Lionel, prav tako kot John pri Wellsovih. Vsi njuni sostanovalci so odpotovali na počitnice, tako da sta imela na voljo vso hišo in se jima ni bilo treba skrivati in zaklepati vrat. Bilo je čudovito, ker sta se lahko sprostila in bila, kar sta bila. Bilo je naporno, da sta morala ves čas ostati na preži, še posebno za Johna, ki je postajal iz dneva v dan bolj feminilen. Zdaj je končno lahko napolnil hišo s cvetjem in poležaval vse popoldneve z Lionelom, ki je dobil počitnice med snemanjem svojega filma. Hodila sta na dolge sprehode in se veliko pogovarjala, doma pa sta si kuhala večerje in ob kaminu pila vroč grog ali belo vino.

Knjiga je izšla pri Založništvu tržaškega tiska in je na razpolago v Tržaški knjigarni

DANIELLE STEEL

108.

## Njena družina

Prevedla  
Irena Trenc-Freljh

Lionel je odkimal. Ko se je peljala domov, je Faye začutila, kako se ji po hrbtu plazí mrzel strah. Nekega dne bo prišlo vse na dan in nekoga bo to močno prizadelo ... morda celo veliko ljudi ... Johna, Lionela ... Wellsove ... Warda ... za Johna in njegovo družino ji niti ni bilo toliko, čeprav jih je imela rada ... groza pa jo je bilo, kako bo prizadel Warda ... in Lionela ... Zdelo se ji je, da bi Lionel verjetno lahko previharil nevihto. Lionel je odrasčal in se podzavestno pripravljaj na dan, ko se bo moral soočiti ne samo z očetom temveč z vsem svetom. Lionel ni bil tiste baže, da bi se vse življenje skrival. Faye ni bilo jasno, kako bo Ward prenesel udarec. Vedela je, da se bo nekaj v njem zlomilo, in ob misli na to jo je bila groza. In vendar ni mogla ničesar storiti. Lionel je obljubil, da bo diskreten. Prav ta trenutek je, potem ko je zaklenil vrata svoje spalnice, tiho poljubljal Johna in mu nato z vzdihom začel pripovedovati, kako osamljenega se je počutil ves konec tedna.



## Gospodarsko pismo iz Slovenije Poslovanje z izgubo

Gospodarstvo tava v čedalje večjo krizo. To je temeljna ugotovitev, ki jo kažejo devetmesečni poslovni rezultati jugoslovanskega gospodarstva. Gospodarstvo je praktično zdrsnilo že pod ledišče — izgube so namreč že večje kot pa akumulacija. Ali preprosteje rečeno: z dobičkom, ki ga ustvari gospodarstvo, ni več mogoče pokriti izgub. Hkrati pa mora gospodarstvo dati za javne izdatke (torej za delovanje državnih in družbenih služb) čedalje več, pa čeprav je bilo rečeno, da se morajo prav javni izdatki čimprej zmanjšati. Gospodarstvo stoji tako slabo, da zdaj niti plač ne more več povečevati s tako naglico, kot se povečuje inflacija. Zaradi tega se je vrednost plač začela zmanjševati, kar povečuje nezadovoljstvo delavcev.

Kljub takim alarmantnim znakom vlada z mirnostjo snuje optimističen gospodarski plan za prihodnje leto in napoveduje dokajšno gospodarsko rast. Prepričana je, da se bodo že do konca leta pokazali nekateri učinki novih gospodarskih ukrepov, ki so bili obelodanjeni skupaj s protinflacijskim programom. Najbolj čuječi ekonomisti pa vidijo zdajšnji gospodarski trenutek drugače kot vlada (in doberšen del politike): zahtevajo takojšnje reforme.

Kakšen je gospodarski položaj, lahko ponazorijo le podatki. Najbolj vznemirljiv je podatek, da si je jugoslovansko gospodarstvo nakopalo za 2212 milijard dinarjev izgub. Da bo razsežnost izgub nazornejša, smo jih preračunali v dolarje: po devetih mesecih je izgub za 1,7 milijarde dolarjev. V tem času je gospodarstvo ustvarilo za akumulacijo le 1611 milijard dinarjev (skoraj 1,3 milijarde dolarjev). Izgube so se od lani povečale skoraj za 400 odstotkov.

Za delovanje javnih služb je moralo gospodarstvo v tem času odriniti kar 5344 milijard dinarjev (oz. 4,2 milijarde dolarjev). Od celotnega zaslužka je moralo gospodarstvo dati kar 45-odstotni delež za to, da »država deluje«, 55 odstotkov pa je porabilo za izplačilo plač in za akumulacijo. Toda denarja je premalo za delovanje države in več kot 40 odstotkov ga je treba zbrati še pri prebivalcih.

Od velikega rohnjenja (in tudi ukrepanja), kako bo treba najti možnosti, da bo gospodarstvu ostalo več za službo, ni torej še nobenega učinka, ker gospodarstvo ne more samostojno odločiti o dajatvah za izvedenogospodarske dejavnosti, odliva denarja tudi ni mogoče zaječiti. Česar gospodarstvo ne sme, skuša storiti država, ki kar naprej obljublja, da bo začela od gospodarskih seskov odstavljati tiste, ki so v družbi nepotrebni in nekoristni. Toda s tem je prav tako kot z zgodbo o Picku in Packu: bolj ko sta obljubljala, da bosta pridna, več sta jih uspičila, dokler je nista pošteno skupila. Žal je tako otročja tudi država (in politika); in zdj se, da je tudi ona že prišla v mlin...

Njeno gospodarstvo je namreč že zdrsnilo med dva mlinska kamna. Na seznamu izgubarjev je na novo že 2667 podjetij. Vsako peto podjetje posluje z izgubo, kar milijon delavcev ustvarja izgube. Če bi spoštovali zakone, bi vsi ti delavci morali dobivati minimalne osebne dohodke. Toda predpisov ni moč spoštovati dosledno, sicer bi se lahko sprožilo preveliko nezadovoljstvo.

Toda napetost se vendarle neprestano povečuje. Gospodarstvo je doslej zahteve delavcev po rasti plač tolažilo tako, da je denar jemalo iz akumulacije — zdaj tudi tam ne bo kmalu več kaj vzeti. Težave pri izplačevanju plač pa so že zdaj velike, o čemer pričajo tudi nedavne stavke.

Jemanje denarja s tistega kupa, ki naj bi bil namenjen za obnovo in razvoj podjetij, in dajanje na oni, s katerega se izplačujejo delavci, bo povsem onemoglo gospodarstvo za kakršno koli naložbeno dejavnost. Ta pa je že zdaj tako majhna, da uspejo podjetja modernizirati zelo majhen del svoje proizvodnje. V bodoče bo še slabše, kar pomeni, da z nujnim prestrukturiranjem gospodarstva v takšnih okoliščinah, kot smo jim zdaj priča, ne bo nič.

Povsem upravičena je zato zahteva, da mora Jugoslavija slednjič le stopiti na pot dokaj korenitih gospodarskih reform. Ena najnovejših zahtev prihaja iz Zagreba in doživlja precejšen odmev. Dva ekonomista - Goldštajn in Korošić zahtevata oz. predlagata nekakšno splošno gospodarsko amnestijo. Zahtevata povsem odprto gospodarstvo, v katerem bi se lahko vsak začel prosto ukvarjati s katerokoli gospodarsko dejavnostjo. To pa pomeni, da bi morali pristati na različne oblike lastnine in pravzaprav ne na eno samo, na družbeno obliko lastnine. Torej je treba odpraviti tudi zakon o združenem delu, ki prostega podjetništva ne omogoča. Ukiniti je treba vse restriktivne predpise, prepustiti cene trgu, sprostiti uvoz in izvoz, odpraviti družbene dogovore... V takih zahtevah omenjena ekonomista nista osamljena. Do podobnih ugotovitev prihaja čedalje več izvedencev, kadar začnejo temeljiteje analizirati družbene in gospodarske razmere. Ti izvedenci niso več samo v dveh gospodarsko razvitejših republikah, od koder so doslej v glavnem prihajale ideje o sodobnejšem gospodarstvu.

Pravzaprav tudi vlada (in v državnih političnih krogih prav tako) neprestano govori o tem, kako so reforme nujne, vendar več kot le navidezni popravkov ne uspe izpeljati. Tudi tisto, kar je bilo v ZIS porojeno iz prepričansti, da je treba temeljito spremeniti, ostane samo na pol poti. Predvsem zato, ker je politično hotenje drugačno. Dokler pa ne bo prišlo do zasukov v politični volji, do takrat bodo vse zahteve odpravljene z lepimi popravki.

JOŽE PETROVČIČ

## Reklamni prijemi se uveljavljajo tudi v zamejskem gospodarstvu

Že sama uporaba dveh različnih izrazov - rek-lama ali ekonomska propaganda - za isti pojem nakazuje spremembe, ki jih vsiljujejo ustvarjalcem sodobne propagande zahteve tržišča. Pred nedavnim sem sicer izsledil še tretji strokovni naziv: tržno komuniciranje. Ne bi znal oceniti, kateri izraz je primernejši in pravilnejši, saj nisem filolog, a vendar lahko ugotovim, da so cilji in nameni tovrstnih storitev isti: pritegniti kupca, da bo izbral ta izdelek in ne konkurenčnega. Postavlja se vprašanje: je ekonomska propaganda dejansko potrebna ali pa velja stari slovenski izrek: dobro blago se samo hvali, oziroma v negativnem smislu: lastna hvala, cena mala (kjer lahko nadomestimo izraz cena s kakovostjo).

No, kakorkoli že, živimo v času, v katerem sredstva javnega obveščanja, in to pisana ali govorjena, vsiljujejo bralcem, gledalcem ali poslušalcem najrazličnejše blago. Je to dejansko kakovostno blago ali je to kič?! To morajo ugotoviti potrošniki sami, saj jih privlači, če ne drugo, radoovednost. Ugotovili smo tudi, da je prišlo izrazoslovje, ki se uporablja v reklamnih spottih v normalni žargon slehernega človeka, ki se ga je začel posluževati v vsakodnevem življenju. Tudi ta uporaba posredno veže poslušalca na reklamirani izdelek in tako se verižna propagandna reakcija nadaljuje.

Pod udarom je danes predvsem mladina, kateri je namenjen doberšen del reklamnega pritiska: napitki, malice, igrače, oblačila - vse postane dosegljivo in nujno potrebno. Slavni športni as svetuje odkup specifične hrane in oblačila; pevec je uporaben za katerokoli blago, meteorolog ti svetuje, kako lahko prihraniš pri ogrevanju in še bil lahko naštevati.

Tesno povezan z razvojem ekonomske propagande je razmah privatnih televizijskih postaj, ki se morajo preživljati le z dohodki sponzorjev. Boj med mrežami je neizprosni in tako je prišlo do pospeševanja nagradnih iger. Nagrade so danes dejansko bogate, a so vedno vezane na uporabo tega ali onega artikla. V glavnem gre za blago široke potrošnje, od pralnih praškov do prehrabnih artiklov. Ne mine večer, da ne bi mogel televizijski gledalec slediti dvema ali trem nagradnim igram.

Kuponi so nalepljeni na izdelek, specifične razglednice dobiš v specializiranih revijah, kar ponovno poveča prodajo tednikov. Skratka danes skoraj ne moreš ničesar nabaviti, da ni vezano na ta ali oni nagradni natečaj.

Iz tega prometa so izvezli le najosnovnejše hrana ali predmeti visoke kakovosti, ki ne bi mogli zaradi svoje cene pritegniti mase poslušal-

cev. Reklama je namreč učinkovita le, če je namenjena širokemu krogu potencialnih kupcev, saj se strošek tako lahko lažje porazdeli in ne vpliva v preveliki meri na osnovno ceno blaga. Propagandni strokovnjaki so ugotovili, da je šport, predvsem tekmovalni, velik reklamni posrednik. Pokrovitelji so se praktično polastili celotnega profesionalnega športa, posegli so v atletske mitinge, da ne govorimo o tenisu, ali o avtomobilizmu. Voznik in tudi njegovo vozilo sta popolnoma prepleljena z napisi, nalepkami, ki mnogokrat nimajo nikakršne neposredne zveze z avtomobilsko hišo.

Od tega vala ima svoje koristi tudi amaterski šport: sponzorstvo je dejansko omogočilo življenje in razvoj tudi skromnih društev, ki so se pred leti komaj komaj preživljali in zaradi tega niso mogli v zadostni meri vzgajati mladih tekmovalnih kadrov, saj so jim primanjkovali tudi strokovno podkovani vaditelji.

V zadnjem času opažamo vedno večji prodor pokroviteljev tudi na področju kulture, kar bo verjetno omogočilo preživetje mnogim skupinam, ki bi bile brez take finančne podpore zapisane finančnemu propadu.

V glavnih obrisih lahko ugotovimo torej, da je propaganda osredotočena v dve glavni smeri: večji del je usmerjen k veliki masi odjemalcev, ki so razširjeni po celotni državi, drugi je usmerjen sicer široki masi gledalcev in ima učinek na določeno ožje področje, kjer ima svoj sedež na primer športno društvo - ta zadnja ugotovitev velja predvsem za amaterski šport.

Človek bi si lahko postavil kritično ali celo moralno vprašanje: Ali je tak način vzpodbujanja prodaje umesten in pravilen; ali smo že šli predaleč?

Odgovor ni enostaven, gotovo pa je, da sedanja oblika napadalne reklame vpliva na navade in na način obnašanja doraščajoče mladine. Učinki tega vsiljenega načina življenja bodo znani čez nekaj let, saj reklama mnogokrat zatremajo mejo med realnostjo in fantazijo.

Naša zamejska skupnost, ki je del italijanske - sicer s svojo specifikom - se mora vsakodnevno spopadati s podobno problematiko in mora dobiti svojo pot. Pozitivno je dejstvo, da se mnogi gospodarstveniki podali na pot sodelovanja s športom in deloma tudi s kulturo. Uveljavlja se sodobnejša miselnost, da pokroviteljstvo ni zgolj podpora, ampak da je lahko koristna pobuda, ki vzbudi pozornost v okolju, v katerem podjetja delujejo in ki omogoča uresničevanje mnogih pobud, ki bi drugače ostale le neizpolnjene želje odbornikov v društvih. (zk)

patronat inac svetuje

## Minimalna pokojnina je lahko okrnjena

Vpr.: »Pišem vam, da bi se prepričal, če je z mojim zavarovalnim položajem vse v redu. Že dvajset let sem vpisan kot obrtnik in vem, da bi se upokojil komaj s 65. letom. Ker sem v mladih letih bil dvanaest let zaposlen kot delavec, sem plačal še tri leta prostovoljnih prispevkov. Velja še zakon, da lahko dobim minimalno pokojnino marca prihodnjega leta, ko bom star 60 let, tudi če se bom še ukvarjal z obrtništvom? In koliko bom prejemal na mesec? Nekateri namreč pravijo, da bom dobil še manj kot minimalno. Je to res in od česa je odvisno?«

L. K.

Neustrezne pokojninske pravice samostojnih delavcev mečejo senco na italijansko socialnovarstveni sistem in predstavljajo žgoče družbeno in obenem politično vprašanje, z rešitvijo katerega zakonodajalec ne more več odlašati. Pokojninska reforma, ki naj bi odpravila sedanja ne skladja in pravičnejše odmerjala pravice vsem delovnim kategorijam, je namreč v pristojni parlamentarni komisiji že dobro desetletje, ne da bi se iz tega kaj izcimilo. Skrajni čas bi bil, da bi s pospešenim ritmom stekel zakonski postopek in da bi prilagodili normativ današnjim časom. Ena izmed tihkih krivic bo sicer popravljena z januarjem 1988, ko bodo na osnovi zakona št. 140 iz leta 1985 izenačili minimalne pokojnine kmetov, obrtnikov in trgovcev z delavskimi in se bodo od sedanjih 360.150 lir oziroma 302.300 lir povišale na 412.250 lir na mesec.

Sedaj pa k dopisu našega bralca. Če upoštevamo, da imate že preko 30 let zavarovalne dobe, vaša pokojnina nikakor ne bo odgovarjala vašim upravičenim pričakovanjem in vložnim sred-

stvom. Še dobro, da ste si dopolnili obdobje odvisnega dela s triletnim plačevanjem prostovoljnih prispevkov, ker boste tako lahko uveljavili pokojnino celih pet let prej kot sicer. Kolikšna pa bo višina te pokojnine, to je sedaj boleča rana. Ne odgovarja namreč resnici trditev, da starostna pokojnina ne more nikakor biti nižja od minimalne. To je sicer veljalo do septembra 1983, nato pa je začel veljati zakon št. 638, na podlagi katerega dohodek pogojuje višino minimalne pokojnine, ki na primer lahko znaša le 100 tisoč lir ali 200 tisoč lir na mesec.

Da bo lažje razumljiva ta zadeva, se malo zaustavimo pri mehanizmu, ki ga bo sprožil INPS pri odmerjanju vaše pokojnine. Najprej bo izračunal efektivno pokojnino, ki vam pripada na osnovi 12 let zaposlitve in treh let samoprisppevkov. Ker so bile socialne dajatve tedaj dokaj skromne, bo kljub ovrednotenju teh prispevkov efektivna pokojnina prav gotovo nižja od minimalne in bo na primer znašala 150 tisoč lir. INPS vam ne bo avtomatično priznal dopolnilnega deleža 262.250 lir (danes znaša 412.250 lir) dokler ne bo preveril vaših preostalih dohodkov v tekočem letu. Najvišji možni dohodek, da pritiče vsaj delna integracija, je letos 10.332.400 lir. Če v našem primeru efektivna pokojnina torej znaša 1.950.000 lir na leto, bo celotna minimalna pokojnina v znesku 5.260.850 lir izplačala le, če preostali dohodek upravičenca ne presega 7.021.550 lir (razlika med minimalno in efektivno pokojnino 3.310.850 lir odštejemo od 10.332.400 lir). To stanje se preverja iz leta v leto in tako je tudi socialno dopolnilo pokojnine lahko enkrat višje, enkrat nižje.

Ureja BORIS SIMONETA

## Politiki in Gardini

RIM — »Kot človek mi je simpatičen, poleg tega pa je tudi jadralec«. Tako meni o novem predsedniku družbe Montedison podsekretar KPI Occhetto. In tudi ocene drugih politikov o leaderju grupe Ferruzzi so kaj spodbudne, kot izhaja iz ankete nekega milanskega tednika.

Podtajn pri predsedstvu vlade Rubbi je menil, da gre za tipičnega predstavnika Romagne, temperamentnega in odprtega, medtem ko ga je podsekretar PSI označil kot odločnega in dinamičnega človeka, ki pa ustvarja državi težave s svojimi predlogi za uporabo etanola. Minister za državne soudeležbe pa je Gardinija ocenil kot menažerja ameriškega kova, ki pa včasih pozablja, da posluje v Italiji.

Minister za šolstvo Galloni je menil, da je Gardini dokaz, kako se lahko človek v Italiji uveljavi z igro v borzi, ne pa s proizvodnjo, medtem ko je predstavnik zelenih Mattioli dodal, da je načrt o zamenjavi bencina z etanolom zgolj kapitalistična špekulacija.

## Kljub težavam možnost razvoja

Ob zaključku 16. občnega zbora SDGZ je predsednik dr. Svetina povzel osnovne teme, ki so izšle iz razprave in iz poročil.

Predvsem je bilo potrjeno delovanje Združenja in gospodarstvenikov v okviru deželnega gospodarstva. Občutiti je bilo, da smo vsi skupaj sestavni del ozemlja, na katerem živimo in delujemo. Prikazano je bilo tudi, da so naša hotenja osredotočena na čim tesnejše mednarodno poslovanje: to vlogo povezovalnih in vzpodbujevalnih členov so podčrtali tudi gostje v svojih nagovorih. Tak prizanja in omejenje ugotovitve so postale za vse članne dodatna obveza, da vztrajajo na tej poti. Potrebna nam je torej močna organizacija, ki bo delovala v korist slehernega člana, a istočasno v korist zamejskega gospodarstva v celoti. Napočil je namreč čas, da premostimo določene partikularistične želje, da odstopimo del podjetniške samostojnosti in iščemo tudi med nami oblike tesnejšega in globljega sodelovanja, ki mora temeljiti na iskrenosti, odprtosti in trdni volji. Na tak način bodo člani prišli do dodatnih možnosti razvoja, bomo ustvarili nova delovna mesta in se bo naše gospodarstvo smelo spopadalo s potrebami terciarnega sektorja višje stopnje, ki bo v najkrajšem času imel bistveno razvojno vlogo v dežel-nem gospodarstvu.

Za dosego navedenih ciljev je potrebna močno strukturirana organizacija, ki bo lahko praktično sledila vsem potrebam članov. Moramo poiskati še dodatna udejstvovanja, kakor so na primer finančne družbe, zavarovalnica, visoko strokovna konzulenca, usmerjena v razvoj gospodarskih dejavnosti. Organizacija mora biti usmerjena navznoter, torej v osveščanje članov, istočasno pa tudi navzven in mora pridobiti še večjo veljavo v okviru vseh struktur, v katerih se kroji gospodarska politika na deželnem nivoju.

Postavlja se tudi vprašanje mladih, ki prevzemajo ali bodo prevzeli vodilne vloge v gospodarstvu. To ni le deklarativna obveznostna izjava, je podčrtal predsednik Svetina, ampak je dejanska ugotovitev: v najkrajšem času mora priti do menjave generacij in zaradi tega je naša dolžnost, da storimo vse, kar je možno, da se ne bi mladi znašli v enakih ali podobnih težavah, v katerih so se znašli gospodarstveniki po drugi svetovni vojni. Izkušnje moramo čim hitreje prenašati na mlade, a ne zato, da bi se ravnali po istem kopitu, ampak da bi bila njihova startna osnova višja od naše. Zamenjava pomeni sicer istočasno nadaljevanje po začrtani poti morda s hitrejšim korakom, saj danes obstaja že močno tkivo, ki dojamemo, sprejmemo in lahko podpre nove pobude. Sekcije so bistveno zato, da bi se opravilo prav to važno kapitalno razvojno delo. V sekcijah se izluščijo konkretni problemi, ki postanejo predmet predlogov predsedstvu ali glavnemu odboru, saj je skrb teh organov usklajevanje gospodarskega razvoja celotnega združenja. Posamezni člani bi se morali tudi potruditi, da pritegnejo v naše vrste dodatne člane. Le bežen pogled ali sprehod, če ne drugega po okoliških vaseh, kaže, da je še mnogo gospodarstvenikov izven SDGZ. Tem potencialnim članom moramo posvetiti večjo pozornost in jim prikazati koristnost skupnega dela.

Verjetno bodo potrebni tudi nekateri popravki statutarnih določil, a to je formalni akt, saj bi šlo v glavnem za sodobnejšo formulacijo določenih principov, ki so že zapopadani v današnjih pravilih.

Vsa diskusija je temeljila na konkretnih razvojnih temah; tudi tisti člani, ki so v svojih posegih prikazali težave, s katerimi se morajo spopasti, niso le pasivno navajali dejstev, ampak so prikazali svojo voljo, da premostijo težave. Iskali so sicer pomoč prav v združenju, in to je razveseljav pojav: tudi na tak način je bilo ponovno dokazano, da se člani prav dobro zavedajo, da jim je skupno delovanje v oporo.

Le nekaj dni po občnem zboru SDGZ je bilo v Gorici zasedanje mešanih zbornic Italjug in Jugital. Prisotni so se prav dobro zavedali težav, ki hromijo gospodarstvo sosednje Jugoslavije, skrb, ki je izzvenela tudi iz poročil glavnih govornikov. Poseg dr. Svetine, ki je spregovoril v imenu SDGZ, je šel preko teh težav in je bil usmerjen v bodoče, je osvetlil potrebo in nujnost, da pride do večjega sodelovanja ob meji, da pride do večje odprtosti in pretokov kapitala, znanja in ljudi. Tako stališče je vzbudilo veliko pozornost pri poslušalcih, a je bilo naravna posledica sklepov in spodbud, ki so se pojavile na občnem zboru SDGZ.

Odprtih je ostalo še mnogo vprašanj, ki jih ne bomo razvozlali v kratkem, kar pa ne pomeni, da se ne da priti do pozitivnih odgovorov.

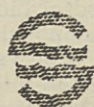
ODO KALAN

## SLOVENSKI DENARNI ZAVODI V BANČNI SEKCIJI



za razvoj gospodarstva  
in v pomoč prebivalstvu

KMEČKO-DELAVSKA HRANILNICA  
IN POSOJILNICA V SOVODNJAH



HRANILNICA IN POSOJILNICA  
OPCINE - TRST



Kmečka banka  
Gorica



KMEČKA IN OBRтна HRANILNICA  
IN POSOJILNICA V NABREŽINI



KMEČKO OBRtna HRANILNICA  
DOBERDOB



TRŽAŠKA KREDITNA  
BANKA



# *Uspeh slovenskega letalskega prevoznika* **Z Adria-Airwais iz Ljubljane** **letos 1.800.000 potnikov** *Nove proge z Londonom, Barijem in Izraelom*

1.800.000 potnikov bodo v tem letu prepeljali z letali ljubljanskega letalskega podjetja Adria Airways. Dve tretjini teh potnikov bo na mednarodnih progah. Prav tako v letošnjem letu bodo imeli 82 milijard dinarjev prihodka, od teh kar 80 odstotkov v tujem denarju. Prevedeno v ameriški denar bo Adria Airways ustvarila 97 milijonov dolarjev v tuji valuti.

Doslej so letos ustvarili okrog dvajset odstotkov več prometa kot lani, prav tolikšno je število prepeljanih potnikov ter prevoženih kilometrov. V podjetju, kjer je zaposlenih vsega skupaj 850 ljudi, imajo 123 pilotov. Razpogajajo z dvanajstimi letali; od tega 5 letal MD 80, 5 letal DC 9 in 2 dasa DHC 7. Ker opravljajo največ čarterskih poletov so letos vzeli v najem še nekatera druga letala, sami pa so Britancem posodili enega od svojih.

Slovenski letalski prevoznik opravlja največ čarterskih poletov. Teh je kar 80 odstotkov vsega prometa. Potnike prepeljejo iz raznih evropskih držav v jugoslovanske letoviške kraje, skrbijo pa tudi za podobne prevoze iz Jugoslavije v tujino, pa tudi za prevoze iz ene v drugo tujo državo. Tak je že običaj v svetovnem letalskem prometu, kjer letalske družbe tesno sodelujejo z velikimi turističnimi agencijami.

Letala Adria-Airwais so bila letos za nekaj odstotkov bolje zasedena kot lani. V njihovih letalih so dosegli zelo visoko zasedenost prostorov.

Čeprav imajo največ opravka s čarterskimi poleti, ki so precej donosni, ker letalo v celoti najame in plača turistična agencija, že več let skrbijo tudi za nekatere redne letalske proge, tako v notranjosti Jugoslavije kot v povezavi s tujimi letališči. Na mednarodnih linijah letijo na progah Ljubljana-München ter Ljubljana-Beograd-

Larnaca (Ciper). Ta proga je zanimiva tako za poslovne ljudi, saj se s Cipra lahko pride v marsikatero državo Srednjega vzhoda, kot tudi za turiste, saj je na Cipru precej hotelov, kjer se gost zelo dobro počuti v poletnih mesecih. Sedaj pa odpirajo še dve drugi mednarodni progi in sicer Ljubljana-London, ter Titograd-Bari. Odpirajo pa tudi redno čartersko linijo med Ljubljano in Izraelom, to v sodelovanju z ljubljansko turistično agencijo Kompas. Za obisk turističnih zanimivosti v Izraelu vlada veliko zanimanje, še zlasti med avstrijskimi, italijanskimi in nemškimi turisti, ki jim Kompas nudi zelo dobre usluge.

Na letališčih in v zraku je dovolj prostora za vse, ki znajo dobro poslovati in ustvarjati dobiček, ki je še tako potreben, saj je investicija v nakup letala zelo velika stvar. Zaradi tega je konkurenca, tudi z drugim jugoslovanskim podjetjem, beograjskim JAT-om, nujna in potrebna. Prav tako kot konkurenca z letalskimi prevozniki iz drugih držav. Če pogledamo drugod po Evropi je položaj marsikje podoben. Španski letalski prevoznik Iberia ustvarja v tem letu velik porast dobička zato ker je znal ponuditi kvalitetne in cenejše usluge tudi turističnim agencijam v drugih evropskih državah, ki so se doslej posluževale domačih letalskih prevoznikov. Adria-Airways je zaradi kvalitete in tudi dobrih cen znana v vsej Evropi. Tudi turisti iz naših krajev, Trsta, Gorice, Vidma in še od bolj daleč, so večkrat vzleteli z ljubljanskega letališča in so bili vedno zadovoljni z uslugami slovenskega letalskega prevoznika.

Stran uredil  
MARKO WALTRITSCH

# **Andrejev sejem v Gorici**



Spet smo v Gorici sredi Andrejevega sejma. Prišel se je včeraj, danes in jutri bo v mestu ob Soči največ ljudi. Sejmarji so gotovi, da bo tudi torej zanje uspešen, saj je to praznični dan. Andrejev sejem prirajejo v Gorici že od pamtiveka prvi ponedeljek v decembru. Slovenski kmetje so v preteklosti na ta dan prihajali v Gorico, da so prodali še marsikater svoj pridelek, kupili to kar so potrebovali za čez zimo. Tudi otroci so prišli na svoj račun, saj so dobili kolače ter se pozabavali ob gledanju žonglerjev. Kasneje so prišle na vrsto boljše založene stojnice kramarjev, za vse tiste, ki so si želeli razvedrila, pa so bili na voljo

razni »ringešpili« ter tudi cirkus, ki je bil vsako leto ob andrejevanju stalen gost v tem mestu.

Dandanes je seveda zabava čisto drugačna. Pred stojnicami se vedno gnete veliko ljudstva, ob nekaterih konicah celo preveč, tako da sploh ni moč pred stojnico ustaviti se in kaj kupiti. Vendar pa si bo vsakdo privoščil kosček za ta sejem že tradicionalnega »mandorlata«. Otroci pa bodo drli na vrtiljake, še zlasti na tiste, ki jih bodo popeljali za nekaj trenutkov z mislijo v veselje ali v areno raznih »autoscontrov«. Vrtiljak s konjički, nad katerim smo se naduševali v preteklosti, pa bo domena le tistih, ki še vedno žive v svetu pravih.

## *Obisk na severu Švedske kjer še najdemo severne jelene*

# **So Sami-Laponci le še samo stvar preteklosti?**

SERGIO FERRARI

V Stockholmu, v podzemni dvorani mogočne neogotske palače v kateri je Nordiska Museet, je tudi poltemna dvorana, v kateri vidimo le nekaj jako razsvetljenih vitrin. Stene so obložene z mehko tkanino. Edino kar tu slišimo, razen šepetanja obiskovalcev, sta ritmično bobnanje ter glas noaidija, laponskega šamana. Vendar sta, tako bobnanje kot glas čarodeja, registrirana na traku. Nizek ter širok boben, prekrit z usnjem, na katerem so naslikane figure laponskih bogov ter življenja, pa je tih.

V drugih sobanah pa je z nordijsko natančnostjo in znanostjo prikazana materialna kultura tega naroda. Lutke v naravni velikosti so odete v slikovita in živopisana oblačila. Nagačeni severni jeleni in psi nas spominjajo na pastirsko življenje tega naroda, šotori pa na njih napol nomadsko življenje.

Ko sem v že kar hladnem avgustovskem dnevu prišel iz muzeja in sem se vračal na Strandvagen in v mestno središče po ozkem mostičku, sem se čisto naravno vprašal kaj nam je ostalo od te nagačene in na traku registrirane kulture.

V zadnji muzejski dvorani sem namreč videl lutko sodobnega Laponca. Tu ni bilo več slikovitih oblačil. Tu sem videl že sodobno termično obleko ter motorne sani. Je to torej Laponec današnjih dni, sem se vprašal? Nekaj dni kasneje, 1.000 kilometrov severno od švedske prestolnice, v Arvidsjauru, skoro na Severnem polarnem krogu, sem si spet zastavil to vprašanje.

Pred menoj so, na klopci na trgu sredi majhnega kraja, sedeli in klepetali štirje starejši domačini. Bili so oblečeni kot navaden sodobni zemljan kjerkoli na naši obli. Na glavi so imeli čepico, ki mi je skoro značila, da so to igralci baseballa kake ekipe upokojencev. Le ker sta dva od njih imela za pasom dolg nož, tipičen za lovce na severne jelene, sem ugotovil, da so to Laponci.

Arvidsjaur je središče kamor Laponci na jesen pripeljejo severne jelene, ob zaključku točno zaokroženega letnega ciklusa. Ko sem bil v tem kraju teh ni še bilo. Videl sem le trgovine dobro založene s spominiki in izdelki domačih obrtnikov ter povsod prisotnih kož ter rogov severnih jelenov. To je vas ob dolgi poti, v kateri so hiše narejene iz debelih hlodov. Podobne so tistim, ki sem si jih ogledal v stockholmskem muzeju. Vas je bila prazna, zaradi tega se mi je kar zdelo, da je tudi tu muzej.

Nadaljeval sem pot proti severu. Po nekaj desetinah kilometrov so me napisi v petih jezikih na obcestni



tabli opomnili, da sem na Severnem polarnem krogu.

Okolica ni kazala nobene posebne zanimivosti. Le zavržen skelet aluminijaste stolice. Le podnevi prižgani žarometi tovornjakov Scania Vabis, z vgrajenimi varnostnimi napravami proti severnim jelenom, polni hlodov in žaganega lesa, ki so drveč proti jugu, dvigali oblake prahu na robu cestišča.

Nekaj minut kasneje sem videl prve severne jelene. Čreda kakih desetih živali se je pasla na stezi ob strani ceste. Izstopil sem iz vozila, ker sem hotel narediti že kar obvezne slike. A že ko sem le nekajkrat pritisnil na gumb svojega fotografskega aparata so severni jeleni zbežali. Najbrž sem se jim bil preveč približal. Ko sem se vračal proti svojemu vozilu mi je mimoidoči avtomobilist nekaj kričal, žugal z rokami in kazal svojo nejevoljo. Nisem ga razumel. Šele kasneje sem izvedel na kaj je mislil kričaje v svojem, zame nerazumljivem jeziku.

Prišel sem v Jokkmok, laponsko mestece s 4.000 prebivalci. Okrog mesteca prava puščava. V mestu pa obilo živobarvanih lesenih hiš, prav tako lesena cerkvice iz osemnajstega stoletja, ter še en muzej, tokrat v celoti posvečen Laponcem in njihovi kulturi.

Potem ko sem si ogledal muzej — ne vem zakaj, a tam razstavljeni boben se mi je zdel »bolj živ«, ne le mrto in tiho sredstvo, kot tisti v Stockholmu — sem srečal laponskega učitelja, Iverja. Srečal sem ga čisto slučajno. Moji radovednosti je rad ugodil.

Takoj sem izvedel, da Laponcev pravzaprav sploh ni.

Beseda »Lapp« je finskega izvora. Švedi so jo sprejeli kot svojo. V sosedni Norveški pa Laponce nazivajo z »Finner«. V njihovem jeziku pa se Laponci nazivajo kot »Sami«. Ta izraz jim je seveda najljubši.

Sami so med vsemi manjšinami v Evropi najmanj številni. Ker so že po naravi zelo miroljubni so tudi najbolj ranljivi v sodobnem času, ko povsod vlada nasilje.

Tradicionalna ideja laponskega pastirja in svoje črede severnih jelenov, ki se premikata po zasneženi tundri, je ostala nagačena v stockholmskem muzeju.

Čeprav je severni jelen življenjsko pomemben in posvov prisoten v tradicijah in kulturi Samijev, kot dokazujejo ljudske pesmi tega naroda in risbe, pa je ta žival danes nehala biti zanje glavno eksistenčno sredstvo. Pastirji Sami so se danes lotili še dodatnih dejavnosti. Upoštevaajo današnje življenjske potrebe bi ena sama družina potrebovala čredo z najmanj 350 severnimi jeleni. Na Švedskem pa je danes okrog 250.000 severnih jelenov. Statistike pravijo, da je na severu te države 20.000 Samijev. V nekaterih primerih so oblasti dale tudi prišlecem dovoljenja za gojenje teh živali. Zaradi tega postaja čisto jasno in razumljivo, da se bo le malo ljudi preživljalo izključno s pastirstvom.

Na prospektu nekega tamkajšnjega hotela sem prebral vabljivo frazo: »Laponska je najbolj civilizirana med divjimi deželemi«. Že samo po sebi kontraditorno besedilo dobi še bolj negativni prizvok, ko analiziramo elemente te samozvane »civilizacije«. Uničuje se

gozd, ker je vedno večja potreba po lesu. Gradnja hidrocentral terja nova umetna jezera in poplavo velikih površin zemlje. Po tej deželi gradijo plinovode. Gradnja vojaških naprav doprinese svoje k razbitju ekosistema dežele v kateri živijo Sami. Moj vodič Iver mi je vedel povedati, da je prav turizem docela spremenil življenjske navade v teh krajih v zadnjih dvajsetih letih.

Turisti namreč hodijo po stezah severnih jelenov in teptajo lišaje s katerimi se te živali hranijo. Zaradi tega te zapuščajo običajne poti. Smučarji na pomlad strašijo breje samice. Ribiči uničujejo ribji zarod v hudournikih. Turisti prižigajo ognje in marsikdaj se s požarom uničuje gozd. Povsod gradijo nove turistične ceste, hotele, vikendice, turistična naselja. Samo en primer. Idre je kraj v neposredni bližini meje z Norveško. Kraj se je razvil v zimsko turistično središče, kamor pride ob konicah tudi do 8.000 turistov.

V tem kraju je število severnih jelenov v zadnjih par letih padlo od prejšnjih 5.000 na 300. Pastirji so se seveda morali lotiti drugega dela, seveda v turistični dejavnosti.

Ob tej pripovedi sem se spomnil jeznega kričanja avtomobilista takrat ko sem fotografiral čredo severnih jelenov.

Tedaj sem pred seboj imel precej jasno sliko o tem dogajanju, pa čeprav ni bila najbrž popolna.

Odpotoval sem iz Jokkmoka ko je rahlo deževalo. Namenjen sem bil v Kvikkio, kjer sem si hotel ogledati naravna parka Sarek in Padjelanta. Vendar nisem več imel nikakega navdušenja.

Da bi se znebil monotonega ropota brisalcev na prednjem vetrobranu vozila, sem odprl radijski aparat. Radio Kiruna (kraj znan po rudnikih je še bolj na severu) je oddajal v jeziku sami. To je bilo zame nerazumljivo, saj ta jezik spada, skupno s finskim in madžarskim, v skupino finsko-ogrskih jezikov. Radio je v tem jeziku oddajal kakih deset minut, potem pa sem spet lahko poslušal meni bolj razumljivo švedščino.

Še je deževalo. Po nekem ovinku, na desni, na obrežju dolgega jezera, sem mi je kar na lepem prikazala čreda severnih jelenov, s psi in pastirji.

Ustavil sem avto na robu ceste. Hotel sem izstopiti ter fotografirati to že zastarelo sliko.

A nisem bil v najboljšem stanju, da bi to naredil. Dejal sem si, da sem že naredil precej škode.

Zaradi tega sem ostal v avtomobilu. Odpeljal sem se in ugasnil sem radio: namesto sodobnih pesmi sem raje poslušal monoton ropot brisalca.

## **6. nagradna razstava kipečih in penečih se vin Furlanije Julijske krajine**

Deželna enoteka  
»LA SERENISSIMA«

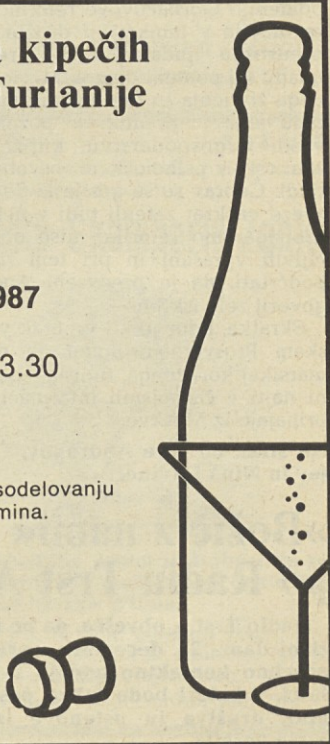
28. november - 8. december 1987  
Gradišče ob Soči  
Urnik: 10.00 - 13.00 in 16.00 - 23.30

Torek, 8. decembra:

Ob 15.00 povorka v renesančnih kostumih v sodelovanju s skupino »Gruppo storico Cormonese« iz Krmina.

LIKOVNE RAZSTAVE:

»Gradišče: utrinki preteklosti in sedanjosti« Laura Cecchini  
»Kolektivna razstava grafik 16 sodobnih likovnikov« v sodelovanju z umetnostno galerijo »La Bottega« iz Gorice.





## Župan Staffieri dela proti interesom mesta

# Slovenska skupnost o razlogih za podpis sklepa o odstavitvi



Slovenska skupnost ne odpoveduje sporazuma, na osnovi katerega je pred več kot enim letom sklenila zaveznitva, na katerih temelji večinska koalicija v raznih krajevnih upravah, od tržaške Občine in Pokrajine do Dežele in krajevne zdravstvene enote, na tržaški Občini pa je bila prisiljena vzeti na znanje, da je zadržanje listarskega župana Staffierija v nasprotju s sklenjenimi dogovori in zaradi tega SSK zahteva njegov odstop, pri čemer se poslužuje vseh zakonitih sredstev. Zato je tudi njen zastopnik v tržaškem občinskem svetu podpisal najprej samostojen dokument za odstavek župana, zadnje dni pa se je pridružil skupni akciji svetovalske opozicije, in sodeloval pri vložitvi predloga sklepa za Staffierijevo odstavek, ki ga je podpisala tretjina članov občinske skupščine.

Svoja stališča s tem v zvezi in razloge, ki so privedli njene pristojne organe k ustreznim sklepom, so včeraj obrazilili na tiskovni konferenci delni tajnik SSK Ivo Jevnikar, pokrajinski podtajnik Bojan Brezigar in tržaški občinski svetovalec Aleš Lokar (na sliki). Ta je obnovil dogodek, ki so prisilili Slovensko skupnost, da je umaknila svoje-

ga predstavnika iz občinskega odbora, da je prva zahtevala (že julija, oziroma takoj po političnih volitvah) odstop tržaške občinske uprave in samega župana, do najnovejših pobud za Staffierijevo odstavek.

Listarski župan je namreč večkrat prekršil podpisane sporazume, začeni z zahtevo SSK, da ji poverijo nov resor za kmetijstvo na tržaški Občini, posebej pa glede programske obveze, ki je zadevala podporo zahtevam slovenske narodnostne skupnosti pa zaščiti. Eklatantni primer je bil Staffierijev letošnji govor v gledališču Rossetti, ki je žalil slovensko manjšino. Nadaljnji ukrep, ki je bil v škodo Slovencev, in ga je večina v občinskem svetu sprejela kljub nasprotovanju SSK, je poudaril Lokar, je bila izbira lokacije za sinhrotron pri Bazovici. Tudi v kampanji za junijske politične volitve so prišli do izraza pri nekaterih strankah večinske koalicije protislovenski toni, ki jih seveda SSK ni mogla sprejeti, v občinskem svetu je večina vsilila povišanje davka za odnašanje smeti, kljub nasprotovanju pristojnega odbornika Slovenske skupnosti. Zelo kritična do zadržanja župana je bila SSK tudi v zvezi s podporo Občine septembrskemu shodu istrskih in dalmatinskih beguncev, ki se sicer ni povsem izrodil v nacionalistične in revanšistične izpade (kot se je bilo bati), a je vendar sprožil incident v zvezi z znano za Slovence žaljivo brošuro z razstave v občinski palači Costanzi, proti kateri je SSK podpisala prijavo sodišču. Med elementi nesoglasja z občinskim odborom je Lokar navedel tudi izvajanje člena 40 delovne pogodbe glede priznanja višjih staležev občinskemu osebju. Nezadovoljstvo SSK pa je še povečalo protislovensko izživanje listarskega prvaka Gambassinija na sejah skupščine Krajevne zdravstvene enote.

Razlogov za izstop iz tržaškega občinskega odbora je torej bilo več kot dovolj, so zatrli zastopniki Slovenske skupnosti, ki so pa hkrati poudarili, da s tem njihova stranka ni izstopila tudi iz koalicije strank večine. Zato ostaja potrjena zahteva SSK, da župan Staffieri, ki po mnenju SSK zastopa krog ljudi, ki škodujejo sožitju med tu živječima skupnostima in na splošno interesom mesta, odstopi, zaradi česar so se poslužili tudi skrajnega sredstva zahteve po odstavitvi.

## Po včerajšnjem tehničnem pregledu

# Prvi tovornjaki na novem odpadu v dolini pri Orehu



Nov odpad za industrijski in gradbeni material v dolini pri Orehu je od včeraj uradno odprt. Tehnični pregled, ki ga je opravila posebna komisija predstavnikov krajevnih uprav, je potrdil ustreznost novega prostora ob izlivu potoka Osp v zaliv pred Miljami in vse potrebne opreme, za katero je Tržaška občina porabila 497 milijonov lir. Takoj po pregledu je tržaški občinski odbornik Cernitz odšel na sedež miljske občinske uprave, kjer je opravil še zadnje formalnosti, medtem ko so novi odpad odprli za uporabnike. Že včeraj smo zapisali, da je namenjen le vozilom s tržaško registrsko tablico in da ga bodo v prvih dneh lahko uporabljala samo lahka tovorna vozila (z nosilnostjo do 20 stotov), da bi tako preprečili preveliko gnečo in poskrbeli za urejen začetek odlaganja odpadnega materiala. Poročali smo tudi o štirih različnih tarifah, ki jih bodo morali uporabniki plačevati glede na čisto nosilnost svojega vozila in ki gredo od 2 tisoč lir za dostavna vozila, do 15 tisoč lir za težke tovornjake. Dosedanje začasno odlagališče pri Nabrežini bodo zaprli predvidoma konec prihodnjega tedna. Na fotografiji vidimo člane komisije med včerajšnjim tehničnim pregledom.

## Brez dlak na jeziku o perestrojki v SZ



»Glasnost« in »perestrojka«, osebnost Mihaila Sergejeviča Gorbačova, strahovi preteklosti in pot v prihodnost v Sovjetski zvezi, usoda pisateljev, nacionalnih skupin, zbiralni stroj birokracije itd. To je samo nekaj tem, o katerih je tekla razprava v petek v Prosvetnem domu na Opčinah, kamor so prišli v goste pisatelj Jurij Andropov, pisatelj in literarni kritik Viktor Čalmajev in načelnica za tujo književnost pri založbi Raduga Nina Litvinec. Zares dobro srečanje je bilo v organizaciji tržaškega Združenja Italija-SZ, SKD Tabor in Knjižni izdaj pri ZTT. Srečanju je predsedoval Ivan Verč, zares garaško prevajalsko delo pa je opravil Ravel Kodrič.

Se kar številni poslušalci-diskutanti so dobili kar uspešno podoba današnjega položaja v Sovjetski zvezi, kjer pomenijo Gorbačovove reforme pravo revolucijo v tamkajšnji družbi. Temu preustroju ljudstvo sledi, predvsem mladi, saj pomeni demokratizacijo javnega življenja in odpravljanje mnogih tabu tem. Ti premiki se poznajo povsod: v gospodarstvu, književnosti, znanosti, v psihološkem »osvobajanju« ljudi. Čeprav so se gostje iz Sovjetske zveze večkrat zatekli tudi v nekakšno propagandno retoriko, niso obšli kočljivih vprašanj in pri tem moramo podčrtati, da je predvsem Andropov govoril zelo iskreno.

Skratka, kdor je bil v petek v open-skem Prosvetnem domu, je odnesel marsikaj koristnega, tudi takega, česar ni našel v časopisnih informacijah, ki prihajajo iz Moskve.

Na sliki: od leve Andropov, Čalmajev in Nina Litvinec.

## »Božič z nami« po Radiu Trst A

Radio Trst A obvešča, da bo na božični dan - 25. decembra - pripravil posebno kontaktno oddajo s poslušalci, v kateri bodo lahko posamezniki, društva in ustanove izrazili svoja voščila.

Vse, ki bi v tej oddaji radi aktivno sodelovali, prosijo, da pišejo na naslov RADIO TRST A, Ulica Fabio Severo - Trst, za oddajo BOŽIČ Z NAMI. Sporočijo naj svojo telefonsko številko in naslov. Lahko sporočijo tudi telefonske številke znancem, ki so daleč po svetu in bi se z njimi radi povezali v teku oddaje. Posebej so dobrodošli naslovi ljudi, ki bi s svojo prisotnostjo ali pričevanjem vsebinsko obogatili oddajo.

Oddaja BOŽIČ Z NAMI bo na sporeddu 25. decembra od 15.15 do 19. ure.

## Pobuda sodi v program ob evropskem letu okolja

# V devinsko-nabrežinski občini zbiralniki odpadnega papirja

Devinsko-nabrežinska občina je prva občina v tržaški pokrajini, ki je uvedla ločeno zbiranje odpadnega papirja. Pred kratkim so poleg zbiralnikov stekla namestili osem zbiralnikov papirja, in sicer v Nabrežini, v Sesljanu, v Devinu, v Ribiškem naselju, v Mavhinjah in v Šempolaju.

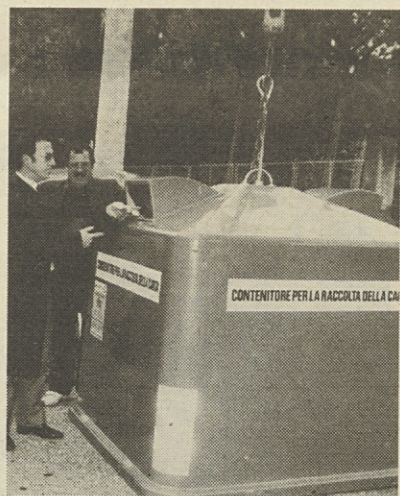
Tudi za ta poseg, na pobudo odbornika za okolje Igorja Tute, je bila sklenjena konvencija s specializiranim podjetjem iz Vidma, ki je dobavilo zbiralnike in bo poskrbelo za njihovo občasno izpraznitev. Podjetje je tudi zagotovilo, da bo zbiralnike opremilo z dvojezičnimi napisi.

Za to pobudo niso predvideni finančni stroški v breme občine, ki pa bo v kratkem poskrbelo za izdajo in razdelitev posebne informativne knjižice.

Tudi ta pobuda spada v širši delovni program ob priliki evropskega leta okolja.

Da bi primerno ovrednotila odločitev Evropske skupnosti, ki je proglasila časovno obdobje marec 87 - marec 88 za evropsko leto okolja, je devinsko-nabrežinska občina pripravila načrt za vrsto posegov za zavarovanje območij, ki so iz naravoslovnega vidika posebno zanimiva.

Po odprtju Rilkejeve pešpoti je pred kratkim prišlo do odobritve načrta za ureditev območja ob izvrih Timave;



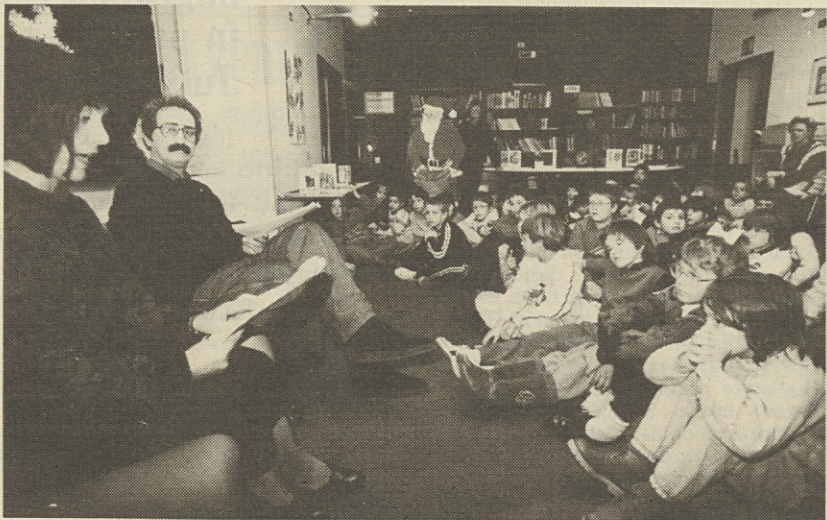
zaključuje se tudi postopek za ureditev parka Grmade in za postavitev razglednega stolpa »Alpe Adria«.

Diferencirano zbiranje odpadkov je torej ena izmed točk tega programa.

■ V torek, 8. decembra 1987, ob 15. uri bo v domu za ostarele »Bratje Stuparich« v Sesljanu nastop tržaškega kabareta Luciana Bronzija, ki bo predstavil svoj »Bronzi Show«. Pri predstavi sodelujejo tudi Walter Bolton, Rudi Brezin in Sandra Suerini.

## Malčke sta obiskala Miranda Caharija in Vladimir Jurc

# Otroške urice v znamenju Miklavža



V četrtek popoldne je v prostorih Narodne in študijske knjižnice prijetno minila tudi tretja letošnja otroška urica. Zaživela je v posebnem vzdušju bližajočih se decembrskih praznikov, posvečenah pa je bila zimskim pravljicam.

Tokrat sta med male poslušalce stopila dva gledališka igralca: Miranda Caharija in Vladimir Jurc. Malčkom sta prijetno in nadvse prepričljivo podala celo vrsto pravljic. Pripovedovala sta jim o zimi, o sneženih možeh, o otrocih, ki so šli po starko Zimo, o

dedku Mrazu in darilih. Otroci, pa tudi lepo število staršev in vzgojiteljev, ki so le-te pospremili, so nato prisluhnili zgodbi o Skokici in Regici, o dveh prisičnih žabicah, ki sta se odločili, da se gresta sankat po mehki snežni odeji. Po celi vrsti dogodivščin pa sta spoznali, da je v topli postelji veliko varneje in udobneje.

Na vrsti je bila še šaljiva pravljica o tem, kako so nekega lepega, sončnega dne na mestne hiše in ulice deževali klobuki. Bilo jih je res vseh vrst in res za vse okuse, tako da so jih ljudje kar pobirali v naročje in jih nosili domov. Ob tej pravljici je pazljivo občinstvo naenkrat oživel: otroci so navihano ugibali, kaj vse bi lahko namesto klobukov deževalo z neba. Seveda je bila najglasnejša prav želja, da bi z oblakov padale igrače, čokolade in druge dobrote. Te otroške želje so se ob koncu tudi delno uresničile. V veliko veselje mlajših in najmlajših sta Miranda Caharija in Vladimir Jurc globoko segla v velik zaboj in iz njega zajela polno naročje lepih, čokoladnih miklavžkov. Tudi ta otroška urica, posvečena zimskim pravljicam, se je tako zaključila kar se da prijetno in razposajeno. (dam)

## Obvestilo Kmečke zveze

Kmečka zveza obvešča, da bo tudi letos izpolnjevala prijave vina tako na svojem sedežu kot v naslednjih okoliških vaseh in občinah:

- za vso občino Repentabor: na sedežu Občine, v ponedeljek, 7.12.1987, od 12.30 do 14. ure;
- za vso občino Zgonik: na sedežu Občine, v ponedeljek, 7.12.1987, od 15. ure do 18.30;
- za Šempolaj, Praprot, Trnovco in Prečnik: v šempolajski osnovni šoli, v sredo, 9.12.1987, od 15.30 do 18. ure;
- za Medjo vas in Štivan: v gostilni »Radetič« v Medji vasi, v sredo, 9.12.1987, od 18.30 do 19. ure;
- za vse ostale kraje v občini Devin-Nabrežina: na sedežu Občine, v soboto, 12.12.1987, od 8.30 do 12. ure;
- za Prebeneg, Mačkolje in Križpot: v Srenjski hiši v Prebenegu, v četrtek, 10.12.1987, od 15.30 do 16.30;
- za Ricmanje in Log: v Babni hiši v Ricmanjih, v četrtek, 10.12.1987, od 16.30 do 17.30;
- za Boršt: v Srenjski hiši, v četrtek, 10.12.1987, od 17.30 do 19. ure;
- za vse ostale kraje v občini Dolina: na sedežu Občine, v soboto, 11.12.1987, od 8.30 do 12. ure.

Prijave vina so oproščeni vsi tisti, ki pridelajo manj kot 10 hl vina in/ali obdelujejo manj kot 1.000 kv. metrov vinograda ter ne prodajo ali darujejo nič proizvedenega vina.

Tistim pa, ki prijavo morajo vložiti, priporočamo, da prinesejo s seboj sledeče podatke in dokumente:

1. kopijo lanske prijave vina;
2. kopijo morebitne prijave ostan-kov vina dne 31.7.1987;
3. številko IVA (Partita IVA);
4. številke parcel, številke katastrske mape in površine za vsak vinograd posebej;
5. v primeru, da se obdeluje vinograd v najemu, davčno številko lastnika vinograda;
6. količino (v stotih) potrzanega grozdja;
7. količino (v hektolitrih) umazanega (pred prvim pretokom) pridelanega vina;
8. skupno zmogljivost (v hl) vinskih posod.

Kdor pa je kupil grozdje in pridelano vino prodaja, mora prineseti še spremeno listino VA1 ter označiti kraj in površino, kjer je bilo grozdje pridelano.

Ker je do zapadlosti ostalo še malo časa in so bili obrazci razdeljeni šele te dni, pozivamo vse, da se držijo zgoraj navedenih datumov in urnikov.



Mednarodni simpozij »Alpe-Jadran: soočanje filmske ustvarjalnosti«

# Alpe-Jadran bo tudi filmski pojem

## Včeraj zasnovali načrt festivala

V Trstu smo bili včeraj priča sila zanimivemu dogodku, javnemu snovanju načrta Filmskih dnevo Alpe-Jadran ali, kot jih je imenoval direktor Viba film *Milani Ljubič*, Alpejadran-skih filmskih srečanj. V kongresni dvorani Tržaškega velesejma so se namreč zbrali predstavniki kinematografij dežel, ki sestavljajo Delovno skupnost Alpe-Jadran. Na povabilo kinokluba La Cappella Underground so z velikim navdušenjem odgovorili Slovenci, Hrvati, Madžari, Italijani, Avstrijci in Bavarci v predstavištvu jugoslovanskih republik Slovenije in Hrvaške, madžarske Železne županije, avstrijskih landov Koroške in Štajerske, italijanskih dežel Furlanije-Juljske krajine, Veneta in Lombardije ter Bavarske.

Tako sestavljena skupščina producentov, režiserjev, filmskih kritikov in predstavnikov tiska je pod vestnim

vodstvom moderatorja prof. Giorgia Tinazzija skušala uresničiti načrt, ki je bil očitno vsem pri srcu. Geografsko-politični pojem dežel Alpe-Jadran, ki je nastal, kot je v uvodnem govoru podčrtal deželni odbornik Dario Rinaldi, iz potrebe po takem upravnem organu, je torej na tem, da se razširi tudi na filmsko področje. Trst bi moral v bližnji prihodnosti, morda že v letu 1988, postati uradni sedež »filmskega festivala«, ki bi moral biti le delno filmski in vse prej kot festivalsko strukturiran.

Cilj včerajšnjega tržaškega simpozija na temo »Alpe-Jadran: soočanje filmske ustvarjalnosti« je bil prav ta, da se vsaj v glavnih obrisih zariše bodočnost nove kulturne manifestacije. Že v poznih večernih urah, ko so se udeleženci razšli, pa je bilo vsem na dlani kako konkretni so bili Cappellini gostje v snovanju Filmskih dnevo.

Uvodni referati prisotnih strokovnjakov, med temi *Veita Heiduschka* (Avstrija), *Kaia Niemejerja* (Bavarska), *Mire Bogličeve* (Hrvaška), *Silvana Furlana in Milana Ljubiča* (Slovenijo) so predstavili zanimivo sliko kinematografij posameznih dežel, večina govornikov pa je v svojih doprinosih podala jasno sliko tistega, kar bi radi ustanovili v Trstu. Tako je prišlo do izraza nekaj bistvenih postavk, ki so bile skupne vsem predstavnikom kinematografije Alpe-Jadran. V skopih besedah bi lahko trdili, da so se vsi izrekli za sodelovanje z vsestransko mladim televizijskim medijem, ki je iz sovražnika filma zrasel v pomembnega (in bogatega) sodelavca. Prav tako na en glas pa so se prisotni uprli hegemoniji ameriškega filma, ki prepravlja vse dežele skupnosti Alpe-Jadran. Prav zaradi tega bodo bodoči Filmski dnevi najbrž postali »filmsko-televizijski forum«, kot bi jih rad imenoval *Wolfgang Längsfeld* iz Münchna. To pa še ni vse, saj so si bili tako predsednik Tržaškega velesejma *Gianni Marchio* kot številni producenti in avtorji enotni v zahtevi po filmskem sejmu, ki bi podprl filmsko, televizijsko in video srečanje dežel Alpe-Jadran.

Donava, Alpe in Jadran naj bi torej predstavljali geografski mejnik telesa, ki ne bi poznal meja, saj je kultura, v tem primeru filmska, univerzalna dobrina. Zdaj je pomembno le to, »da ne dovolimo, da nam usahne še ena dobra zamisel«, kot je primerno poudaril direktor Viba film *Ljubič*. (ef)

## Tržaški klavci bodo stavkali tudi jutri

# Kdo odgovarja za posledice zaprtja občinske klavnice?

Stavka klavcev dveh tržaških zadrug, o kateri smo že podrobno poročali in ki se je začela v petek, se je nadaljevala tudi včeraj in bo gotovo trajala še jutri. V torek je praznik in torej ne bodo klali živine, tako da bo v sredo položaj na tržaškem trgu s svežim mesom gotovo že zelo resen. Nabralo se bo pet dni zaostanka pri delu, medtem ko živina čaka na zakol, uvoz pa je ustavljen.

Predsednik tržaških klavcev Giorgio Zoch nam je včeraj povedal, da od Tržaške občine ni bilo nobenega glasu in da ta pomenljiv molk potr-

### razne prireditve

Društvo slovenskih upokoencev v Trstu vabi svoje člane in prijatelje na ogled filmov od Moskve-Triglava in še kaj drugega, katere vam bo zavrtel prav dobro znani Alojza Žerjal v sredo, 9. t. m., ob 17. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20.

KD J. Rapotec vabi danes, 6. t. m., ob 17.30 na veseloigro Atilija Kralja KDO JE NA VRSTI v izvedbi amaterskega odra J. Štoka s Proseka-Kontovela. Režija Igor Malalan.

Mladinski krožek Prosek-Kontovel prireja danes, 6. t. m., v Kulturnem domu na Proseku ob 18. uri tradicionalno tekmovalje v pripravljanju tort TORTADA 87. Vabljeni!

KD Krasno polje-Gročana v sodelovanju z župnijo sv. Tomaža prireja MIK-LAVŽEVANJE v Srenjski hiši danes, 6. t. m., ob 19. uri. Vabljeni!

SKD Barkovlje prireja koncert harmonikaškega kvinteta GM v nedeljo, 20. t. m., ob 17. uri. Vodi Loredana Kočevar. Vabljeni vsi!

juje njeno namero o zaprtju občinske klavnice. Po njegovem mnenju bo prve negativne posledice čutili že v ponedeljek, saj v skladiščih ni več mesa, nekatere trgovine pa bodo hitro izpraznile svoje zaloge. Klavnica na proseški železniški postaji je po njegovih besedah povsem neustrezna, saj ni samo premajhna, temveč tudi nevarna. Baje je bilo o položaju informirano tudi ministrstvo za zdravstvo, sami klavci pa so včeraj poslali protestni telegram na tržaško prefekturo. Pri tem pa še posebej opozarjajo na posledice, ki jih bo nastali položaj oziroma prekinitve uvoza živine nedvomno imela na obmejno blagovno menjavo, urejeno z meddržavnim videmskim sporazumom. Kdo bo prevzel odgovornost za nastali položaj, ki tvega v teh predprazničnih dneh prerasti v pravo afero? Če tega ne bo nihče storil, so klavci odločeni stavko nadaljevati.

### ZAHVALA

Ob nenadni izgubi naše drage

## Marije Križmančič vd. Leban

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo pospremili k zadnjemu počitku. Posebna zahvala g. župniku M. Živcu, darovalcem cvetja in vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

### ŽALUJOČI SVOJCI

Bazovica, Trst, Sydney, 6. 12. 1987

### ZAHVALA

Ob tolikih izrazih sočutja, ki smo ga bili deležni ob prerani izgubi naše predrage

## Mirande Lozej roj. Pangos

se vsem prisrčno zahvaljujemo. Iskrena hvala tistim, ki so jo spemili na zadnji poti in ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

### ŽALUJOČI SVOJCI

Izola, Nabrežina, 6. decembra 1987

### ZAHVALA

Ob prerani smrti moje hčerke

## Nade Kovačič

se zahvaljujem darovalcem cvetja in vsem, ki so jo pospremili na zadnjo pot.

Posebna hvala upravnemu svetu, ravnateljstvu in kolektivu TKB ter sindikatom CGL-FISAC.

### Žalujoča mama in svojci

Trst, 6. decembra 1987

### ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

## Alojza Zufarja

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in ga spemili na zadnji poti.

### ŽALUJOČI SVOJCI

Trst, Prebeneg, 6. decembra 1987

3. 12. 1986 3. 12. 1987

Minilo je leto dni, odkar si odšla od nas, draga žena in mati

## Daniela Škamperle-Zenic



Z žalostnim srcem in ljubeznijo se te spominjamo mož Federico, sin Alberto in hčerka Wilma.

Spomin na tebe bo ostal vedno živ. Čas beži, a ne izbriše bolečin. Hvala vsem, ki obiskujete njen grob.

Repentabor, 6. decembra 1987

## Aquila: vlada vztraja na svojem

Vlada vztraja na svojem stališču glede rešitve vprašanja Aquile. Na mestu žaveljske naftne čistilnice naj bi nastala moderna tekstilna tovarna, medtem ko naj bi si sedanji lastnik obrata, to je družba SELM skupine Montedison, uredil naftno skladišče ob morju.

To je glavni rezultat sestanka, na katerem so se včeraj zbrali pri ministru za industrijo Battagli v Rimu predstavniki Dežele Furlanije-Juljske krajine s predsednikom Biasuttijem na čelu, Tržaške pokrajine, Tržaške občine, Miljske občine, deželne finančne družbe Friulije, družbe SELM in sindikatov. Celotna operacija bi predvidoma zahtevala več kot 200 milijard lir investicij. Država naj bi prispevala približno 15 milijard, deželna uprava pa več kot 17. Na tak način naj bi bilo mogoče ohraniti približno 400 delovnih mest: na začetku naj bi v Žavljah zaposlili kakih 250 ljudi, po enem letu dejavnosti pa 300; okrog 100 oseb naj bi našlo zaposlitev v Viscu.

»Opravili smo pomemben korak v pravo smer,« je ob koncu srečanja dejal minister Battaglia. Predsednik deželnega odbora Biasutti je bil veliko manj navdušen, čeprav je poudaril, da je treba predlog še natančneje preučiti. Sindikati oziroma neposredno prizadeti delavci pa bodo natančneje opredelili svoje stališče na delavski skupščini, ki je sklicana za jutri ob 10.30 v Aquili.

## Pristaniško poveljstvo uvedlo preiskavo

# Na plavajoči ploščadi Micoperi nepričakovano izbruhnil požar

Na morski velikanki Micoperi 7000, je včeraj zgodaj popoldne izbruhnil požar. Ko so veliko ploščad zablili plameni, je bilo na njej nekaj več kot tristo članov posadke, delavcev in tehnikov. Ogenj je povzročil precej prepalaha med vkrcanimi, zaradi učinkovitosti protipožarnih naprav in hitrega posega gasilcev, ki so v eni uri ukrotili plamene, ga ni prišlo do hujših posledic. Ognjeni zubljji so se pojavili v podkrovju tik za vijakom in počrnili stene ter oplazili nekaj motorjev, ki poganjajo ladjo. Škoda je razmeroma majhna, saj naj bi po prvi približni oceni znašala okrog 30 milijonov lir.

Gasilci so se sprva bali, da bo ogenj zajel električne kable v podkrovju. V tem primeru bi bila namreč nevarnost, pa tudi gmotna škoda veliko večja. Hiter poseg gasilcev, izvidniških čolnov pomorskega poveljstva in petih vlačilcev pa je preprečil, da bi se plameni razbohotili. Plovilo-plavajočo delavnico so pred približno mesecem dni dogradili delavci tržaške ladjedelnice. Plavajoča ploščad Micoperi 7000 je večnamenska; predvsem je usposobljena za postavljanje in sestavljanje vrtnih naftnih stolpov in ploščadi ter za razna popravila okvar na ladjah. Gre za edinstveno in največjo tovrstno ladjo na svetu, za pravi tehnološki dragulj. Gradnja plavajoče delavnice

je stala družbo Micoperi 500 milijard lir.

Tržaško pristaniško poveljstvo je uvedlo preiskavo o morebitnih odgovornostih članov posadke, delavcev ali tehnikov, ki bi lahko zaradi nepazljivosti povzročili požar. Njegovi natančni vzroki trenutno še niso znani, preiskovalci pa, kot kaže, izključujejo možnost samovžiga ali kakršne koli okvare, saj je bila ladja dograjena šele pred kratkim po vseh predpisih, ki jih veleva najsodobnejša tehnologija.

## Medtem ko so orožniki aretirali 7 ljudi zaradi kraje

# Še orožje v bližini Trebč

Preiskave v zvezi z orožjem, ki so ga karabinjerji v noči med 12. in 13. novembrom našli v hiši Terzonijevih v Trebčah, se še niso zaključile. Šestdeset orožnikov je včeraj jutraj namreč prečesalo vso okolico Trebč. Njihovo delo ni bilo zaman, saj so v bližini Srednjega hriba našli tri pištole in mitralize. Izkazalo se je, da prihaja tudi to orožje iz arzenala vojaške mornarice v La Spezie.

Včerajšnje odkritje je torej odprlo novo poglavje v preiskavah o kraji orožja, ki jo je avgusta lani izvedel Dario Terzoni z vrstnikom. Prejšnji teden smo zapisali, da so karabinjerji iz La Spezie in Trsta našli vse ukradeno orožje. Izkazalo pa se je, da so trije mladi mornarji kradli orožje tudi v drugih vojaških skladiščih. Koliko so odnesli, trenutno še ni znano. Preiskovalci so doslej našli na Krasu 23 pištol, 2 mitralize, 3 puške in večje število nabojev, vse pa kaže, da bodo še iskali.

Omenimo naj še, da so karabinjerji včeraj med kontrolnimi pregledi aretirali 7 oseb zaradi manjših krajev in preprodaje ukradenega blaga. Preiskave so še v teku, zaradi česar imena aretirancev niso znana.



Drago Žerjal

Petdeset let kulturno-glasbenega delovanja je kar zavidljiv jubilej! Letos ga slavi pevovodja in kulturnoprosvetni delavec Drago Žerjal. Iz teh dolgih petdesetih let, kar se kot amater ukvarja z glasbenim delovanjem, se ga marsikdo spominja kot glasbenika, pa tudi v vlogi skladatelja in glasbenega pedagoga. Njegovo ime je v tesni zvezi s številnimi pobudami boljunskega KD F. Prešeren. Drago Žerjal namreč še vedno vodi tamburaški

ansambel. Obenem treba njegov doprinos omeniti tudi v zvezi z drugimi prireditvami, kot sta na primer obe izvedbi tržaškega festivala slovenske popevke.

Drago Žerjal se je rodil v Borštu 4. januarja 1920. Iz rodne vasi se je kot 12-letni fant preselil v Boljunec. Leta 1939 je dokončal učiteljske v Trstu. Ves ta čas je pomagal v očetovi trgovini. Omeniti velja njegovo mladostniško glasbeno izkušnjo, ko je skupaj s skupino Boljuncanov ustanovil plesni orkester in z njim nastopal v okoliških vaseh. Že prej pa je igral v vaški tamburaški skupini. Kmalu ga je italijanska vojska dodelila posebnemu bataljonu, od koder se je v prvih dneh februarja 1944 pridružil partizanom. Pot ga je zanesla v Suho krajino, najprej v 8. brigado. Tu so mu nekje prikrbeli harmoniko. Z njo je začel učiti petja svoje tovariše. Istega leta je v Gradcu opravil pevovodski tečaj, ki ga je vodil glasbenik in skladatelj Marjan Kozina. Odtlej se je z navdušenjem posvetil pevovodski dejavnosti in sodeloval v zboru VII. korpusa. Letega je tudi vodil, ko je na dan osvoboditve kot prvi nastopil na ljubljanskem radiu.

Po končani vojni se je Drago Žerjal vrnil v Boljunec. Spet je pomagal v očetovi trgovini, dve leti se je pri Ubaidu Vrabcu učil harmonije, na tržaškem konservatoriju Tartini se je lo-

## Za posledicami udarcev umrl v bolnišnici Carlo Valcini

V katarinski bolnišnici je v petek jutraj izgubil bitko s smrtno 66-letni Carlo Valcini. Po dveh mesecih je izdihnil za posledicami udarcev, ki mu jih je zadal njegov 34-letni sin Giorgio.

Namestnik državnega pravdnika Staffa je izdal proti nasilnežu zaporni nalog zaradi poskusa umora. Zadevo je sedaj prevzel v svoje roke sodnik Patriarchi, ki bo verjetno v ponedeljek spremenil obtožnico. Giorgio Valcini se bo moral na sodišču po vsej verjetnosti zagovarjati pred obtožbo umora.

Obtoženec je na zaslišanju vztrajno zatrjeval, da je oče po nesreči padel v

kopalno kad in se pri tem nevarno poškodoval. Njegov odvetnik Sergio Repich bo na procesu skušal dokazati to trditve, kar prav gotovo ne bo lahko. Sosedje Valcinijevih v gosposki stanovanjski hiši na Ul. Minzoni 7 so bili namreč večkrat priča surovostim Giorgia nad očetom.

## Bedna smrt srbskega delavca

Stara plinska peč je včeraj ponoči v Miljah zakrivila smrt 36-letnega jugoslovanskega državljanca, Srba Rodomira Veljkovića. Dopoldne je njegovo truplo, ležeče na tleh ob postelji, odkril znanec Zarko Damjanović.

Kaže, da je pokojnik prišel v Milje pred dvema dneva. S svojim znancom je našel prenočišče v nekem zasebnem stanovanju v Ulici dei Mulini 44/c. Oba sta prišla v Italijo zaradi dela — verjetno sta se nameravala zaposliti na črno. Preiskovalci miljskega komisarjata pa sumijo, da sploh nista prijavila svoje prisotnosti krajevnim oblastem in da sta verjetno že nekaj mesecev delala v kakem tržaškem podjetju.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

Frane Milčinski

**ZVEZDICA ZASPANKA**

Režija: BORIS KOBAL

Danes, 6. t. m., ob 10.30 v Kulturnem domu.

**Devinsko-nabrežinska sekcija KPI E. BERLINGUER**

priredi jutri, 7. t. m., ob 20.30 v gostilni Urdih (Carso) v Mavhinhah

**KULTURNI VEČER**

Nastopila bo Mladinska skupina P. Tomažič z recitalom "Spomin na bodočnost".

Vabljenil

**KD FRANCE PREŠEREN BOLJUNEC**

vabi na

**VEČER OB 50-LETNICI KULTURNO-GLASBENEGA DELOVANJA DRAGA ŽERJALA**

ki bo v petek, 11. t. m., ob 20. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

**gledališča**

**VERDI**

Operna sezona 1987/88

Danes ob 16. uri četrti predstava Donizettijeve opere LA FIGLIA DEL REGIMENTO. Dirigent Carlo Rizzi, režija Filippo Crivelli.

V nedeljo, 13. decembra, ob 17. uri SIMFONIČNI KONCERT Orkestra gledališča Verdi, dirigent Kenneth Montgomery. Na sporedu bodo skladbe Rossinija, Mozarta in Čajkovskega. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni gledališča Verdi od srede, 9. decembra, od 9. do 13. in od 16. do 19. ure.

**ROSSETTI**

Gledališka sezona 1987/88

Danes ob 16. uri bo skupina ATER zadnjič predstavila delo A. Brachettija IN PRINCIPIO ARTURO CREO IL CIELO E LA TERRA. Režija Tino Schirinzi. V abonmaju odrezek št. 4. Rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Od 8. do 20. decembra bo Gledališče iz Rima predstavilo delo Tita Plauta CASINA. Režija Pino Micol. V abonmaju odrezek št. 5. Rezervacije in informacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

**koncerti**

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 14. decembra, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopil pianist M. DELLI PONTI.

**SKD Slavec - Ricmanje**

se zahvaljuje vsem vinogradnikom, ki so prispevali vinske vzorce za letošnji razstavo vin.

**KD RDEČA ZVEZDA**

organizira v športno-kulturnem centru v Zgoniku danes, 6. t. m., s pričetkom ob 17. uri

**zabavno popoldne za otroke**

Svetlana Makarovič bo predstavila pravljico MALI KAKADU.

Vabljeni otroci in starši.

**kino**

**ARISTON** - 11.00 *Sotto tiro*, dram., ZDA 1983, r. Roger Spottiswoode; i. Gene Hackman, Jean-Louis Trintignant; 16.00, 22.00 *La casa dei gliochi*, kom., ZDA 1987; r. D. Mamet; i. L. Crouse, J. Mantegna.

**NAZIONALE IV** - 15.50, 22.00 *The dead (Gente di Dublino)*, dram., ZDA 1986, 100'; r. John Huston, i. Donal McCann, Anjelica Huston.

**EXCELSIOR I** - 15.30, 22.15 *Renegade*, kom., It. 1987, r. E. B. Clucher; i. Terrence Hill, Ross Girotti.

**NAZIONALE III** - 15.20, 22.00 *Teresa*, kom., It. 1987, 100'; r. Dino Risi; i. Serena Grandi, Luca Barbareschi.

**NAZIONALE I** - 15.20, 22.15 *Hearts of Fire*, dram., ZDA 1987, 100'; r. Richard Marquand; i. Rupert Everett, Bob Dylan.

**FENICE** - 15.30, 22.15 *I miei primi quarant'anni*, kom., It. 1987, 100'; r. Carlo Vanzina; i. Carol Alt, Elliot Gould, □

**GRATTACIELO** - 16.30, 22.15 *Un piediatto a Beverly Hills II.*, kom., ZDA 1987, 102'; r. Tony Scott; i. Eddie Murphy, Ronny Cox.

**MIGNON** - 16.00, 22.00 *L'ultimo imperatore*, dram., It.-ZDA 1987, 203'; r. Bernardo Bertolucci; i. John Lone, Joan Chen.

**EDEN** - 15.30, 22.00 *Alle mogli piace caldo*, porn., □□

**EXCELSIOR II** - 16.00, 21.45 *Le streghe di Eastwick*, fant., ZDA 1987, 108'; r. George Miller; i. Jack Nicholson, Cher.

**NAZIONALE II** - 15.20, 22.00 *La monaca di Monza*, dram., It. 1987, r. L. Odorisio; i. M. Roussel, A. Gassman, □

**VITTORIO VENETO** - 16.00, 22.10 *I ragazzi della porta accanto*, shr., ZDA 1985; r. Penelope Spheeris; i. Maxwell Caulfield, Charlie Sheen, □

**CAPITOL** - 16.00, 22.00 *Full Metal Jacket*, dram., ZDA 1987; r. Stanley Kubrick; i. Matthew Modine, Lee Ermev.

**LUMIERE FICE** - 10.00, 11.30 *Pippo, Pluto, paperino alla riscossa*, ris., prod. Walt Disney; 16.30, 22.00 *La piccola bottega degli orrori*, fant., ZDA 1986, 93'; r. Frank Oz; i. Rick Moranis, Ellen Greene.

**RADIO** - 15.30, 21.30 *La gatta bionda*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

**šolske vesti**

Ravnateljstvo liceja F. Prešeren vabi starše na skupne govorilne ure, ki bodo v šolskih prostorih dne 9. t. m.: ob 18. uri za 1. a, 3. b., 1. c, 5. višjo gimnazijo in 5. a; ob 19.30 za 2. a, 5. b, 2. c in 1. klasični licej; dne 11. t. m.: ob 18. uri za 1. b, 4. b, 3. a in 2. klasični licej; ob 19.30 za 2. b, 4. a, 3. klasični licej in 4. višjo gimnazijo.

**Odbor za šolstvo SKGZ**

vabi na okroglo mizo

**SLOVENSKA OSNOVNA ŠOLA PRED VEČJEZIČNO KULTURO OTROK**

ki bo v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu v četrtek, 10. t. m., ob 17. uri.

SODELUJEJO: dr. Emidij Sušič, učiteljica Rosana Tul-Wehrenfennig, prof. Vera Tuta-Ban, učiteljica Sonja Sirk in prof. Silvo Fatur.

**razna obvestila**

**VZPI-ANPI Trst** obvešča vse svoje sekcije, da bo vsakoletna družabna novoletna večerja z zabavo 19. t. m. ob 19.30 v prostorih menze Dispral-Domjo. Vabjeni so vsi člani, bivši aktivisti in deportiranci s svojci in prijatelji ter mladina. Rezervacije pri posameznih sekcijah najkasneje do 16. t. m. ali na našem uradu v Ul. Crispi 3, tel. 730306.

**Enotna komisija** za socialno-zdravstveno vprašanje borcev NOV, aktivistov OF in vojaških invalidov NOV v Trstu, ki jo sestavljajo predstavniki VZPI-ANPI, Združenja aktivistov osvobodilnega gibanja na tržaškem ozemlju in Zveze vojnih invalidov NOV, obvešča borce NOV in aktiviste OF, da je odprt rok za vlaganje prošnje za zdravljenje v naravnih zdraviliščih v SFRJ za leto 1988 do 20. decembra t. l. Prošnje sprejemajo ANPI-VZPI, Ul. Crispi 3, in vse njene sekcije, Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na tržaškem ozemlju, Ul. Cicerone 8/B, ter ZVI NOV, Ul. Cicerone 8/B.

**Zgodiška občinska uprava** bo začasno sprejela v službo uradnika-uradnico za nadomestitve stalnega osebeja v letu 1988. Interesenti lahko do 9. decembra predložijo zadevno prošnjo na občinsko tajništvo, kjer nudijo tudi podrobnejša pojasnila.

**V nedeljo, 20. t. m., ob 17. uri** bo novoletno srečanje udeležencev NOV v Lipici, ki ga organizira Zveza združenih borcev Sežane ter vabi udeležence NOV, vsa združenja partizanov Italije in svoje. Vpisovanja na sekcijah VZPI do 13. t. m. Za pojasnila tel. na št. 211831 ali 213351.

**V šolski telovadnici** osnovne šole K. Širok poteka vsako sredo ob 20. uri telovadba za odrasle. Vsi ex Donadoni se lahko prijavijo. Informacije v šoli od 10.30 do 10.50.

**V Društvu slovenskih izobražencev** v Trstu, Ul. Donizetti 3, bo jutri, 7. decembra, govoril dr. Hubert Požarnik na temo »Od česa bomo živeli v prihodnjih desetletjih - ekološko vprašanje, vloga posameznika«. Začetek ob 20.30.

**Galerija kraške umetne obrti Bor** - Postaja Nabrežina, sporoča, da je do konca leta 1987 odprta tudi ob nedeljah od 11.00 do 18.30.

**KD F. Venturini** - silvestrovanje. Člani, javite se do 10. t. m. vsako popoldne na društvenem sedežu.

**Tržaška knjigarna**

obvešča svoje odjemalce, da od srede, 9. t. m., posluje z naslednjim urnikom:

od 8.30 do 12.30 ter OD 15. DO 19. URE.

**IVAN ORBEC ŠKEDENJ**

Ul. di Servola 124

priredi jutri, 7. t. m., ob 20.30

**SREČANJE Z OKCITANSKO KULTURO**

Ob prisotnosti okcitanskega kulturnika predvajanje filma o pustu v Sanpeyru, najznačilnejšem elementu kulturne dediščine te manjšine na drugem koncu Alp.

V Gropadi slavi danes svoj 70. rojstni dan naša draga mama in nona

**MARIJA**

Še na mnoga zdrava in srečna leta ji kličejo

mož Franc, hči Darja z Lucjanom in Aleksandrom ter vnuka Marko in Marina.

**IRENI ŽERJAL in ALEKSITU PREGARCU**

ob izidu njunih najnovejših pesniških zbirk čestita

SKD Slavec

**VIVIANI in IGORJU CASTELLANIJU**

želijo vse... vse najlepše in veliko bubcev

Sonja, Anica, Jadranka, Bogdan, Devan, Dejan...

**MANUFAKTURNA TRGOVINA**

**Ivana Pertot**

**NABREŽINA 106/4**

Tel. (040) 200339

**I. de Felszegy** succ.

lastnik O. BETZ s.n.c.

**ARTIKLI ZA ZOBOZDRAVNIKE**

TRST

TRG S. GIOVANNI 6

I. nadstr. - Telef. (040) 767334/5

— Zastopnik IVOCLAR

— Vsi domači in tuji artikli za zobozdravniško rabo

— Zajamčeno zlato za zobe K 22 (917) in lotanje

**ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA**

**optika**

**Vikj.**

**kontaktne leče**

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti) TRST

Telefon 77-29-96

**DRUŠTVO ZAMEJSKIH LIKOVNIKOV**

obvešča udeležence članske razstave, da morajo oddati svoja dela v TOREK, 8. t. m., od 17. ure dalje v Kraškem muzeju v Repnu.

**mali oglasi**

**OSMICO** je odprl Robert Pipan iz Mavhinj.

**OSMICO** je odprl v Borštu Danilo Glavin.

**KUPIM** hišico, tudi potrebno popravil, v Boljuncu ali bližnji okolici. Tel. 228174.

**22-LETNO DEKLE** z dokončanim učiteljskim isče kakršnokoli zaposlitev. Tel. 208271.

**SLUŽBO** dobi hotelski nočni recepcionist. Zahtevani pogoji: poleg italijanščine in slovenščine (ali srbohrvaščine) praktično znanje tujih jezikov, večšina računskega dela, strokovne izkušnje v hotelskem ali vsaj trgovskem poslovanju, odgovornost. Samo pismene ponudbe na: Palace Hotel — Uprava, Corso Italia 63 - 34170 Gorica.

**DRVA** za kurjavo prodajamo po 15.000 lir za stot. Možnost prevoza. Tel. 421508 po 20. uri.

**100.000 lir** nagrade nudimo, komur najde ali pomaga najti mačka, ki se je pred nekaj dnevi izgubil blizu osnovne šole v Standrežu. Star je dve leti, težak 6 kg, ima črno dlako z belo liso na prsih in gobčku, dolge brke. Tel. 0481/20636.

**PRODAM** pokončen klavir za 1.000.000 lir. Tel. na št. 280633 v večernih urah.

**AUSTIN METRO**, letnik 1983, prevoženih 38.000 km, prodaja za 3.400.000 lir edini lastnik. Tel. 774651 v dopoldanskih urah.

**PRODAM** opel kadett GSI rdeče barve, prevoženih 30.000 km. Tel. 226517 ali 226609.

**PRODAM** renault 4 KL, letnik 1981. Tel. 220295 od 13. do 14. ure.

**ALPINA** - zastopnik SEAT, Bazovica 195, tel. 22600, razpolaga z rabljenimi avtomobili: Giulietta 1300-1980, Mini 90-1981, Visa 650-1983, Fiat 126-1983, Ronda diesel 1984, Panda 45 super-1984, De Tomaso 1981, Citroën GSA Pallas-1979. Cene po dogovoru, garancija, zamenjave.

**KD VESNA in ŠD MLADINA** — upravitelj Doma A. Sirk v Križu, nujno išče ta zanesljivo osebo za upravljanje društvenih prostorov-bara. Zainteresirani naj pismeno prošnjo pustijo do 31. decembra 1987 pri hišniku doma.

**V MARKETU PRALNIH PRAŠKOV UDOVIČ** na Opčinah v Narodni ul. 28 boste našli po najbolj ugodnih cenah vse vrste praškov in parfumov najboljših firm.

**CENTRO DEL COLLEZIONISMO** — Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/762488 — komisijska prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence, najrazličnejših starinskih predmetov itd.

**SILVESTRSKI VEČER** preživite ob prijetni glasbi in plesu v gostilni Vangel pri Kopru. Za rezervacijo zaželeno skupina od 50 do 60 ljudi zaradi dogovora o pripravi silvestrske večerje. Rezervacije za silvestrovanje in veselo rajanje 1. 1. 88 po tel. 003866/57113.

**LETOŠ VOŠČITE** božične in novoletne praznike z dragocenim darilom, ki ga lahko izberete v DRAGULJARNI A. B. -Ul. Foschiatti 9 - Trst, tel. 775090. Mala trgovina z veliko izbiro!

**SEMENARNA** pri Mili v Doberdobu prodaja čreva in začimbe za kolone ter sprejema naročila za semenski krompir, tudi po tel. 0481/78072.

**PRODAM** hišo v Gradišču na cesti Trst—Reka. Tel. 003866/61142 Izola - v večernih urah.

**IŠČEM** traktor, 3 k. s. Tel. od 13. do 14. ure na št. 200459.

**TAKOJ ZAPOSLOMO** kleparja/inštalaterja, tudi mladega. Tel. na št. 744308 - Slobez.

**URADNICA** s 6-mesečno prakso išče primerno zaposlitev. Tel. 577904 ob uri kosila.

Konfekcije

**»FANY«**

Stefania Millo

**zimska oblačila za ženske in moške**

UL. FLAVIA DI STRAMARE 107 (ŽAVLJE) TEL.: 231118

**včeraj - danes**

**Danes, NEDELJA, 6. decembra**

NIKOLAJ

Sonce vzide ob 7.30 in zatone ob 16.22 - Dolžina dneva 8.52 - Luna vzide ob 16.48 in zatone ob 8.58.

**Jutri, PONEDELJEK, 7. decembra**

AMBROŽ

**PLIMOVANJE DANES:** ob 3.09 najnižja -6 cm, ob 8.55 najvišja 48 cm, ob 16.06 najnižja -63 cm, ob 22.59 najvišja 26 cm.

**PLIMOVANJE JUTRI:** ob 3.41 najnižja -2 cm, ob 9.20 najvišja 44 cm, ob 16.36 najnižja -61 cm, ob 23.39 najvišja 25 cm.

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 9,2 stopinje, zračni tlak 1021,5 mb pada, veter 5 km na uro severovzhodnik, vlaga 73-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 13,8 stopinje.

**ROJSTVA IN SMRTI**

**RODILI SO SE:** Lorenzo De Marco, Giacomo Cigui, Michele Mascarin, Barbara Bizjak.

**IMAM JIH ZA VSE OKUSE!**

**Segulin** foto kino optika

TRST Ul. Mazzini 51 ☎7333-361

**UMRLI SO:** 63-letni Narciso Comar, 77-letna Elida Turko, 66-letni Claudio Valcini, 67-letni Mario Riolino, 79-letni Guido Ferrarese, 85-letni Orlando Pascalis, 64-letni Carlo Mittiga, 4 leta star Antonio Mastroianni, 68-letni Raffaele Lavrencic, 83-letni Mario Postogna, 70-letni Massimiliano Suran, 83-letna Anna Degrassi, 82-letna Linda Bertolo.

**DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN**

**Nedelja, 6. decembra 1987**

**Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30**

Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

**Dnevna služba - tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

**Nočna služba - od 20.30 do 8.30**

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

**BAZOVICA** (tel. 226210) - od 8.30 do 13.00. Od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

**Torek, 8. decembra 1987**

**Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30**

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Lungomare Venezia 3 (Milje).

**Dnevna služba - tudi od 13.00 do 16.00**

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Lungomare Venezia 3 (Milje).

**Nočna služba - od 20.30 do 8.30**

Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Lungomare Venezia 3 (Milje).

**BOLJUNEC** (tel. 228124) in SESLJAN (tel. 414068) - od 8.30 do 13.00. Od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

**Od ponedeljka, 7. decembra, do sobote, 12. decembra 1987**

**Dnevna služba - od 8.30 do 19.30**

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Lungomare Venezia 3 (Milje).

**Dnevna služba - od 19.30 do 20.30**

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Lungomare Venezia 3 (Milje).

**BOLJUNEC** (tel. 228124) in SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

**Nočna služba - od 20.30 do 8.30**

Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Lungomare Venezia 3 (Milje).

**BOLJUNEC** (tel. 228124) in SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

**ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA**

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure

| LOTERIJA |    |    |    |    |    |  |  |  |  |
|----------|----|----|----|----|----|--|--|--|--|
| BARI     | 5  | 2  | 49 | 18 | 51 |  |  |  |  |
| CAGLIARI | 83 | 63 | 68 | 78 | 12 |  |  |  |  |
| FIRENCE  | 8  | 21 | 57 | 88 | 66 |  |  |  |  |
| GENOVA   | 27 | 59 | 53 | 24 | 41 |  |  |  |  |
| MILAN    | 27 | 34 | 79 | 54 | 7  |  |  |  |  |
| NEAPELJ  | 87 | 48 | 61 | 77 | 53 |  |  |  |  |
| PALERMO  | 5  | 28 | 55 | 35 | 7  |  |  |  |  |
| RIM      | 26 | 81 | 9  | 3  | 79 |  |  |  |  |
| TURIN    | 66 | 22 | 30 | 80 | 84 |  |  |  |  |
| BENETKE  | 27 | 82 | 88 | 24 | 43 |  |  |  |  |

| ENALOTTO |              |   |   |   |   |   |   |   |  |
|----------|--------------|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 1        | 2            | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | X | 2 |  |
| KVOTE:   |              |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 12       | 55.418.000.— |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 11       | 1.484.000.—  |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 10       | 113.000.—    |   |   |   |   |   |   |   |  |

*Dragi sv. Miklark, prosim Te za lepo slovensko knjigo...*

*...dobiš jo v:*

**TRŽAŠKI KNJIGARNI**

Ul. sv. Frančiška 20 - Trst



# KRIŽ KRAŽ

PRIOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA — ŠT. 8

Urednik: BRANKO LAKOVIČ

## Za nami že osem števil

Z osmo, decembrsko številko končujemo »ciklus« letošnjih prilog Križkraž. Bil je to nemajhen napor vseh nas, da bi kar najbolje ugodili želji in potrebam naših »ugankarskih« bralcev. Obenem je bilo to tudi veliko zadoščenje, saj je anketa med našimi naročniki pokazala, da jim je Križkraž všeč.

Pri tem bi se zopet zahvalil vsem, ki so na katerikoli način pripomogli k rednemu izhajanju naše priloge.

B. Lakovič

## V dar knjiga ZTT z našo novo igro

Na strani VII. smo namesto »Naši kraji« uvedli novo rubriko »Sami sestavljamo«.

Za kaj gre?

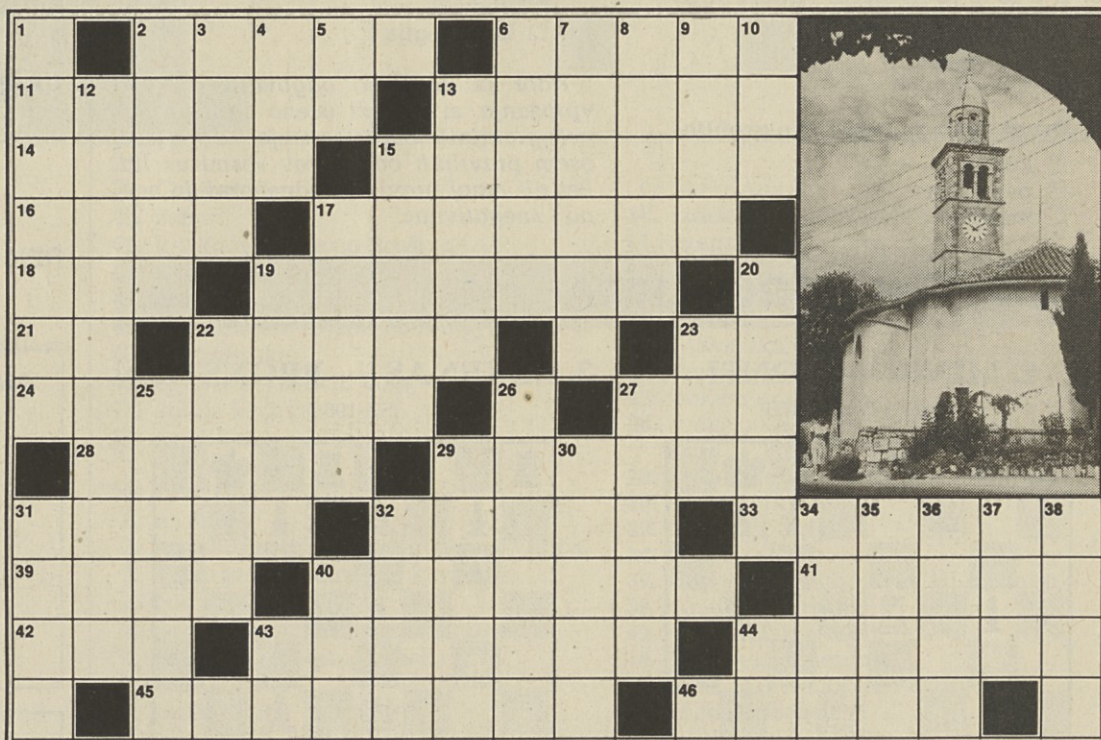
Preprosto: poskusili bomo vašo ugankarsko spretnost. To je spretnost sestavljalca. Pripravili smo vam križanko s črnimi polji in že vpisano besedo v liku. Najboljši prispevek, ki naj bo opremljen z razlagami (definicijami) za vodoravno in navpično, bomo objavili v prihodnji številki.

Za vsak objavljeni prispevek pa boste prejeli v dar lepo knjigo ZTT.

(glej stran VII.)

## KRIŽANKA Z NAŠIM KRAJEM

(edson)



### VODORAVNO

2. športno društvo iz vasi na sliki,
6. vas pri Sovodnjah,
11. nemški admiral med drugo svetovno vojno (Erich),
13. področje, ustvarjanja, delovanja,
14. angleški fonetik in prevajalec (Alexander John),
15. šolska miza,
16. utrujen, potolčen,
17. vrsta tiskarskih črk med nonparejem in petitom,
18. zdravilo,
19. vročerkvnež,
21. ploskovna mera,
22. kdor maže, šušmar,
23. Palermo,
24. slovenski pesnik, pripovednik in esejist (Josip),
27. mednarodna zveza književnikov,
28. močan človek,
29. so lahko tudi maratonski,
31. druga, nižja premisa v silogizmu,
32. top,
33. prislov,
39. tuje žensko ime,
40. poslušen; ki se podreja oblasti, gospodstvu koga,
41. seznam z urami,
42. anketa brez samoglasnikov,
43. slovenski pesnik (Srečko),
44. 300,
45. sosed Jugoslovanov in Avstrijev,
46. ribičev pribor.

### NAVPIČNO

1. ima golo glavo,
2. ni majhen,
3. tuje žensko ime,
4. del vimena,
5. Nicholas Ray,
6. pogonska, gonilna sila,
7. telefonska... knjiga z imeni,
8. nenavaden; ki se ne pogosto ponavlja,
9. it. električna služba,
10. it. teroristična organizacija,
12. slikar, rojen v vasi na sliki,
13. ni blizu,
15. prekmurski pisatelj (Peter),
17. slovenski pripovednik (Juš),
19. vnetje sluznice dihal,
20. najvišji vrh Julijskih Alp,
22. grški otok med Cikladi,
23. vas v sovedenjski občini,
25. s silo (od zadaj) povzročati premikanje,
26. italijanska luka,
27. lesena opažna plošča,
29. pri priči,
30. bivši urednik Primorskega dnevnika (Jože),
31. popularna it. pevka,
32. deli celote,
34. francoski departement in reka,
35. naša vas na sliki,
36. it. tiskovna agencija,
37. največji morski sesalec,
38. prostor okoli hiše,
40. tečaj; skrajni točki osi,
43. Karl Altmann,
44. Tom Robertson.



## 1. Kaj je bazalt?

- ☐ hladen veter
- ☐ temna vulkanska kamnina
- ☐ najvišja plast ozračja

## 2. Kaj je ajbiž?

- ☐ zelenjava
- ☐ vrsta slezenovca
- ☐ strupena kača

## 3. Kdo je bil prvi predsednik ŠK Kras?

- ☐ Stanko Budin
- ☐ Vojko Kocman
- ☐ Alojz Guštin

## 4. Merska enota za radioaktivnost?

- ☐ ciklotron
- ☐ devterij
- ☐ curie

## 5. Kje se je rodil slikar Albert Sirk?

- ☐ v Križu
- ☐ v Dolini
- ☐ v Sovodnjah

## 6. Drugi izraz za ledeniško grobljo?

- ☐ korala
- ☐ penepelen
- ☐ morena

## 7. Kdo je bil Alkibiad?

- ☐ rimski matematik
- ☐ egiptovski filozof
- ☐ atenski vojskovodja in politik

## 8. Katero je glavno mesto Alaske?

- ☐ Juneau
- ☐ Anchorage
- ☐ Fairbanks

## 9. Ime italijanskega pripovednika Salgarija?

- ☐ Giovanni
- ☐ Giorgio
- ☐ Emilio

## 10. Izraz za proučevanje premikanj v zemeljski skorji?

- ☐ tektonika
- ☐ podzol
- ☐ kumologija

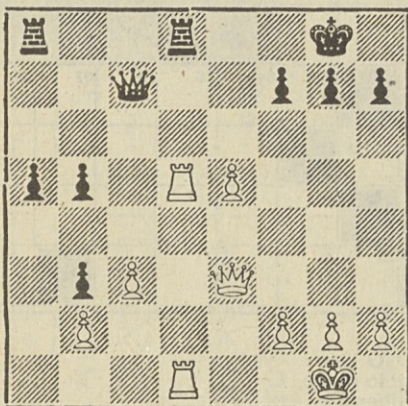
Kdor je pravilno odgovoril na vsa vprašanja, si zasluži oceno odlično. Devet pravih odgovorov je »devetica«, osem pravih odgovorov »osmica« itd. Pet ali manj pravih odgovorov je ocena - »negativna«.

# ŠAHOVSKA PROBLEMA

(jelinčič)

## 1. MINIC — HONFI

(Vrnjačka Banja 1966)

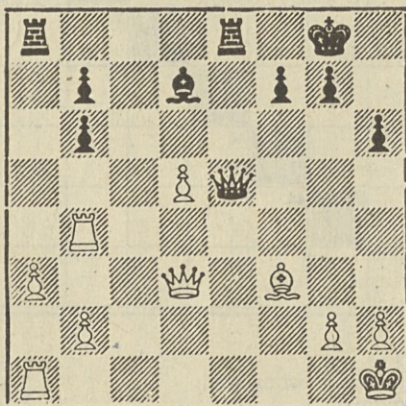


Beli je s presenetljivo in nepričakovano potezo prisilil nasprotnika k predaji.

S katero?

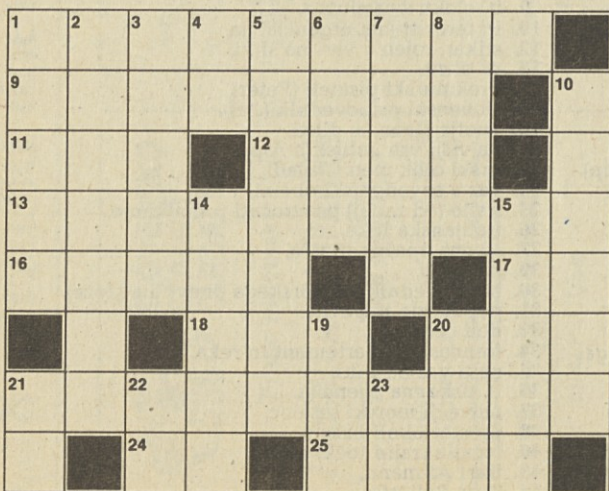
## 2. MIKENAS — BRONSTEIN

(SZ 1965)



Bronstein je z enim samim udarom izkoristil šibkost bele prve vrste ter osvojil partijo.

Kako?



II. — KRIŽKRAŽ 8

# SLOVARČEK

**ARIEL** — staro ime Jeruzalema, neznane ga izvora; pozneje ime angela; v srednjem veku ime povodnega duha; pri pesnikih duh, ki varuje nedolžnost.

**CIMAROSA** — it. glasbenik, eden izmed najpomembnejših neapeljske glasbene šole. (Domenico, 1749-1801).

**ELLIS** — angleški fonetik in prevajalec. (Alexander John, 1814-1890).

**EURE** — departement v severni Franciji, imenovan po reki. Glavno mesto Evreux.

**HRIBAR** — slovenski učitelj, pevovodja in skladatelj. Rodil se je leta 1839 v Zg. Tulinju, umrl pa 1887 v Gorici.

**LIONI** — občina pri Avellinu (Campagna) z nekaj več kot 6.000 prebivalci.

**RAEDER** — nemški admiral, vrhovni poveljnik mornarice od leta 1939 do 1943. Sovjeti so ga zajeli leta 1945. Na nürnberškem procesu so ga obsodili na doživetno ječo. Bil je pomiloščen leta 1955. (Erich, 1876-1960).

**REIS** — nemški fizik, ki je leta 1863 konstruiral prvi telefon (Philipp, 1843-1874).

## ANAGRAM

(Gledališki igralec)

**NIČ SE STARI**  
ne sekiraj,

**TAŠNE** ble  
so ženske zmeraj

(šm)

## KRIŽKRAŽEVI SODELAVCI

V tej številki so sodelovali:

Duško JELINČIČ, Marjan KEMPERLE, Mario MAGAJNA, Tom MARC, Aleksander MUŽINA, Jože PETELIN, Mario ŠUŠTERŠIČ.

Ilustrator: Barbara BONETA.

# KRIŽANKA ZA POLIGLOTE

(lako)

## VODORAVNO

1. sedež priprav nogometnega kluba
2. Milano,
3. skopost, škrtost (it.),
4. Gvatemala, Avstrija, Urugvaj,
5. glavno mesto Saudske Arabije,
6. obiti, postaviti na mizo (it.),
7. Kitajska (angl.),
8. in (lat.),
9. črnilo (angl.),
10. jesen, pepel (angl.),
11. počasi (it.),
12. nemška pritrdilnica,
13. bolezen modernega časa.

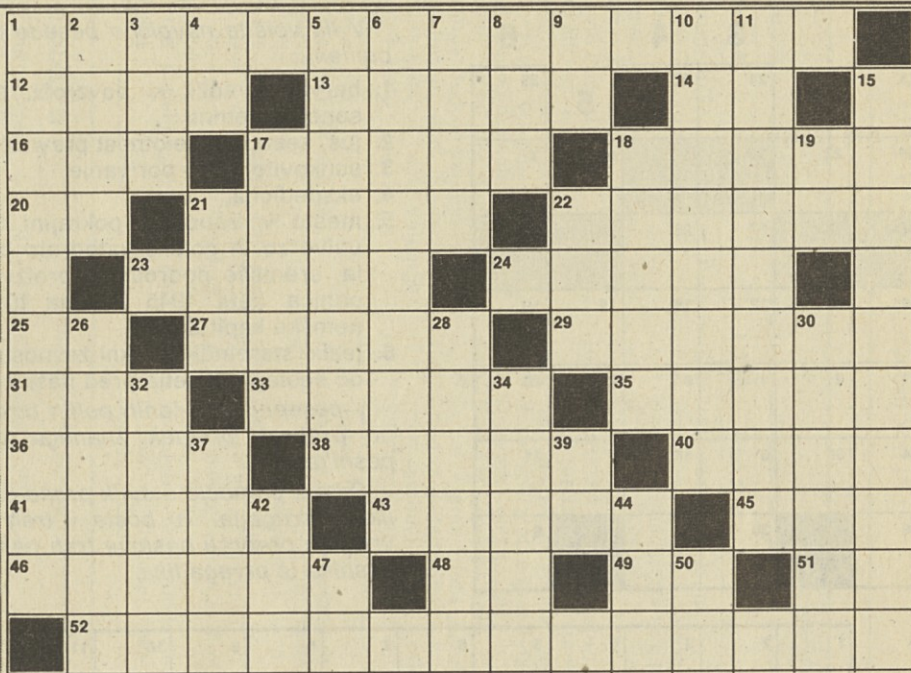
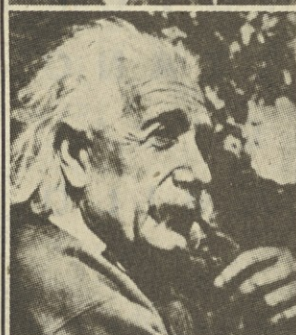
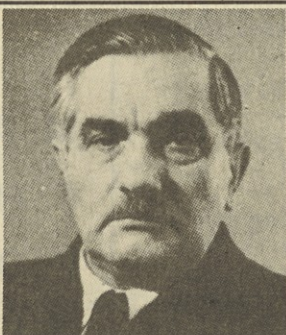
## NAVPIČNO

1. magičen (angl.),
2. roman Walterja Scotta,
3. obilni... zaslužki (it.),

4. Arezzo,
5. blaženo življenje v budizmu,
6. it. moško ime,
7. tuje žensko ime,
8. znamka sovjetskega avtomobila,
9. največji nemški pesnik (Johann Wolfgang),
10. film. igralca Ekberg,
11. počitki, grobovi, odmori (angl.),
12. Kambodža, Maroko,
13. in (angl.),
14. Ljubljana,
15. Nilde Jotti,
16. Esercito Italiano.

V oklepaju so označene okrajšave nem. (za prevod v nemščino), angl. (za prevod v angleščino), it. (za prevod v italijanščino) itd.





## VODORAVNO

1. na sliki,
12. zgodnja,
13. dan v tednu,
14. Enna,
16. očka,
17. naša večja športna poveljna manifesta  
cija (na sliki),
18. zunaj bivališča,
20. Nikolaus Otto,
21. občina pri Avellinu,
22. športnik kot Hagler,
23. močne,
24. človek-avtomat,
25. Edvard Kardelj,
27. v glasbi razgibano, živahno,
29. prežati... na priložnost,
31. ime am. film. igralca Hunterja,
33. krajša, vesela dramska dela,
35. nivo, stopnja,
36. kratica grške vojaške organizacije,

38. Garibaldijeva žena,
40. zapori,
41. kriško nogometno društvo,
43. Odisejeva domovina,
45. preko,
46. v kolonijah rojeni potomci Špancev,
48. Nizozemska,
49. egiptovski sončni bog,
51. Julius Erving,
52. na sliki.

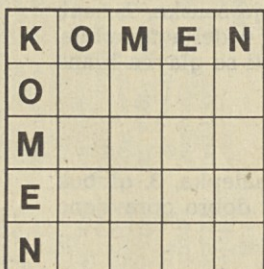
## NAVPIČNO

1. na sliki,
2. ime bivšega jug. košarkarja Tvrdića,
3. Tolstojeva junakinja... Karenina,
4. Neapelj,
5. pokrajina ob severnem Baltiku,
6. drugačni... pomeni besed,
7. šolske ocene,
8. moško ljubk. ime,

9. Škerl Ada,
10. izraža majhno število ponovitev,
11. preprost,
15. roman Jacka Londona,
17. velika moderna kašča,
18. dentist,
19. Makarska,
21. desni pritok Drine v Bosni,
22. bokata gora,
26. vrsta hudih črevesnih obolenj z drisko,
28. jasne, vidne, razumljive,
30. kurzi, poli,
32. kanton v Švici,
34. Italci,
37. domišljav puhoglavac ali gizdalin,
39. Anatolij Karpov,
42. krila rimskih legij,
44. latinska... umetnost,
47. znak za kem. prvino iridij,
50. arabski žrebec.

## 5x5 5x5 5x5 5x5 5x5

(edson)



Spodnje besede razporedite v 5 magičnih likov.

AMATO - ANALI - ARENA - ARESE - AROME

DAVEK

ETAŽA - ETIKE

ITAKA

MEJAK

NIKAR

OMEKA - OPETI - OPORE

PEKEL

ROKAV

SKOPA

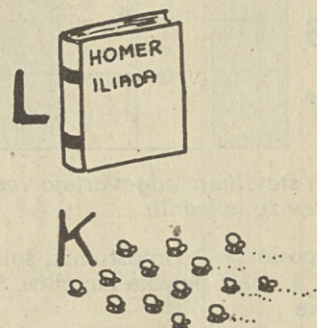
TEROR

VADIM - VENEC



## REBUS

3, 4



## ANAGRAM

(šm)

**RIO, GANA**  
in postojnska **JAMA**  
**M...** kako grenka  
je dolinska dama



# ŠTEVILČNICA - PRIMORSKI PESNIK

(gallus)

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1  |    | 3  | 4  |    | 6  |
| 13 |    | 24 | 17 |    | 35 |
|    | 2  |    |    | 5  |    |
| 26 | 22 | 10 | 1  | 29 | 3  |
| 31 | 14 | 27 | 28 | 23 | 32 |
| 16 | 33 | 12 | 18 | 15 | 19 |
| 21 | 2  | 4  | 9  | 25 | 20 |
| 34 | 38 | 6  | 37 | 7  | 11 |
| 36 |    | 30 | 5  |    | 8  |

V lik vpišite navpično besede naslednjega pomena:

1. barvilo v koži, ki povzroči, da koža na soncu potemni,
2. jus, sestav in celotnost pravnih načel,
3. sunkovito, hitro porivanje,
4. ekspedicija,
5. mesto v francoski pokrajini Šampanji z univerzo in gotsko katedralo iz 12. stoletja, središče področja s proizvodnjo šampanjca (leta 1945 je bila tu podpisana nemška kapitulacija),
6. jezik staroindijske književnosti, mrtev že od šestega stoletja pred našim štetjem.

V posebej označenih poljih boste vodoravno prebrali priimek znanega primorskega pesnika.

Črke s pomočjo številke prenesite iz prvega lika v drugega. Tu boste v treh vodoravnih vrsticah prebrali naslove treh pesniških zbirk pesnika iz prvega lika.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |    |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
|    | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |    |

# PREMIKALNICA (a-r)

M A R I B O R  
P R E R I J A  
P O B A L I N  
V I N O T O K  
B O L Z A N O  
K O D I C I L  
D R A M I L O

Gornje besede premikaj drugo pod drugo, tako da boš dobil v treh zaporedni navpičnih vrstah tri veletoke (Azija, Afrika in Južna Amerika).

# ŠTEVILČNICA - PREGOVOR

(a-r)

|   |   |    |    |   |    |    |    |    |    |    |
|---|---|----|----|---|----|----|----|----|----|----|
| 1 | B |    | 9  |   | 2  | 8  | 7  | 6  | 11 | 10 |
| 2 | 7 | 10 | 13 | 4 | 10 | 8  | 2  | 9  | 11 |    |
| 3 | 2 | 4  | 12 | 6 | 5  | 9  | 6  | 5  | 10 |    |
| 4 | Z | 4  | 10 | 1 | 2  | 4  | 11 | 2  |    |    |
| 5 | 1 | 10 | 4  | 3 | 1  | 2  | 8  | 2  | 7  |    |
| 6 | U | 1  | 10 | 5 | 4  | 6  | 8  | 2  | 13 |    |
| 7 | 5 | 3  | 9  | 2 | 5  | 12 | 6  | 11 | 10 |    |

Istim številkam odgovarjajo vedno iste črke. Nekaj črk je za lažjo rešitev že vpisanih.

1. leposlovje, 2. predstojnik, šolski didaktični upravitelj, 3. okrožnica, 4. znak, poljska kapelica, 5. tlakomer, 6. umikanje, odstop, 7. zbirka

V prvem in četrtem stolpcu navpično dobiš lep slovenski pregovor.

# DVOJNA IZPOLNJEVANKA

(gallus)

|   |   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|--|--|
|   | 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |   |  |  |  |  |  |  |
| 3 |   |  |  |  |  |  |  |
| 4 |   |  |  |  |  |  |  |
| 5 |   |  |  |  |  |  |  |

Vodoravno brez sivih polj:

1. del muslimanske hiše, kjer bivajo ženske, 2. nauk o morali, 3. barijeva spojina, težec, 4. del avtomobila, 5. sredozemsko drevo, katerega listi so glavna hrana sviloprejk.

Vodoravno skozi ves lik:

1. črnska četrt v New Yorku, 2. nalepka, 3. globok moški glas, 4. posebna nagrada za dobro opravljeno delo, 5. nizka, mehka trava ob poti.

V sivih poljih dobite ime zgodovinske pokrajine ob Baltiku.

## ANAGRAMI

(gallus)

## KATARINA

živi v bližini Trsta. Kje?

## KROMPIR OSTAJA

važno slovensko živilo.

V kateri narodni jedi ga mora biti obilo?

To je dobra naša hrana, vsem Primorcem dobro znana!

## ČE PINO

obišče Trst,

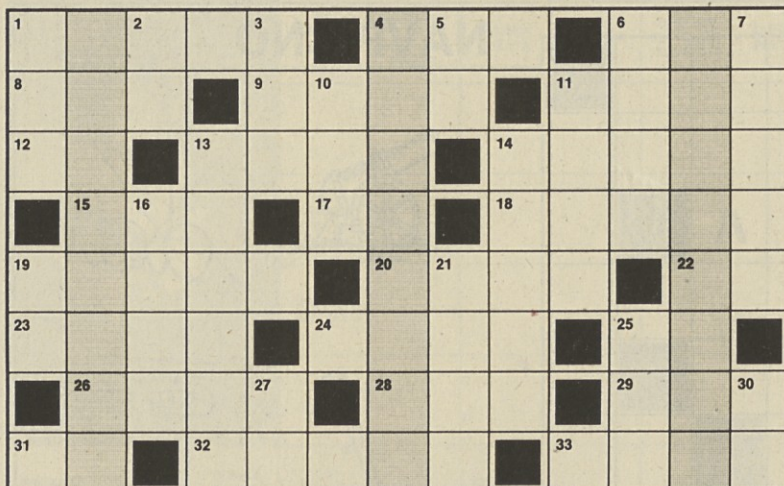
se ustavi tudi pri prijatelju,

ki živi ... Kje?



# KRIŽANKA - NAŠE MOŠTVO

(šm)



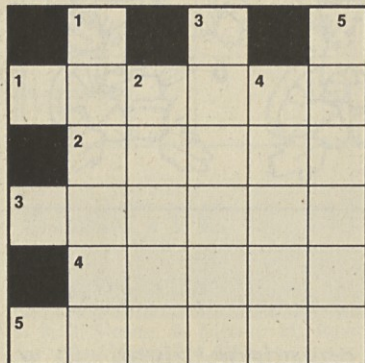
V sivih poljih naše moštvo.

**VODORAVNO:** 1. »rojstvo« reke, 4. naprava za peko mesa, 6. lesna industrija v Sloveniji, 8. Vzhodna Nemčija, 9. športni časnikar Radia Ljubljane (Stane), 11. dalmatinsko vino, 12. ploskovna mera, 13. žlahten plin, 14. moško osebno ime, 15. naprava za štetje časa, 17. Murska Sobota, 18. prijetni vonji, 19. zoženo mesto, 20. črno »zlato«, 22. madžarsko leto, 23. drobiž v ZDA, 24. danes zjutraj, 25. Boris Becker, 26. angleški božič, 28. Španija, Italija in ZRN, 29. ženski glas, 31. Zaječar, 32. ruski mladinski junak, 33. velika žival s čekani.

**NAVPIČNO:** 1. hrvaški naftni koncern, 2. Verona, 3. francoska ulica, 5. splavarjevo orodje, 6. ni desno, 7. nizka okrogla posoda za pečenje, 10. priprava iz lesa, ki obdaja sliko, 11. zbirka, 13. francosko mesto, 14. najslavnejši kralj Izraelcev, 16. tuje moško ime, 19. Ocvirk Cene, 21. prvi del zloženke, ki se nanaša na letalstvo, 25. ples; večerna plesna prireditev, 27. znak za kem. prvino lantan, 30. Trento.

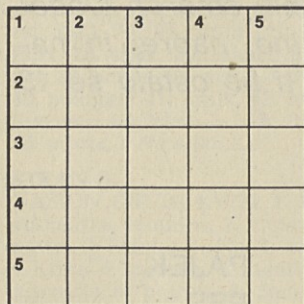
## MAGIČNA LIKA

(edson)



### 1. LIK

1. vas pri Bazovici,
2. barva... ko je človek jezen,
3. avtomobilski vozači formule 1,
4. nenasitnost,
5. preplah, nenaden strah.

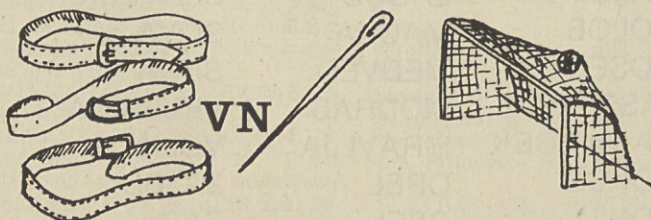


### 2. LIK

1. glavno mesto Senegala,
2. Obri,
3. gojenec častniške šole,
4. torišča, borišča,
5. enakomerno gibanje plesnih taktov.

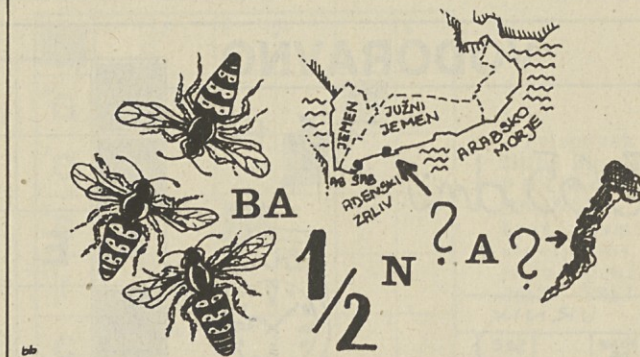
## REBUS

7,6



## REBUS

5,5,7



## REBUS

6,7



## ITALIJANSKA KRIŽANKA

(lako)

| KRIŽ KRAJ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 9         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

V oklepaju so označena črna polja v posameznih vrstah v liku.

### VODORAVNO

1. angleški pesnik in dramatik (1), 2. članek, sestavek - boksarjevo orožje (1), 3. Livorno - slovenski književnik (Fran) (2), 4. zabela - it. nogometni prvoligaš (1), 5. blazen, nor v angleščini - mlajša kamena doba (1), 6. sadovi s trdo lupino - žensko osebno ime (1), 7. it. nikalnica - afriški veletok (4), 8. barvanje las - Ivan Jan (3), 9. intriga - naelektreni delci (1).

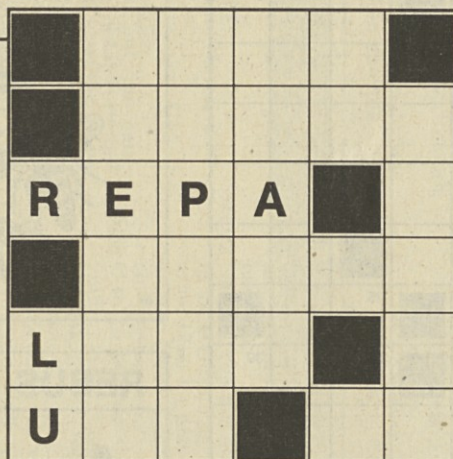
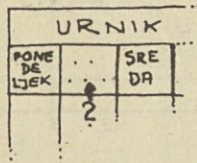
### NAVPIČNO

1. Davidov sin (1), 2. slov. pevovodja in skladatelj (Anton) - daljša pesnitev (1), 3. arabski žrebec - raj, paradiž (2), 4. mesto v ZRN - am. filmski komik (Bob) (1), 5. TV zasloni - del obale (1), 6. sejati na pol - zdravilo (2), 7. grški filozof - znak za kem. prvino lantan (1), 8. krmila pri avtomobilih (2), 9. pijače za zbujanje teka pred obedom (0), 10. solistična glasbena prireditev (1), 11. Eva Sršen - srbsko mesto - veznik (2), 12. medicinske priprave (1).

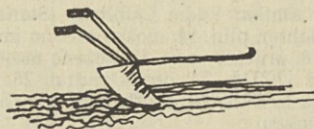
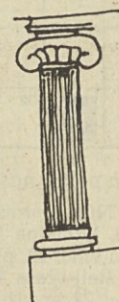
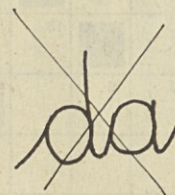


## VODORAVNO

365 dni  $3 + 5 =$



## NAVPIČNO



## ANAGRAM

(Jugoslovanska  
smučarka,  
Mateja)

VEST

## KATERI SLIČICI STA ENAKI ?



## PUZZLE - ŽIVALI

(šč)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V | P | A | J | E | K | S | V | K | O | G | A |
| L | E | S | O | O | U | R | A | V | O | L | K |
| L | E | V | L | N | K | N | C | S | E | Z | Č |
| P | Š | I | E | A | A | A | E | B | A | Z | A |
| P | O | S | T | R | V | N | E | J | A | J | M |
| B | K | L | Č | R | I | Č | E | K | L | K | K |
| E | O | E | A | C | C | C | E | V | O | O | Č |
| R | K | R | A | V | A | I | A | K | U | N | A |
| T | D | O | B | A | L | R | A | C | A | J | H |
| S | A | R | D | O | M | E | D | V | E | D | L |
| A | K | R | T | A | B | A | Ž | J | O | O | O |
| J | B | O | L | O | G | A | L | E | B | S | B |

Po abecednem redu navedene živali so v liku pomešane v vseh osmih smereh (vodoravno, navpično, diagonalno, naprej in nazaj). Ko boš uokviril vse, ti bo ostalo še 13 črk, ki tvorijo poljski rek.

BOLHA  
ČEBELA  
ČRIČEK  
GAD  
GALEB  
GOLOB  
GOSENICA  
JASTREB  
KANARČEK  
KOKOŠ  
KONJ  
KOZA

KRAVA  
KRT  
KUKAVICA  
KUNA  
LABOD  
MAČKA  
MEDVED  
MODRAS  
MRAVLJA  
OREL  
OSEL  
OVCA

PAJEK  
PES  
POSTRV  
RACA  
SLAVČEK  
SOVA  
SRNA  
VEVERICA  
VOLK  
ZAJEC  
ŽABA  
ŽELVA



# SLIKOVNA KRIŽANKA



| SESTAVIL<br>LAKO                                 | IZSTRELEK<br>NA<br>REAKTIVNI<br>POGON | AZIJSKA<br>DRŽAVA                | SOL<br>SOLITRNE<br>KISLINE | ODLIČEN<br>SLOVENSKI<br>TELOVADEČ            | ZANOSI,<br>POLETI                       |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                  |                                       |                                  |                            |                                              |                                         |
| STARO IME<br>JERUZALEMA                          |                                       |                                  |                            |                                              |                                         |
| ZENSKO<br>OS. IME                                |                                       |                                  |                            |                                              |                                         |
| TV<br>ZASLON                                     |                                       |                                  |                            |                                              |                                         |
| KRIŽKRAJ<br>JE VAŠ                               | PRVO<br>MESTO,<br>PREDNOST            | TEKMECI,<br>ZLASTI<br>V LJUBEZNI | KDOR<br>NABIRA<br>SMOLO    | POSKOVNE<br>MERE                             |                                         |
| DELI<br>TELESA                                   |                                       |                                  |                            | MIK                                          | MOŠKO<br>OSEBNO<br>IME                  |
| »VEČNO«<br>MESTO                                 |                                       |                                  | DEL<br>TEDNA               | DANIEL<br>DEFOE<br>IME AV. PI-<br>LOTA LAUDE | REKA NA<br>PIRENEJ-<br>SKEM<br>POLOTOKU |
| NAJBOLJŠI<br>SLOVENSKI<br>KOŠARKAR<br>VSEH ČASOV |                                       |                                  |                            |                                              |                                         |
| MOČVIRSKA<br>MRZLICE                             |                                       |                                  |                            |                                              |                                         |
| IME FILM.<br>IGRALCA<br>LADDA                    |                                       |                                  |                            | OZIRALNI<br>ZAIIMEK                          |                                         |
| ZELEZNIŠKA<br>PROGA                              |                                       |                                  | PRIDELEK<br>IZ<br>GROZDJA  |                                              |                                         |

# SAMI SESTAVLJAMO

|    |   |   |    |    |    |   |
|----|---|---|----|----|----|---|
|    | 1 | 2 | 3  | 4  |    | 5 |
| 6  | G |   |    |    |    |   |
| 7  | O |   |    |    | 8  |   |
| 9  | R |   |    |    | 10 |   |
| 11 | I |   |    | 12 |    |   |
|    | C |   | 13 |    |    |   |
| 14 | A |   |    |    |    |   |

Prispevek pošljite na naslov: PRIMORSKI DNEVNIK, Križkraj, »Sami sestavljamo«. Ul. Montecchi, 6. 34137 - TRST.

Ta prostor smo namenili našim bralcem, da bi sami preverili svojo ugankarsko spretnost.

Pripravili smo vam lik, v katerem je že napisana beseda Gorica. Sami pa sestavite popolno križanko (vodoravno in navpično). Seveda pošljite nam tudi razlage (»definicije«) za vodoravno in navpično. Najkakovostnejši prispevek bomo objavili v naši prihodnji številki in zanj boste v dar prejeli po en izvod knjige ZTT.

## ZA SMEH IN DOBRO VOLJO

### Strasten navijač

Med nogometno tekmo v nabito polnem stadionu eden od gledalcev začudeno vpraša soseda:

»Kako to, da je sedež blizu vas prost?«

»Z ženo sva kupila listka...«

»Zakaj pa niste odstopil listek kakemu sorodniku, če žena ni mogla priti?«

»Nisem mogel. Prav zdaj so vsi na pogrebu... moje žene!«

## REŠITVE IZ TE ŠTEVILKE

### NASLOVNA STRAN

KRIŽANKA Z NAŠIM KRAJEM. 1. b, 2. Vesna, 6. Miren, 11. Raeder, 13. domena, 14. Ellis, 15. kate, 16. zbit, 17. kolonel, 18. lek, 19. kolerik, 20. K, 21. ar, 22. mazač, k, 23. PA, 24. Stritar, 26. G, 27. PEN, 28. silak, 29. tekači, 31. minor, 32. kanon, 33. nekako, 39. Iris, 40. pokoren, 41. urnik, 42. nkt, 43. Kosovel, 44. tristo, a, 45. Italijan, 46. mreža, 1. Na sliki: Križ.

### STRAN II.

NAŠI IN DRUGI KVIZI. 1. temna vulkanska kamnina, 2. vrsta slezenoveca, 3. Stanko Budin, 4. curie, 5. v Križu, 6. morena, 7. atenski vojskovodja in politik, 8. Juneau, 9. Emilio, 10. tektonika.

ŠAHOVSKA PROBLEMA: 1. problem: 1. Da7 in beli se je vdal, saj ne more preprečiti mata ali takojšnje izgube materiala. 2. problem: 1. ...Ta3: in beli se je vdal, saj ne more preprečiti mata z damo na e1 ali pa odločilne materialne izgube.

ANAGRAM. NIČ SE STARI TAŠNE = Stane Starešinič. KRIŽANKA ZA POLIGLOTE. 1. Milanello, 9. avarizija, 10. G, 11. GAU, 12. Riad, o, 13. intavolare, 16. China, a, 17. et, o, 18. ink, 20. ash, 21. lentamente, j, 24. ja, 25. AIDS.

### STRAN III.

KRIŽANKA ZA STRPNEJŠE. 1. France Prešeren, 12. rana, 13. sreda, 14. EN, 15. M, 16. ata, 17. STE-DO, 18. zdoma, 20. N.O., 21. Lioni, 22. boksar, c, 23. silne, 24. robot, t, 25. E.K., 27. mosso, 29. čakati, 31. Bob, 33. skeči, 35. raven, 36. ELAS, 38. Anita, 40. ječe, 41. Vesna, 43. Itaka, 45. nad, 46. Kreoli, 48. NL, 49. Ra, 51. J.E., 52. Albert Einstein. Na slikah = France Prešeren, France Bevk in Albert Einstein.

5 x 5. 1. lik: KOMEN - opeti - mejak - etaža - nikar. 2. lik: skopa - KOMEN - omeka - pekel - anali. 3. lik: rokav - opore - KOMEN - Arese - venec. 4. lik: Itaka - teror - arome - KOMEN - arena. 5. lik: davek - Amato - Vadim - etike - KOMEN.

REBUS. Lep K roj = Lep kraj. ANAGRAM. RIO GANA JAMA M = Mario Magajna.

### STRAN IV.

ŠTEVILČNICA - PRIMORSKI PESNIK. 1. pigment, 2. pravo, 3. suvanje, 4. odprava, 5. Reims, 6. sanskrt. Primorski pesnik = Gruden. Njegova dela = Dvanajsta ura, Primorske pesmi, V pregnanstvo.

ŠTEVILČNICA - PREGOVOR. 1. beletrija, 2. ravnatelj, 3. enciklika, 4. znamenje, 5. manometer, 6.

umaknitev, 7. kolekcija. Pregovor = Brez muke ni moke. PREMICALNICA. Rešitev = Iravadi, Beli Nil, Orinoco. DVOJNA IZPOLNJEVALKA. Vodoravno brez sivih polj. 1. harem, 2. etika, 3. barit, 4. prema, 5. murva. Vodoravno skozi ves lik. 1. Harlem, 2. etiketa, 3. bariton, 4. premija, 5. murava. Rešitev = Letonija. ANAGRAMI. KATARINA = Katinara. KROMPIR OSTAJA = Primorska jota. ČE PINO = Opčine.

### STRAN V.

KRIŽANKA - NAŠE MOŠTVO. 1. izvir, 4. žar, 6. LIP, 8. NDR, 9. Urek, 11. Bepo, 12. ar, 13. neon, 14. Devan, 15. ura, 17. MS, 18. arome, 19. ožina, 20. kava, 22. ev, 23. cent, 24. davi, 25. B.B., 26. noel, 28. Eid, 29. alt, 31. ZA, 32. Sadko, 33. slon. Naše moštvo = Združena ženska ekipa Meblo. MAGIČNA LIKA. 1. lik: 1. Kozi, 2. zelen, 3. piloti, 4. netek, 5. panika, 2. lik: Dakar, 2. Avari, 3. kadet, 4. arene, 5. ritem.

ITALIJANSKA KRIŽANKA. 1. Shakespeare, 2. artikel - pest, 3. LI - Erjavac - r, 4. obela - Torino, 5. mad - neolitik, 6. orehi - Nataša, 7. n - no - l - Nil - r, 8. e - preliv - I.J., 9. spletkar - ion.

REBUS. Ose BA pol N Aden A rja = Oseba polna denarja.

REBUS. Pasi VN igla gol = Pasivni glagol. REBUS. Pes T ris Po redi = Pestri sporedi.

### STRAN VI.

SLIKOVNA KRIŽANKA. Slon - tore - repa - a - balin - leto - o - ura - in. PUZZLE - ŽIVALI. Rešitev = Vol ni za kočijo. ENAKI SLIČICI. Rešitev = 2 in 4. ANAGRAM. VEST = Svet.

### STRAN VII.

SLIKOVNA KRIŽANKA. Prince - Ariel - Katra - ekran - t - ari - prsa - t - Rim - č - D.D. - Ivo Daneu - malarije - Alan - kar - tir - vino. Na sliki = Prince.

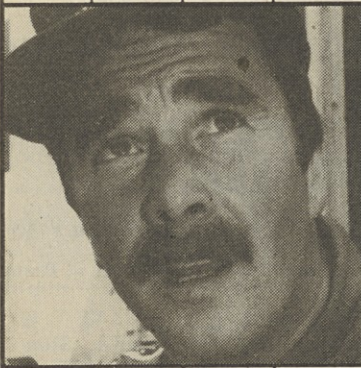
### STRAN VIII.

SLIKOVNA KRIŽANKA. Alain Prost - interesne - starosten - Tole - do - ti - Anis - Reis - kraje - prikrajsan - roditelj - atom - a - ear - gol - udarci - A - S - ar - Francis Doyle - ubran - maraton - Cimarosa - N.P. - olikan - NM - Mei - Lili - lan - lq - NI - GNS - sušje - r - ES - poeti - bat - F - Leconte - Vanessa - Lee - trs - golob - plemeniti - ali. Na slikah = Alain Prost, Ayrton Senna, Nigel Mansell, Nelson Piquet, Teo Fabi.

### Opomba

Pri križankah so rešitve navedene le vodoravno.



|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------|---------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------------|--------------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|
|      |                         |                                            |                                |                                |                  | Sestavljeni<br>LAKO                   | PRISTAŠI<br>LPT       | SLOVENSKI<br>PEŠNIK                      | MEJI NA<br>FRANCIJO | KI NI<br>RESEN       | KAMENJE,<br>KI GA JE<br>NANESLA<br>VODA | DELOVNO<br>PODROČJE      | KONICA            | VZETI<br>OD KOD        | ŠPORT<br>IVANA<br>LENDELA |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | SO LAHKO<br>...SFERE                  |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | NI VEČ<br>MLADOSTEN                   |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | ŠPANSKO<br>MESTO                      |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          | OSEBNI<br>ZAIIMEK |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | JANEZ PO<br>LATINSKO                  |                       |                                          |                     |                      | NEMŠKI<br>FIZIK<br>(PHILIPP)            |                          |                   |                        |                           |
| SKRAJŠAN<br>Z ODSTRAN.<br>DELA                                                      | GLAVNO<br>MESTO<br>ČSSR | VRTEČA SE<br>PRIPRAVA V<br>OBLIKU<br>VALJA | MALIK                          | IME FILM.<br>IGRALKE<br>KIMOVE | ROPI,<br>TATVINE |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                | RADOVAN<br>LALIČ |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
| GENITIV                                                                             |                         |                                            |                                |                                |                  |                                       |                       |                                          |                     | IT. AVTOM.<br>SLUŽBA |                                         |                          |                   | DIVJA<br>MAČKA         |                           |
| NAJMANJŠI<br>DELEC<br>PRVINE                                                        |                         |                                            |                                |                                | UREN<br>NA POL   |                                       | UHO V<br>ANGLEŠČINI   |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  |                                       | ANCONA                |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
| ZADETEK<br>PRI<br>NOGOMETU                                                          |                         |                                            |                                | SO TUDI<br>KLOFUTE             |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      | IGRE<br>NA KARTE,<br>ŽALJIVKE           | JUHI<br>PODOBNA<br>JED   |                   | AZIJSKA<br>DRŽAVA      |                           |
| PLOSKOV.<br>MERA                                                                    |                         |                                            | ANGLEŠKI<br>PEŠNIK             |                                |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|   |                         |                                            |                                |                                |                  | LASTNOSTI<br>NEŽNEGA ČLOVEKA          |                       | USKLAJEN<br>ŠKROBI                       |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | ATLETSKA<br>DISCIPLINA                |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | VAS PRI<br>REPNU                      |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|  |                         |                                            |                                |                                |                  | WEAPELJSKI<br>GLASBENIK<br>(DOMENICO) |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            | NICOLA<br>PISANO               |                                |                  | KI SE<br>LEPO<br>VEDE                 |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
| NINO<br>MANFREDI                                                                    |                         |                                            | IT. ATLET<br>(STEFANO)         |                                |                  | SLOVENSKA<br>PEŠNICA<br>NOVY          |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            | NOVI SAD                       |                                |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
| IME<br>PISATELJA<br>FLEMINGA                                                        |                         |                                            |                                | NAŠA<br>IN TUJA<br>ČRKA        |                  | IMENOVATI<br>ŠTEVILA<br>PO VRSTI      | NIŠ<br>JOHN<br>IRVING |                                          |                     |                      | VRSTE,<br>VELJAVE,<br>POLOŽAJI          |                          |                   |                        |                           |
| GNUS<br>BREZ<br>VOKALA                                                              |                         |                                            |                                | VAS PRI<br>KOČEVJU             |                  |                                       |                       |                                          |                     | BARI                 |                                         |                          |                   |                        |                           |
|                                                                                     |                         |                                            |                                | EPSKO<br>DELO                  |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
| EVA<br>SRŠEN                                                                        |                         |                                            | PEŠNIKI<br>TUJ IZRAZ<br>ZA EGS |                                |                  |                                       |                       | LESENO<br>ORODJE<br>V POPOLNI<br>ZASEDBI |                     |                      |                                         |                          | POŽELENJE         | S POPROM<br>...NA MIZI |                           |
| FRANCOSKI<br>TENIŠKI<br>IGRALEC                                                     |                         |                                            |                                |                                |                  | FILMSKA<br>IGRALKA<br>REDGRAVE        | RTIČ                  |                                          |                     |                      |                                         |                          |                   |                        |                           |
| GENERAL JUŽNIH DRŽAV<br>V SECESIJSKI VOJNI                                          |                         |                                            |                                |                                |                  | VISOKA TRAVNATA<br>RASTLINA           |                       |                                          |                     | PTICA, KI<br>GRULI   |                                         |                          |                   |                        |                           |
| IZBOLJŠEVATI<br>BOGATTI                                                             |                         |                                            |                                |                                |                  |                                       |                       |                                          |                     |                      |                                         | LOČILO<br>BREZ<br>VEJICE |                   |                        |                           |



nedeljski televizijski in radijski sporedi

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>RAI 1</div><div>8.40 Dokumentarec: Quarkov svet (pripravil Piero Angela)<br/>9.40 Maša<br/>12.15 Ekološka oddaja: Zelena linija (pripravil Federico Fazzuoli, r. Alberto Pinzuti)<br/>13.00 Dnevnik - ob enih<br/>13.30 Dnevnik - vesti<br/>13.55 Kviz: Toto TV (vodita Maria Giovanna Elmi in Paolo Valenti)<br/>14.00 Variete: Domenica in... (spored Giannija Boncompagnija in Irene Ghergo, vodi Lino Banfi, športne kronike Paola Valentija)<br/>14.20 Športne vesti<br/>15.20 Športne vesti<br/>16.20 Športne vesti<br/>18.30 Športne vesti: 90. minuta<br/>18.55 Variete: Domenica in... (2. del)<br/>19.50 Vreme in dnevnik<br/>20.30 Film: Butch Cassidy (vestern, ZDA 1969, r. George Roy Hill, i. Paul Newman, Robert Redford, Katharine Ross)<br/>22.20 Športna nedelja (pripravil Tito Stagno)<br/>24.00 Dnevnik - zadnje vesti</div></div> | <div><div>RAI 2</div><div>8.00 Inf. oddaja: Week end<br/>8.30 Zabavna oddaja: Patatrac, vmes risanka Thundercats in nanizanka Punky Brewster<br/>10.15 Nanizanka: Bombay e figlio<br/>10.45 Šport: SP v smučanju, moški smuk (prenos iz Val d'Isère)<br/>12.00 Nanizanki: Due rulli di comicità<br/>12.30 Variete: Piccoli e grandi fans<br/>13.00 Dnevnik - ob trinajstih<br/>13.20 Dnevnik - športne vesti<br/>13.30 Piccoli e grandi fans (2. del)<br/>15.40 Športna oddaja: Studio e Stadio, vmes avtomobilizem, rally na avtodromu (prenos iz Monze)<br/>16.40 Variete: Chi tiriamo in ballo<br/>19.35 Vreme in dnevnik<br/>20.00 Športna oddaja: Domenica sprint<br/>20.30 Variete: Regalo di Natale '87 (prenos iz Sanremo)<br/>22.35 Aktualno: Moda<br/>23.05 Dnevnik - zadnje vesti<br/>23.20 Informativna oddaja: Protestan-tizem<br/>23.45 Dokumentarec o zgodovini: Sveti Nikolaj, srečanje med Vzho-dom in Zahodom</div></div> | <div><div>RAI 3</div><div>10.00 Šport: atletika (prenos iz Paler-ma)<br/>11.00 Koncert: Herbert von Karajan dirigira berlinsko Filharmonijo (Claude Debussy in Maurice Ravel)<br/>12.00 Film: Sherlock Holmes destina-zione Algeri (krim, VB 1945, r. William Poy Neill, i. Basil Rath-bone, Nigel Bruce)<br/>13.05 Filmska rubrika<br/>13.10 Dok.: La macchina del tempo<br/>14.00 Variete: Va pensiero<br/>16.40 Film: El Verdugo (pust., ZDA 1969, r. Tom Gries, i. Burt Rey-nolds, Raquel Welch)<br/>18.25 It. nog. prvenstvo B lige<br/>19.00 Vreme in dnevnik<br/>19.00 Športna oddaja: Domenica gol<br/>19.30 Deželne vesti<br/>19.40 Deželne športne vesti<br/>20.00 Nanizanka: Valerie<br/>20.30 Dokumentarec: Odkrivanje ži-valskega obnašanja<br/>21.20 Nanizanka: F.B.I. Oggi<br/>22.10 Dnevnik - zadnje vesti<br/>22.35 Deželna nogometna prvenstva</div></div> | <div><div>RTV Ljubljana</div><div>9.10 Otroška oddaja: Ziv žav<br/>10.15 Otroška nadaljevanka: Super stara mama (pon. 6. dela)<br/>10.40 Nadaljevanka: Vrnitev v Paradiž<br/>11.25 Glasbena oddaja: Domači an-sambli - Ansambel Tonija Her-vola<br/>12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in ze-mlja<br/>12.30 Dokumentarec: Planet zemlja - Zgodbe z drugih svetov<br/>13.40 Risanka<br/>14.05 Nadaljevanka: Hiša (4. del)<br/>15.25 Film: Stari greh ne zarjavi (kom., ZRN 1984, r. Axel von Ambesser, i. Gert Fröbe, Thomas Alberti, Karl Friedrich)<br/>17.05 Informativna oddaja: Slovenci v zamejstvu<br/>17.35 Mladinska oddaja: Ex Libris<br/>18.45 Risanka, nato Kino<br/>19.25 Zrno do zrna in vreme<br/>19.30 Dnevnik<br/>20.05 Nadaljevanka: Vuk Karadžić (Milovan Vitezović, 5. del)<br/>21.10 Zdravo<br/>22.40 Dokumentarec: Mesta - Beograd</div></div> | <div><div>TV Koper</div><div>14.15 Nad.: Veronica<br/>15.15 Film: Gli eredi di King Kong (fant., r. Ishiro Honda, i. Akira Kubo, Jun Tazaki)<br/>16.45 Dokumentarec: Ecosistema<br/>17.15 Dokumentarec: Zdravila - sov-ražniki ali prijatelji?<br/>17.30 Jugoslovansko koš. prvenstvo<br/>19.00 Nad.: Il buon raccolto (2. del)<br/>20.00 Dokumentarec: Dva obraza Jad-ranske obale<br/>20.30 TVD Sedemdni<br/>21.00 Film: L'assassino lascia la traccia (dram., r. A. Scibor-Rylski, i. Zbigniew Cybulski)<br/>22.40 Šport</div></div> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

V današnji oddaji Slovenci v zamejstvu, ki je na sporedu na RTV-Lj ob 17.15, bo govor tudi o ansamblu SSS Checca Bergnaca, najpopularnejši glasbeni skupini Benečije. Prispevek sta pripravila novi-nar Igor Gruden in ekipa ag. AA.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>CANALE 5</div><div>8.30 Nabožna oddaja<br/>9.30 Rubriki: Qui casa, 10.00 Monitor<br/>11.50 Aktualno: Punto 7 - una vita<br/>13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show<br/>14.00 Variete: La giostra<br/>14.30 Variete: Tu come noi<br/>15.45 Kviz: OK bimbi, 16.50 Parole d'oro<br/>17.45 Rubrike: Forum, 18.20 Incontri ravvicinati, 18.45 Fans Club<br/>19.40 Kviz: Tra moglie e marito vip<br/>20.30 Film: Trappola mortale (dram., ZDA 1982, r. Sidney Lumet, i. Michael Caine, Christopher Reeve)<br/>22.45 Tednik: Tivù Tivù<br/>24.00 Šport: golf<br/>1.00 Nanizanki: Gli intoc-cabili, 2.00 Bonanza</div></div> | <div>12.00 Nanizanka: Cassie &amp; Co.<br/>13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Evelyn, Occhi di gatto, Alvin Show<br/>14.30 Nanizanke: Buck Rogers, 15.30 Il principe delle stelle, 16.30 Ghostbusters, 17.00 Boomer, 17.30 Truck Driver, 18.30 Jennifer, 19.00 College, 19.30 New York New York<br/>20.30 Film: Una domenica a New York (kom., ZDA 1964, r. Peter Tew-ksbury, i. Jane Fon-da, Cliff Robertson)<br/>22.30 Rubrika: Cinema e Co.<br/>23.00 Šport: teniški turnir Masters<br/>1.00 Nanizanki: Shannon, 1.50 Il Santo</div> | <div>16.00 Nanizanka: Street-hawk - Il falco della strada<br/>17.00 Otroška oddaja Bim bum bam, vmes risanke Holly e Benji, Mila e Shiro, Jem<br/>18.50 Risanke: Gli amici cer-cafamiglia, 19.25 Den-ni, 20.00 I Puffi<br/>20.30 Variete: Drive in<br/>22.15 Športna oddaja<br/>23.00 Šport: boks, Holyfield-Qawi<br/>24.00 Film: La vendetta del mostro (fant., ZDA 1955, r. Jack Arnold, i. John Agar)<br/>1.30 Nanizanka: La strana coppia</div> | <div><div>TELEPADOVA</div><div>14.00 Film: Maciste alla corte dello Zar (pust., It. 1964, r. Amerigo Anto-nio, i. Kirk Morris)<br/>15.45 Film: Bonzo, la scim-mia sapiente (kom., ZDA 1950, r. Frederick De Cordova, i. Ronald Reagan, Diana Lynn)<br/>17.30 Nanizanka: I predatori dell'idolo d'oro<br/>18.30 Dokumentarec: Italia 7 per la vita<br/>19.30 Aktualno: Vesti iz ZDA<br/>20.30 Film: Io-non protesto, io amo (glas., It. 1968, r.</div></div> | <div>Ferdinando Baldi, i. Caterina Caselli, Enri-co Montesano)<br/>22.30 Športna rubrika: Fuori gioco<br/>23.30 Nanizanka: Gavilan<br/>0.30 Film: Colpo secco (kom., 1977, r. George Roy Hill, i. Paul New-man, Jennifer Warren)</div> | <div><div>TELEFRIULI</div><div>12.45 Kmetijska oddaja: Ze-lena dežela<br/>13.15 Variete: Buinesere Friul<br/>15.15 Glasbena oddaja: Mu-sic Box<br/>17.15 Rubrika: Župan in nje-govi ljudje<br/>19.00 Športne vesti<br/>20.00 Dokumentarec: Bota-nika - zgodovina zbir-anja in sušenja rastlin<br/>20.30 Film: Gli innocenti vanno all'estero (kom., r. Luciano Salce, i. Lui-gi Proietti, Carlo Giuf-frè)<br/>23.00 Športne vesti<br/>24.00 Drazba<br/>0.30 Informativna oddaja: News dal mondo</div></div> | <div><div>TELEQUATTRO</div><div>(Se povezuje s sporedi Italia 1)<br/>Lastne oddaje:<br/>19.30 Dnevnik in športni pregled<br/>20.30 Zadnje vesti in športni pregled</div></div> | <div><div>RADIO TRST A</div><div>8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Po-ročila; 8.20 Koledarček; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša; 9.45 Pregled tiska; 9.55 Glasbeni Almanah; 10.15 Mladin-ski oder: Pisemce za Miklavža (Lučka Susić); 10.40 Praznična matineja; 11.45 Nabožna oddaja; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Oddaja iz Be-nečije: Nediški zvon; 14.40 Glasbene skice; 15.00 Nedeljski zbornik: šport in glasba ter prenosi z naših prireditvev; 15.30 Šport: podatki in komentarji o tek-mah; 17.30 Posnetek kulturne pri-redivte 'Istra', ki je bila v nedeljo, 15. novembra, v Kulturnem domu v Dekan-ih; 19.20 Zaključek sporedov.</div></div> | <div><div>RADIO KOPER (slovenski program)</div><div>10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 10.00 Za-četek sporedov; 10.10 Sosednji kraji in ljudje: Na današnji dan, poročila, pro-metni servis, reportaže, intervjuji in razne zanimivosti; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Zabavna oddaja: Marika in Drej-če; 14.35 Tedenska lestvica Radia Ko-per: Vročih 10 (vodi Iztok Jelačin); 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Pri-morski dnevnik; 17.00 Nedeljski ritem; 18.00 Pregled dogodkov; 19.00 Zaklju-ček sporedov.</div></div> | <div><div>RADIO KOPER (italijanski program)</div><div>7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Prisrčno vaši; 8.45 Pregled športnih dogodkov; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Glasbeni spreho-di; 10.35 Vstop prost; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Popevka tedna; 11.35 Sončna glasba; 12.00 Glasba po željah; 15.00 Made in JU; 15.30 Bazar; 16.00 Popevka tedna; 16.00 Športna oddaja; 17.00 Dance parade; 17.33 High power; 18.00 Glasba; 18.30 Lestvica najpopu-larnejših popevk; 19.30 Športna nede-lja; 20.00 Nočni spored.</div></div> | <div><div>RADIO OPČINE</div><div>10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z od-borniki KD Tabor z Opčin; 13.00 Glas-ba po željah; 15.00-20.00 Športna nede-lja z reportažami in komentarji z ig-rišč; nato Nočna glasba.</div></div> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>RAI 1</div><div>7.15 Inf. odd.: Uno Mattina<br/>9.35 Nan.: Occhio al superocchio<br/>10.30 Dnevnik<br/>10.40 Rubrika: Okrog nas<br/>11.30 Nan.: La tata e il professore<br/>12.00 Dnevnik - kratke vesti<br/>12.05 Variete: Pronto... è la Rai?<br/>13.30 Dnevnik<br/>14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)<br/>14.15 Dokumentarec: Quarkov svet<br/>15.00 Rubrika: Iz parlamenta<br/>15.30 Rubrika: Športni ponedeljek<br/>16.00 Risanka: Il fiuto di Sherlock Holmes<br/>16.25 Nadaljevanka: Sandokan<br/>17.20 Risanka: Le avventure di Pitfall<br/>17.35 Dok.: Beseda in življenje<br/>18.00 Dnevnik - kratke vesti<br/>18.05 Variete: Ieri, Goggi e domani<br/>19.40 Almanah, vreme in dnevnik<br/>20.30 Film: Per un pugno di dollari (vestern, It. 1964, r. S. Leone, i. C. Eastwood, G. M. Volontè)<br/>22.10 Dnevnik<br/>22.25 Aktualno: Speciale TG1<br/>24.00 Vreme in dnevnik</div></div> | <div><div>RAI 2</div><div>8.00 Inf. odd.: Prva izdaja<br/>8.30 Jutranja telovadba<br/>9.00 Nanizanka: Cuore e batticuore<br/>10.00 Rubrika: V prijetnem počutju<br/>11.05 Inf. odd.: Otroški laboratorij<br/>11.30 Kviz: Paroliamo<br/>11.55 Variete: Mezzogiorno è...<br/>13.00 Dnevnik - ob trinajstih<br/>13.40 Nanizanka: Quando si ama<br/>14.35 Rubrika: Oggi Sport<br/>15.00 Glasbena oddaja: D.O.C.<br/>16.00 Nanizanka: Lassie<br/>16.30 Kviz: Farfadé<br/>17.05 Rubrika: Il piacere di Conoscere<br/>17.45 Risanka: Tom &amp; Jerry<br/>18.05 Nanizanka: Lui, lei e gli altri<br/>18.30 Dnevnik - športne vesti<br/>18.45 Nanizanka: Miami Vice<br/>19.45 Vreme, dnevnik in športne vesti<br/>20.30 Nadaljevanka: Capitol<br/>21.30 Nan.: Un giustiziere a New York<br/>22.25 Dnevnik - nocoj<br/>22.35 Glasbena oddaja: D.O.C.<br/>23.30 Dnevnik - zadnje vesti<br/>24.00 Film: La giacca verde (dram., It. 1980, r. Franco Giraldi, i. Jean Pierre Cassel, R. Montagnani)</div></div> | <div><div>RAI 3</div><div>12.00 Dokumentarna oddaja: Meridia-na - Srečanje z znanostjo in družbo<br/>14.00 Film: Lo spavaldo (dram., ZDA 1971, r. S. J. Furie, i. Robert Red-ford, Lauren Hutton)<br/>15.30 Izobraževalna oddaja: S.O.S. 011/8819 - Pomoč pri domačih nalogah dijakov nižje srednje šole<br/>16.00 Športna oddaja: Fuoricampo (vodi Fulvio Stinchelli)<br/>17.30 Športni dnevnik: Derby (pripra-vil Aldo Biscardi)<br/>17.45 Dokumentarna oddaja: Geo<br/>18.30 Nanizanka: La famiglia Brady<br/>19.00 Vreme in dnevnik<br/>19.20 Deželne vesti<br/>19.35 Deželne športne vesti<br/>20.00 Dok.: Nove meje znanosti<br/>20.30 Zabavna oddaja: La fabbrica dei sogni<br/>22.25 Dnevnik<br/>23.00 Športna oddaja: Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi)<br/>24.00 Dnevnik - zadnje vesti<br/>0.15 Deželne vesti</div></div> | <div><div>RTV Ljubljana</div><div>10.00 TV mozaik: Zrcalo tedna<br/>10.20 Film: V nas bog ne verjame več - 1. del filmske trilogije Kam in nazaj (dram., Avstrija 1981, r. Axel Corti, i. Johannes Silber-schneider, Barbara Petrich, Ar-min Müller-Stahl)<br/>17.05 TV mozaik (pon.)<br/>17.25 Lutkovna serija: Radovedni Ta-ček - Maska<br/>17.40 Otroška oddaja: Pamet je boljša kot žamet - Olimpiada balonč-kov<br/>17.45 Otroška nad.: Znak (3. del)<br/>18.15 Glasbena oddaja: Naša pesem Maribor<br/>18.45 Risanka<br/>19.00 Obzornik<br/>19.25 Zrno in vremenska napoved<br/>19.30 Dnevnik, nato poročilo s seje CK ZKJ<br/>20.20 Nadaljevanka: Usodna križanja (po romanu Danielle Steelove, r. Karen Arthur, i. Cheryl Ladd, Lee Horsley, Chistopher Plum-mer, 3. del)<br/>21.15 Aktualna oddaja: Omizje</div></div> | <div><div>TV Koper</div><div>14.15 TVD Novice<br/>14.20 Nadaljevanka: Veronica<br/>15.15 Nad.: Ressurrezione (5. del)<br/>16.20 Otroški spored: risanke, nani-zanka in dokumentarec<br/>18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok<br/>19.00 Odprta meja</div></div> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Danes v Odprti meji med drugim: VIDEM — Z rednega zasedanja de-želnega odbora za izseljenstvo TRST — S posveta o filmski produk-ciji loka Alpe-Jadran GORICA — Odprt tradicionalni se-jem kmetijske opreme Agricola TRST — Ob 80-letnici slikarja Lojze-ta Spacala Pregled športnih dogodkov

19.30 TVD Stičišče  
19.45 Rubrika: Mesto danes  
20.00 Športni ponedeljek  
20.25 TVD Novice  
20.30 Film: L'assassino lascia la traccia  
22.00 TVD Vsesdan  
22.15 Rubrika: Zdravnik in pacient  
22.50 Košarka A1: Tracer-Benetton

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>CANALE 5</div><div>7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italia<br/>7.22 Risanke<br/>8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori<br/>9.30 Nadaljevanka: Gene-ral Hospital<br/>10.30 Kviz: Cantando can-tando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito<br/>13.30 Nad.: Sentieri<br/>14.30 Kviz: Fantasia<br/>15.00 Film: Buongiorno tris-tezza (dram., VB 1958, r. Otto L. Preminger, i. Deborah Kerr, David Niven)<br/>17.00 Nanizanka: Alice<br/>17.30 Kviz: Doppio Slalom<br/>18.00 Variete: Ciao Enrica<br/>18.10 Nanizanka: Il mio ami-co Webster<br/>20.00 Kviz: Tra moglie e ma-rito<br/>20.30 Film: Bingo Bongo (kom., It. 1982, r. P. Fes-ta Campanile, i. A. Ce-lentano)<br/>22.30 Variete: Maurizio Cos-tanzo show<br/>0.30 Rubrika: Premiere<br/>0.40 Nanizanki: Gli intoc-cabili, 1.40 Bonanza</div></div> | <div>9.15 Film: Souvenir d'Italie (kom., It. 1957, r. Anto-nio Pietrangeli, i. June Laverick)<br/>11.00 Nan.: Strega per amo-re, 11.30 Giorno per gi-orno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vi-cini troppo vicini<br/>13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Evelyn, Lady Oscar, Alvin show<br/>14.30 Nadaljevanka: La val-le dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore<br/>18.15 Kviz: C'est la vie, 18.45 Gioco delle cop-pie<br/>19.30 Nanizanka: Quincy<br/>20.30 Film: Merletto di mez-zanotte (krim., ZDA 1960, r. David Miller, i. Doris Day, Rex Harri-son)<br/>22.35 Inf. oddaja: Speciale Italia domanda<br/>23.35 Šport: teniški turnir Masters<br/>1.35 Nanizanka: Premiata Agenzia Whitney</div> | <div>13.50 Variete: Smile<br/>14.20 Glasbena oddaja: Dee-jay Television<br/>15.05 Nanizanka: La fami-glia Addams<br/>15.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risan-ke, David gnomio am-ico mio, Pollyanna, Holly e Benji, Jem<br/>18.00 Nan.: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch, 20.00 Teneramente Licia<br/>20.30 Film: Star 80 (dram., ZDA 1983, r. Bob Fos-se, i. Mariel Hemin-gway, Eric Roberts)<br/>22.30 Film: Footloose (kom., ZDA 1984, r. Herbert Ross, i. Kevin Bacon, Lori Singer)<br/>0.30 Nan.: La strana coppia, 1.00 Dalle 9 alle 5 ora-rio continuato, 1.30 Ai confini della realtà</div> | <div><div>TELEPADOVA</div><div>14.15 Nadaljevanki: Ai con-fini della notte, 15.00 Dancing Days<br/>16.30 Risanke<br/>17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera<br/>18.00 Risanke<br/>19.30 Nanizanka: Baretta<br/>20.30 Film: Il merlo maschio (kom., It. 1970, r. Pas-</div></div> | <div>quale Festa Campani-le, i. Lando Buzzanca, Laura Antonelli)<br/>22.20 Nanizanka: Gioco di coppie<br/>22.50 Kviz: Colpo grosso<br/>23.20 Ameriški football, nato film Le colline blu (vestern, ZDA 1966, r. Monte Hell-man, i. Cameron Mit-chell) in nanizanka Mod Squad</div> | <div><div>TELEFRIULI</div><div>13.00 Nanizanka: La vita co-mincia a 40 anni<br/>13.30 Nad.: Amor gitano<br/>14.30 Risanke<br/>15.30 Glas. odd.: Music Box<br/>17.40 Nadaljevanka: Puccini<br/>19.00 Dnevnik<br/>19.30 Dan za dnem<br/>20.00 Športna oddaja<br/>21.00 Šport: košarka A2, Fantoni-Cuki<br/>22.30 Dnevnik<br/>23.00 Dan za dnem<br/>23.20 Drazba<br/>24.00 Informativna oddaja: News dal mondo</div></div> | <div><div>TELEQUATTRO</div><div>(Se povezuje s sporedi Italia 1)<br/>Lastne oddaje:<br/>19.30 Dogodki in odmevi<br/>23.45 Dogodki in odmevi</div></div> | <div><div>RADIO TRST A</div><div>7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, (7.40) pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Četrtrkovih srečanj; 8.40 Almanah; 9.00 V zna-menju RK; 9.20 Almanah; 10.00 Pre-gled tiska; 10.10 S koncertnega reper-toarja; 11.30 Ponedeljkov zbornik: V svetu mladih (1. del); 12.00 Ko mladost ni le norost; 12.30 Jezik mladih; 13.20 Zborovski petje: Cecilijanka 1987; 13.40 Glasbene skice; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Skice; 15.00 Bralni roman: Pod svobodnim soncem (51. nad.); 15.10 Zbornik (2. del); 15.15 V mladostnikovem svetu; 15.40 Mi mladi; 16.00 Poezija sloven-skega zapada; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Skice.</div></div> | <div><div>LJUBLJANA</div><div>5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Glasba; 8.25 Ringaraja; 8.40 Naučimo se novo pes-mico; 9.05 Glasba; 10.05 Tekoča repri-za; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod domač-marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 13.20 Melodije; 14.05 Ponedelj-kov križemkraj; 15.00 Radio danes, ra-dio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Glasba; 17.00 Studio ob 17h; 18.00 Ansambel Slovenija; 18.25 Zvočni sig-nali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Iz studia 26; 20.10 Zborovski pesmi; 20.30 Vedre note; 21.05 Zaplešite z nami; 22.20 Zimzelene melodije; 23.00 Lite-rarni nočno; 0.05 Nočni program.</div></div> | <div><div>RADIO KOPER (slovenski program)</div><div>10.30, 12.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne in-formacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Poročila in pregled tiska; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 14.40 Zanimivos-ti, reportaže in intervjuji; 15.30 Dogod-ki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Top-Ten po svetu; 17.30 Aktualna tema; 18.00 V podaljšku; 18.35 Popevke po telefonu; 19.00 Zaključek sporedov in prenos Radia Lj.</div></div> | <div><div>RADIO KOPER (italijanski program)</div><div>6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.35 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Prisrčno vaši; 8.40 Po vaši želji; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Na prvi strani; 10.05 Glasba; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz; 11.15 Vseradio; 11.40 Popevka tedna; 12.00 Glasba po željah; 12.06 Kuharski nasveti; 14.30 Glasba; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Ciao ragazzi; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Popevka ted-na; 17.00 Bublbing; 17.33 Blitz; 18.00 Mednarodne lestvice; 18.33 Glasba; 19.00 Koncert.</div></div> | <div><div>RADIO OPČINE</div><div>10.00 Tedenski horoskop, nato Glas-ba in obvestila, 18.30 Tedenski športni komentar, nato Nočna glasba.</div></div> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



# Dialog Slovenske konzulte z rajonskimi sveti

## Za uveljavitev kulture sožitja potrebno medsebojno spoznavanje

V okviru programa pobud za utrjevanje sožitja v mestu, ki si ga je zadala Konzulta za vprašanja slovenske manjšine na Občini, je te dni prišlo do sestanka s predsedniki rajonskih svetov. Slednji so pokazali precejšnje zanimanje za to srečanje, saj so se vabilu odzvali predstavniki osmih od skupnih desetih rajonskih svetov in so med razgovorom pokazali dokajšnjo odprtost in zainteresiranost za predloge predstavniškega organa Slovencev v goriški občini.

Predsednik Konzulte Marinčič je uvodoma dejal, da je do predloga za to srečanje prišlo ob ugotovitvi, da sožitje temelji predvsem na medsebojnem spoznavanju in razumevanju. Zaradi tega je Konzulta evidentirala potrebo po sodelovanju z rajonskimi sveti, ki so med vsemi občinskimi organi najbližji občanom, saj delujejo v neposrednem stiku s problemi ljudi v posameznih predelih Gorice. Prav na tej ravni pa je mogoče uresničiti več priložnosti za srečevanje in medsebojno spoznavanje, ki naj prispevajo k odpravi miselnih pregrad med tu živječimi skupnostmi.

Predsedniki rajonskih svetov so načelno soglašali s to potrebo. Njihov pristop k problematiki je bil konstruktiven, čeprav - je marsikdo med njimi priznal - tudi sami ne poznajo dovolj stvarnosti in problemov Slovencev. Ob treh pretežno slovenskih rajonih so se morda doslej s

temi vprašanji ubadali samo v svetu za Placuto in Svetogorsko četrt, kjer je prisotnost Slovencev izrazitejša. Vendar problem osveščanja italijanske javnosti se postavlja tudi, ali bolje, predvsem tam, kjer je prisotnost Slovencev manjša oz. ni tako vidna navzven.

Kako to doseči? V razgovoru so izluščili nekaj konkretnih odgovorov na to vprašanje. Nakazali so možnost tematskih večerov o Slovincih in slovenski kulturi v posameznih rajonih, možnost sodelovanja med šolami na območju enega ali dveh sosednjih rajonov, pobude rajonov za ponovno odkrivanje večplastnih razsežnosti krajeve zgodovine in kulture, druge oblike srečevanja in dialoga med Italijani in Slovenci. Predsedniki rajonskih svetov so pristali na predlog Konzulte, da bi po rajonih razpravljali o teh vprašanjih. Domenili so se za ponovno srečanje, na katerem bi ocenili rezultate teh razprav in morebiti že predvideli kako konkretno pobudo.

Omeniti gre, da so predsedniki rajonskih svetov izrekli Konzulti podporo v prizadevanjih za njeno organizacijsko utrditev: soglasno so bili mnenja, da bi ji morala Občina, tako kot rajonskim svetom, zagotoviti vsaj minimalno finančno avtonomijo.

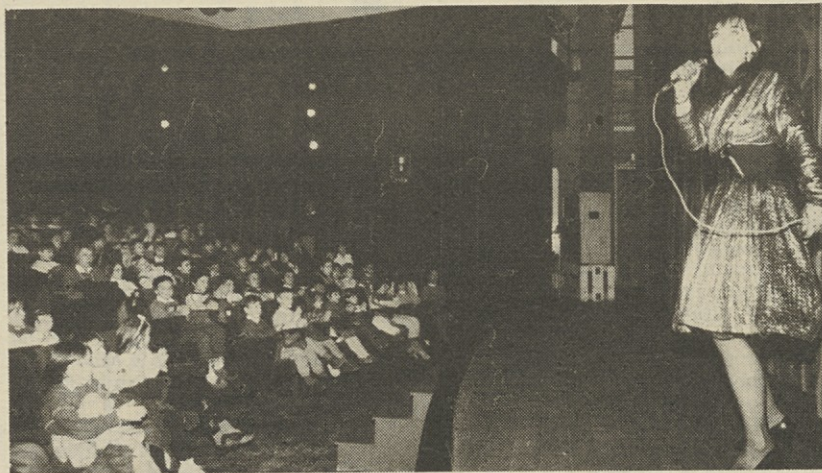
## Sovodenjci pri Bombenu

Deželni odbornik za javna dela Adriano Bomben je sovodenjskim upraviteljem, ki so se z njim sestali v Trstu, dejal, da je pripravljen upoštevati nov predlog glede lokacije osrednjega upepeljevalnika. Predlog bi morala izdelati Pokrajina po posvetovanju z občinami. Predlog, ki bi ga morala izdelati Pokrajina, bi moral biti vsekakor usklajen s splošnimi kriteriji, to je prisotnost enega samega upepeljevalnika za celo pokrajino.

Deželni odbornik je povedal tudi, da že sprejetega sklepa, ki med drugim določa lokacijo za osrednji upepeljevalnik na mestu, kjer je že obstoječi, ne bo umaknil, je pa pripravljen sprejeti drug sklep, na podlagi stvarnega predloga, ki bi prišel od neposredno zainteresiranih ustanov.

V pogovoru z deželnim odbornikom sta predstavnika Občine Emil Tomsič in Vlado Klemše opozorila predvsem na vprašanja zaščite zdravja in okolja in na neutemeljenost izbire lokacije. Iz izjav deželnega odbornika je mogoče razumeti, da je najbolj stvaren predlog dala Občina Gorica in da predlogi, ki jih je izdelala Pokrajina, niso bili sprejemljivi ali upoštevanja vredni.

## Svetlana Makarovič med šolarji



V okviru svojega tridnevnega obiska v zamejstvu se je priznana slovenska pesnica in šansonerka Svetlana Makarovič včeraj srečala z našo osnovnošolsko mladino. Matinejo, kot sicer tudi ostali del tridnevnega gostovanja, je omogočila zadruga Ars Nova, tokrat v sodelovanju z našimi osnovnimi šolami. Pravljičice o Svetlaninem malem kakaduju so povsem pritegnile pozornost radovednih otrok, ki so sodelovali ob dogodivščinah papagaja, ki se je učil izgovarjati besedo kaka-du.

## Srečanje borcev

V prvih mesecih leta 1943 so v italijansko vojsko vpoklicali številne mla-

deniče iz naših krajev. Spravili so jih v posebne bataljone. Mnogi se takrat niso odzvali pozivnici in so trumoma prostovoljno odšli v slovensko partizansko vojsko. Takratni dobitniki pozivnic hočejo obuditi takratne dogodke. Da bi zbrali čimveč spominov za objavo, se bodo zbrali v torek, 8. decembra, ob 19. uri v gostilni v Dvoru v Števerjanu. Vabljeni Podgorci, Števerjanci, Oslavci, Pevmanci in Štmaverci.

## Urniki avtobusov

Jutri, 7. decembra, bo za učence in dijakke pouka prost dan. Zato bodo med vožnjami avtobusov APT odpadle tiste, ki so izrecno namenjene prevozu dijakov. Ostali avtobusi bodo vozili z običajnim urnikom, ki velja za delavnike.

## Pogreb najstarejšega Pevmanca



Pred nekaj dnevi so v Pevmi ob veliki prisotnosti vaščanov, znancev in seveda sorodnikov pokopali Antona Maurija, najstarejšega prebivalca iz tega dela Goriške. Čez kak mesec bi namreč Anton dopolnil častitljivo starost 93 let. Rodil se je v Štmavru 9. januarja 1895. Kot avstro-ogrskega vojak

se je udeležil prve svetovne vojne na raznih takratnih bojiščih. Leta 1923 se je poročil z Marijo Bizaj iz Podsubotina, ki mu je bila življenjska družica za celih 63 let, saj sta leta 1983 praznovala diamantno poroko, kar je seveda silna redkost.

Zaradi hude gospodarske krize sta se sredi 20. let izselila v Francijo, kjer je Anton delal v rudnikih. V nesreči, ki se je pripetila v rudniškem rovu, si je Anton hudo poškodoval hrbtnico in je moral zapustiti ta poklic. Vrnila sta se v domači kraj, kjer sta si v Pevmi uredila domačijo in uspešno kmetovala. Rodilo se jima je sedem otrok, od katerih je še pet hčera živih. Še pred par letih smo ga pred boleznijo, ki je Antona privezala na posteljo, vi-

devali pri raznih kmečkih opravilih. Poleg tega je veliko let opravljal domače pokopališče.

Med drugo svetovno vojno je sodeloval s partizani in zaradi znanja nemščine je rešil nekaj telcev, ki so jih Nemci nameravali ustreliti kar sredi vasi.

Številni znanci, prijatelji iz Pevme in okoliških vasi ga bodo ohranili v lepem spominu.

## Pridržana prognoza za mornarja v Tržiču

V Tržiču se je včeraj okrog 9.15 težko ponesrečil 47-letni mornar Michele Barricelli iz kraja Sant'Angelo d'Ischia. S fiatom 128 ga je povozila Rita Giugovaz iz Milja, ko je mož šel čez cesto v Ul. Boito. V nesreči je dobil močan udarec v glavo in obležal v nezavesti. Zdravi se s pridržano prognozo v tržaški bolnišnici na Katinari.

Na podoben način so se včeraj popoldne v Gorici ponesrečile še tri ženske. Najtežje posledice je dobila 69-letna Daniela Ful v Ločniku, ki se bo zaradi zloma stegenice zdravila predvidoma dva meseca.

■ Trgovinska zbornica obvešča gospodarstvenike, da bodo njeni uradi jutri zaprti.

## Kongres mladih socialistov

Zveza mladih socialistov FGS se danes sestane na pokrajinskem kongresu v Trstu, deželni kongres FGS pa bo v torek, 8. decembra, v Vidmu. Politična struktura mladih socialistov na Goriškem je zadobila nove razsežnosti po kongresu v Gradišču, kjer so med drugim izvolili tudi novo pokrajinsko vodstvo za Goriško. Od 58 upravičenih volivcev je na drugem kongresu, odkar so pred dvema letoma tudi v Gorici ustanovili Zvezo mladih socialistov, volilo vseh 33 prisotnih. Novi izvoljeni predstavniki odbora FGS so Francesco De Benedettis, Fabio Zanini, Franco Pelos, Michele Morra, Edoardo Pian ter Slovenec Aleš Waltritsch, opozicijo pa predstavlja Mauro Dellago.

Mladi socialisti so v dveh letih delovanja priredili serijo notranjih seminarjev, srečali pa so se z najvidnejšimi predstavniki slovenskega političnega življenja. Angažirali so se tudi v minuli pripravi na referendum ter se večkrat, s tovariši iz vse dežele, zavzeli za probleme šole. Posebne pozornosti so bila deležna vprašanja šolstva na Goriškem in sodelovanja šol iz Gorice in Trsta, čeprav je tudi univerza predstavljala eno izmed osrednjih zanimanj mladih socialistov.

## Prijava vina

Vinogradniki imajo le še nekaj dni časa za prijavo letošnjega pridelka. Kot obvešča Kmečka zveza, namreč zapade v četrtek, 10. t. m., rok za prijavo grozdja z zaščitnim poreklom DOC, do 15. decembra pa je čas za prijavo vina.

77

87

## KINOATELJE

12. december

KULTURNI DOM

## koncerti

**Trio Jolivet** - M. Moroni (flavta), T. Tornari (harfa), L. E. Corbelli (fagot) - nastopi danes ob 11. uri v avditoriju na koncertni matineji društva Lipizer.

**Mala cecilijanka**, revija mladinskih pevskih zborov, bo v Katoliškem domu v torek, 8. t. m., ob 16. uri.

## včeraj-danes

**Iz goriškega matičnega urada v tednu od 29. 11. do 5. 12. 1987.**

**RODILI SO SE:** Denis Baldan, Sara Esercitato, Enrico Staffuzza

**UMRLI SO:** 89-letna upokojenka Giuseppina Podgornik, 79-letna gospodinja Arslia Bressan, 81-letna gospodinja Carlotta Fabiani, 58-letni delavec Rodolfo Doliani, 75-letni upokojenec Francesco Zuccheretti, 78-letni upokojenec Antonio Campagnar, 98-letna gospodinja Rozina Komic, 84-letna gospodinja Laura Movia, 78-letna upokojenka Carmela Colautti, 46-letna zdravstvena asistentka Margherita Macuz por Cargnel, 77-letni upokojenec Bruno Lucchi, 96-letni upokojenec Attilio Bacchin, 76-letna upokojenka Dina Flumiani, 79-letna upokojenka Eugenia Mazzaloris.

**POROČILA STA SE:** zidar Livio Gobato in delavka Marina Pierich.

**OKLICI:** profesor Antonio Stacul in učiteljica Nadia Cecere, podoficir karabinjerjev Ezio Costa in brezposelna Daniela Suligoj, uradnik Giovanni Maria Mattiussi in uradnica Giuliana Leopoli, policist Renato Sivillotto in terapevka Antonella Kovacic, profesor Mario Pernola in profesorica Immacolata Masullo, upokojenec Paolo Gallarotti in prodajalca Anna Lacapra.

## kino

### Gorica

**CORSO** 15.15-22.00 »Renegade«.  
**VERDI** 15.30-22.00 »Gli occhiali d'oro«.  
**VITTORIA** 16.00-22.00 »Conigliette, sessualmente bestie«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

### Tržič

**EXCELSIOR** 14.00-22.00 »L'ultimo imperatore«.  
**COMUNALE** 15.15-22.00 »Oči čornije«.

### Nova Gorica

**SOČA** 16.00-20.00 »Kdo mi ubije ženo«.  
**DESKLE** 17.00-19.30 »Kosmate pošastki«.

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Tavasani, Korzo Italia 10, tel. 84576.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. Nicolò, Ul. 1. Maggio 94, tel. 790338.

### POGREBI

Jutri v Gorici ob 11.30 Antonio Mastroianni, prihod iz Trsta v cerkev v Stržice in na glavno pokopališče.

## ZAHVALA

Globoko ganjeni ob izgubi našega dragega

## Antona Maurija

se iskreno zahvaljujemo darovalcem cvetja, domačemu župniku, pevcem zbora iz Štmavra in vsem, ki so na kakršenkoli način počastili spomin dragega pokojnika.

**Žena, hčerke z družinami in drugo sorodstvo**

Gorica, 6. decembra 1987



**Banca Agricola Kmečka banka**

c.r.ag.l.

r.z.zo.j.

GORICA — Korzo Verdi 55 — Tel. (0481) 31811  
Telex 460412 AGRBAN

## Cenjeni kmečki operaterji

Pomagamo vam lahko pri uspešnem upravljanju vašega podjetja ter vam nudimo vsakovrstna kmečka posojila po znižani obrestni meri.

Naši uradi so vam na razpolago za kakršnokoli informacijo.



**PINTAR**

B. & A. Pintar

Valerišče 7 - ŠTEVERJAN

SVOJIM CENJENIM ODJEMALCEM  
voščimo vesel božič  
in srečno novo leto.  
Obenem se priporočamo!

Družina BORIS PINTAR

**MC GIBBON'S**

*Original Blended Scotch Whisky*

Iz Glasgowa neposredno v najboljše trgovine.

**MC GIBBON'S 12-LETNI »RISERVA SPECIAL«**

V Gorici je na prodaj brez carinskega davka.

Uvoznik in razdeljevalec:

**COPEGO**

PARKET, LESENE STENSKÉ OBLOGE, NOTRANJA  
UREDITEV, MANSARDE, LOVSKE SOBE

**Branko Kuzmin**

**KB**

SOVODNJE OB SOČI — Dolina 7 - Tel. (0481) 882179

POSEBNA PREDPRAZNIČNA PONUDBA: parket vrste lamparquet (debelina 10/14 mm) vseh vrst lesa v proizvodnji podjetja FRIULPARCHET.  
NOVOST: sucupyra (lamparquet) idealen za kuhinje in delovne prostore.

**HOME**

Jutri, v ponedeljek, 7. decembra, ob 18. uri Branko Ambrosi odpre v Gorici, na Trgu Municipio 4, trgovino zaves, preprog in potrebščin. Vljudno vabi vse prijatelje in znance.



# Dve publikaciji Goriške pokrajinske uprave

## Tudi slovenski ustvarjalci prisotni na razstavi o sodobnem dogajanju pri nas

### Razstava je odprta v Vidmu

MARKO WALTRITSCH

Likovniki Vladimir Klanjšček, Anton Zoran Mušič, Robert Nanut, Rudolf Saksida, Lojze Spazzapan; arhitekt Jože Cej; pisci France Bevk, Alojz Gradnik, Ljubka Šorli. To so imena slovenskih ustvarjalcev, ki jih najdemo v katalogu z naslovom »Le arti a Gorizia nel secondo 900«. Knjigo-katalog je izdala Goriška pokrajinska uprava ob istoimenski razstavi, ki so jo pred dnevi odprli v prostorih Centro friulano arti plastiche v Vidmu.

V tem Centru, ki ga vodi kritik in nekdanji poslanec Vittorio Marangone, so pred več leti imeli podobno razstavo o kulturi na Videmskem v drugi polovici stoletja, pred dvema letoma pa podobno razstavo o kulturi na Tržaškem v istem obdobju. Po sedanjih, goriški, ki bo odprta ves december, bo prišla na vrsto še razstava o umetnosti v Pordenonu. Tako bodo dobili zaokroženo sliko o sodobnem kulturnem dogajanju v vsej deželi. Omenjeni Center skrbi tudi za stalne stike in izmenjave s Slovenijo ter Koroško. Kar se tega tiče so v Vidmu zelo aktivni.

Goriško razstavo je pripravila Goriška pokrajinska uprava, oziroma njeno odborništvo za kulturne dobrine ter Muzej. Tudi zaradi tega sta na otvoritvi govorila predsednik Pokrajine prof. Silvio Cumpeta ter odbornik odv. Marino De Grassi. Poleg profesorja Marangoneja, ki je razstavo otvoril, je govoril še videmski pokrajinski odbornik za kulturo Cum.

Na razstavi so sicer prikazana dela (eno za vsakega) likovnih ustvarjalcev, slikarjev ter kiparjev, fotografije ter izdelki arhitektov. V katalogu, ki ga je tiskala naša tiskarna Grafica Goriziana, najdemo opis teh umetnikov in njihovega dela, ločeno po sekcijah: likovnost, fotografija, arhitektura. Skrb za prvi odsek ima ravnateljica muzeja Maria Masau Dan, za fotografski Giovanni Viola, za arhitekturo pa Luisa Codelia. Tem trem sekcijam so dodali še dve o literaturi in glasbi. Za prvo je poskrbel prof. Sergio Tavano, za drugo pa Laura De Simone.

S svojimi prispevki so v pripravi razstave in s spisi v katalogu sodelovali, poleg drugih, še Stanko Jeričijo, Milko Rener, Joško Vetrih.

Prisotni so, kot že omenjeno, tudi nekateri najbolj izraziti slovenski likovni umetniki. Žal ne najdemo tu fotografij, ki so sicer tudi na mednarodnih natečajih dobili laskava priznanja. Morda manjka tudi kak drug likovnik. Zanimivo pa je, da so omenjeni nekateri naši literati, katerih dela ali izvirki so objavljeni tako v slovenskem originalu kot v italijanskem prevodu. Za Franceta Bevka velja povedati, da je objavljen izvirček iz njegovega Kaplana Martina Čedermaca.

V tekstih pa najdemo še druga imena slovenskih ustvarjalcev ter raziskovalcev kot tudi ustanov, ki delujejo pri nas ali v sosednem jugoslovanskem prostoru, njih delo pa je navezano na Goriško. Omenjeni so Rudolf Klinec, Marijan Brecelj, Lojzka Bratuž, Andrej Bratuž, Branko Marušič, Marko Waltritsch, Zora Piščanc, Zora Saksida, Filibert Benedetič, Ciril Kosmač, Ace Mermolja. V poglavju o glasbenih ustanovah najdemo omenjeno tudi Glasbeno matico. Ni pa v tem poglavju omenjenih slovenskih glasbenih avtorjev, saj bi tudi tu imeli kaj povedati. Sicer pa tudi med pisci ni vseh, ki bi po našem sodili v ta seznam.

Zanimivo pa je nekaj. Nekoč so nas italijanski someščani in sodeželanci čisto ignorirali. Izjema so bili likovni umetniki, saj slika ali kip sta vsakomur dojemljiva. O literatih, raziskovalcih, glasbenikih in še drugih pa ni bila italijanska javnost obveščena. Sedaj so nekateri kulturniki šli na drugačno pot. Soočajo se z nami, z našim delom in ustvarjanjem, posredujejo ga naprej. Z naše strani smo seveda s tem zadovoljni, pa čeprav istočasno ugotavljamo, da se še premalo ve in piše o nas, ter da so v teh spisih nekatere pomanjkljivosti. To je tudi res. Vendar pa je pozitivno že dejstvo, da se nekaj premika v pravo smer. Zaradi tega pa je tako na italijanskih kot slovenskih kulturnikih naloga, da se po tej poti nadaljuje. Italijani naj se še bolj seznanjajo z našo kulturo. Slovenci pa jim moramo pri tem pomagati, saj imamo več prijateljev, ki so željni naše kulture in ki bi jo radi posredovali tudi drugim.

Pred časom smo že poročali, da je bila v Švici, v gradu Arbon, v kantonu Sankt Gallen, razstava o Goriški. Pobudo za razstavo so dali Furlani, živeči v tem kraju ter tamkajšnje Muzejno društvo. Goriški pokrajinski muzej je razstavo pripravil. Razstavo so medtem že zaključili. Pred dnevi so v palači Attems predstavili knjigo, ki jo je izdala Goriška pokrajinska uprava. Za spise so poskrbeli Marino De Grassi, Maddalena Malni Pascoletti in Maria Masau Dan.

Gre za zares razkošen katalog s teksti v italijanskem in nemškem jeziku.

ku. V uvodu beremo, da bo katalog služil tudi ob drugih podobnih razstavah, ki jih bodo prirejali bodisi v Italiji kot v inozemstvu.

Knjiga je reprezentančnega značaja, obogatena s številnimi barvnimi ter črno-belimi fotografijami. V uvodnem delu knjige je daljši opis goriške dežele. Važno je, da je že na vsem začetku napisan, tisti za nas pomembni latinski stavek v dokumentu cesarja Otona III., ko je leta 1.001 podaril Gorico oglejskemu patriarhu ter furlanskemu knezu, ki ga poznamo kot mesto »quae sclavonica lingua vocatur Gorizia«, ter je tako v italijanskem kot nemškem tekstu napisano, da to pomeni »mali hrib«.

Dolg je v tej knjigi opis zgodovinskega razvoja goriške dežele. Precej obširno je predstavljena dokumentacija, ki jo hranijo v pokrajinskih muzejih. V naslednjih poglavjih poleg Gorice najdemo tudi opisane druge predele sedanje pokrajine, tržiški okoliši, Gradež, Gradiščansko ter Kr-

min z Brdi. Tu pa igrajo glavno vlogo prekrasne fotografije, ki kar vabijo vsakogar, ki bo knjigo dobil, da si pride našo deželo ogledat kot turist. Na slikah pa vidimo tudi tipične kamnite kraške hiše v Devetakih in Vižintinih, pa tudi prekrasne briške griče s Števerjanom.

Tudi iz umetnin in dokumentov, ki jih hranijo v muzejih je marsikaj o nas Slovincih. V sklopu italijanskih in nemških listov, ki so tu izhajali, so omenjeni tudi slovenski, v katalogu je tudi izvod lista Domovina, ki je sredi prejšnjega stoletja izhajal v Gorici. Prav tako so omenjeni slovenski likovniki kot so Avgust Černigoj, Veno Pilon, Lojze Spazzapan. Objavljene so tudi slike nekaterih del teh umetnikov.

Ponavljamo kar že prej rečeno o katalogu za sedanjo razstavo v Vidmu. Tudi tu se vidi naša prisotnost, pa čeprav še veliko oseb in stvari manjka. Kljub temu pa je vsak korak v tej smeri pozitiven, četudi skoro po sili razmer pomanjkljiv.

## Štandreški 60-letniki



Smo v tistem letnem času, ko se v naših vaseh v vedno večjem številu zbirajo soletniki, da bi praznovali okrogle obletnice. V zadnjih tednih smo objavili že več takih slik. Danes imamo še dve taki. Obe sta iz Štandreža. Dobro vemo, da se nekaj podobnega pripravlja, seveda za tiste, ki imajo tako ali drugačno obletnico, tudi v drugih vaseh. Veseli bomo če nas bodo tudi ti obiskali v uredništvu in s seboj prinesli spominsko sliko.

V Štandrežu so se zbrali 60-letniki rojeni ali danes živeči v tem kraju. Kot je že običaj na takih srečanjih so se s polaganjem cvetja spomnili njih soletnikov, ki počivajo na domačem pokopališču, ter Štandrežcev, ki so padli za svobodo, ter se jim poklonili pred spomenikom sredi vasi. Domač župnik jim je v cerkvi maševal. Nekdanji štandreški fantje so soletnicam darovali tudi orhideje. Večerja so imeli Pri Francetu v Sovodnjah. Tam so jim bili na razpolago tudi godci. Nekaj novega ob taki priložnosti je, da so si darovali tudi spominsko srebrno kolajno z vtisnjenim štandreškim »grbom«, t.j. s pičuladom in vrzoto, ter vrisanim imenom vsakega slavljenca.

Ko so nam prinesli v redakcijo sliko smo jih vprašali, da nam povedo tudi imena teh, ki so na sliki. Evo jih: Rozalija Hvalič, Stanko Nanut, Stanislav Stanta, Irene Markočič, Maria Oppido, Viktorija Makuc, Marija Zavadlav, Rina Pavlin, Gigi Doljak, Cesira Assirelli, Rudolf Budal, Jožef Zavadlav, Davorin Mozetič, Alma Cijak, Olga Pelicon, Marija Nanut, Danica Brisko, Attilio Nanut. Žal ni na sliki Tončija Nanuta, ki se je zaradi zadržanosti kasneje pridružil soletnikom.

## ... ter tisti iz leta 1922



Istega dne kot šestdesetletniki so se v Štandrežu zbrali tudi tisti, ki so se rodili pet let prej. Kar precej jih je kot lahko vidimo na naši sliki. Njihovo slavljenje je bilo enako in isto kot tisto mlajših sovaščanov, saj so praznovali kar skupno. Petinšestdesetletniki v Štandrežu, ki jih vidimo na sliki, pa so naslednji: Ada Nanut, Rihard Lorenzon, Mira Delpin, Jožef Nanut, Gizela Brajnik, Ema Brajnik, Karla Nanut, Vida Rijavec, Fausto Veronese, Olivia Pulin, Jolanda Brajnik, Ema Hvalic, Danijel Rutar in Ladislav Zotti. Kasneje so se jim pridružili še Jelko Leban, Gigi Palmerini in Pepca Nanut.

**agricola 87**

GORICA - SEJMIŠČE

**4. - 8. DECEMBER**

- STROJI ZA KMETIJSTVO IN VINARSTVO
- OPREMA ZA KMETIJSTVO
- ČEBELARSTVO - RASTLINJAKI
- AGROPREHRANA

## Razstava o gledališču

V Kulturnem domu v Gorici bodo v četrtek 10. decembra odprli razstavo o prvih letih delovanja gledališke dejavnosti v Trstu. V tem mestu je bilo leta 1902 ustanovljeno Dramatično društvo. Dve leti kasneje, ko je bil dograjen Narodni dom po Fabianijevem načrtu se je društvo preselilo v to stavbo. Tam so prirejali gledališke predstave bodisi v lastni režiji kot z gostovanji iz Ljubljane. Tržaško slovensko gledališče je v letih tja do prve svetovne vojne in tudi med njo odigralo zelo pomembno vlogo v takratnem kulturnem življenju Slovencev v tem mestu. Epilog je bil po vojni, ko so fašisti leta 1920 požgali Narodni dom.

Slovenski gledališki in filmski muzej v Ljubljani je pred nekaj leti pripravil zajetno razstavo o gledališkem življenju v Trstu. Razstava je najprej bila v Cankarjevem domu v Ljubljani. V začetku letošnje gledališke sezone, v oktobru, so jo prikazali tudi v Kulturnem domu v Trstu. Sedaj prihaja razstava v goriški Kulturni dom. Za sedaj bomo v Gorici videli le prvi del, ki s slikami in originalnimi lepaki ter gledališkimi listi prikazuje razdobje od začetka stoletja do 1920. Enkrat kasneje pride na vrsto še kasnejše obdobje.

# SOLARIA

Boutique

Corsi & Cotič

vsakodnevni privilegij

ob nedeljah in ponedeljkih odprto

GORICA - Korzo Italija, vogal Ul. Nizza

## NOVE DIMENZIJE ZA TVOJE DELO

Nov Suzuki Super Carry je dolgo pričakovano komercialno tovorno vozilo. Zavzema malo prostora, sprejme veliko tovora, dostop s treh strani za lažje natovarjanje in raztovarjanje. Je moderne oblike, ima trpežno mehaniko, varčen in poskočen motor.

Suzuki Super Carry, nove dimenzije za tvoje delo.

# SUZUKI CARRY

ZASTOPNIK

UL. III. ARMATA 102 - TEL. 20144 - GORICA

DANES, 6. DECEMBRA 1987

# DESPAR

## MARKET S. ANDREA

Ob bližajočih se božičnih praznikih nudi po ugodnih cenah:

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| WHISKY MC GIBBON'S 5 let<br>75 cl (6.100 lir l) | 4.580 lir |
| SEMENSKO OLJE<br>1 l                            | 760 lir   |
| OLUŠČENI OREHI<br>500 g                         | 3.300 lir |
| ROZINE<br>1 kg                                  | 1.880 lir |
| SUROVO MASLO<br>500 g                           | 1.490 lir |
| KAVA MATTIONI<br>(rdeča vrečka) 500 g           | 3.680 lir |
| PECIVO<br>PANETTONE MQTTA<br>1 kg               | 7.480 lir |

ZBORNICA ZA TRGOVNO INDUSTRIJO OBRT KMETIJSTVO

**fiere GORIZIA**

**GORIŠKI SEJMI**

Tajništvo - informacije:  
Tel. (0481) 22177 - 22233 - 520330



# Nova Merkuševa knjiga pri Založništvu tržaškega tiska Meditacije o slovenstvu, kulturi in tradiciji

»Oklepati se imamo korenin ljudskega in se zavdati, da je najtrša ljudska korenina naša slovenščina in da je slovenščina edini znak, po katerem se bomo lahko priznali za Slovence. To je za narod, za zgodovinski narod z lastno fiziognomijo in lastno kulturo. Le s priznanjem narodu vsega, kar je narodno, in čuvanjem narodne identitete bomo lahko rastli do mednarodnega. Drugače nas čaka narodna smrt. Nadnarodnega namreč ni. Majhen narod pa bo moral plačati napačne eksperimente trše kakor velik narod. A naj bojo naši internacionalisti brez skrbi: veliki narodi se ne bojo nikoli odpovedali narodnosti in bojo še vedno skušali fagocitirati majhne narode.«

S temi besedami pravzaprav Pavle Merkuž zaključuje svoj »Rondò o narodu« v knjigi »Pajčevina in kruh«, ki je še sveža od tiskarskega črnila in je izšla v zbirki »Slovenica« pri Založništvu tržaškega tiska (uradno je bila knjiga, skupaj s sedmimi drugimi, predstavljena na nedavnem knjižnem sejmu v Ljubljani). Gre za poziv (ne v aktivističnem smislu) v plemenitem intelektualnem pomenu te besede Slovence, naj se zavejo svojih korenin, obenem pa je to tudi umirjena, deloma polemična, sočna in prodorna meditacija o slovenstvu in njegovi usodi v tem prostoru, z jasnimi navezavami in bodicami na unejski prostor, kot Merkuž poimenuje Slovenijo. Merkuž se opisane tematike loteva na svojevrsten, lahko bi rekli intimen način, ki ga vseskozi preveva čista človečnost, ki mu daje ton toplu čustvenost. Pri tem pa je seveda prisoten ratio, brez katerega se ne bi dalo utemeljevati zapisanih tez, posredovati osebnih travm in jih priključiti objektivnemu času in prostoru. Kajti v Rondòju gre predvsem za to: travme, ki jih je povzročil fašizem, travmatično doživetje slovenstva in njegovega »osrednjega prostora« navezati na nepopisno veselje, ki ga vzbujata stik z zvočnostjo slovenske besede pri človeku, ki mu je bila ta beseda prepovedana. Skratka, iz avtobiografske pretrga Merkuž v svojem razmišljanju k objektivnemu, pri čemer pride do osebnih, a najbrž že splošno veljavnih sintez o kulturi, narodu, narodnosti in narodni zavesti. »Začel sem razlikovati med narodnostjo in narodno zavestjo,« pravi na strani 122. »Narodnost ni prvin pripravek, temveč kulturna lastnost oziroma kar (razpoznavni) znak; med znaki pa ima gotovo prvinški značaj, saj je prvo znamenje, ki



Pavle Merkuž

odloča o človeški kulturni tipologiji.« »Narodna zavest pa je nadgradnja in šteje pri množicah komaj dobro stoletje življenja.«

Zanimivo, da je Merkuž v svoji intimi pristal na povsem humanističnih navezih: ne ločuje črt ločnic, gre mu za združitev intelektualne misli v znamenju kulture in napredka in se zato v svojih »dnevniških« pomislih zaganja v spake realpolitik, ki — te da — zarezujejo meje med ljudmi, kulturami, sporočili. Ob-

račajo narod v zaprte pozicije. Merkuševa lega pa je odprta, čeprav individualistična, je za sotočje, kar pa zelo otežkočajo shizofrene situacije mesta, v katerem živi in mazohistične drže unejskega prostora. Zanj je lepo razvidno iz »Pisem Unejcem«, ciklusa, namenjenega mazohizmu Slovencev. Merkuž neizpodbitno dokazuje, da se Slovenci nimamo ničesar sramovati, niti svojega jezika niti svojega stanu. Ostro in odločno polemizira s slovenskimi intelektualnimi krogi (predvsem slavisti), ki so dokazovali in dokazujejo kmečko poreklo naroda in si sploh niso na jasnem, da je bilo že okrog leta 1600 močno prisotno plemstvo, kar dokazuje tudi ena izmed zadnjih Merkuševih znanstvenih knjig. Ostro protestira tudi proti tisti Ljubljani, ki »naš« prostor odpisuje, predvsem Benečijo.

Glede poglavja o Benečiji (»Beneški dnevnik«) bi lahko zapisali s Štihom, da je to ena sama pesem, ena sama ljubezen. Beneški dnevnik kar preseneča s svojo toplino in prvinskostjo in kaže na življenje v Reziji in Nadiških dolinah z ustvarjalnim prstom. Izničene so vse predstave o vsakršni revščini (čeprav materialni pogoji, kot ugotavlja tudi Merkuž, niso najboljše), tam, v tistih krajih, kamor Slovenci neradi zahajajo, utripa čistokrvno tkivo, tam je neverjetno bogastvo ljudi, slovenske besede, pesmi, viž, narodnega zaklada... Poglavje o tem je nekaj več kot samo pričevanje o stanju. Tako v slogu kot v sporočilu gre za literarno besedovanje o usodah, ti zapisi pa se ne morejo izogniti grenkemu občutju minevanja, za katero se nihče ne pobriga in nihče ničesar ne naredi, da bi mu bilo konec. Najbrž pa je knjiga »Pajčevina in kruh« le prispevek za uzavešanje teh slovenskih krajev, ki zaradi brezbriznosti, žal, tvegajo ne biti več slovenski.

Med iluzijo in deziluzijo pa se mi vendarle zdi, da Merkuž brezkompromisno verjame v moč kulture. »Samo kultura nam lahko pomore,« pravi v uvodnem eseju »Biti narod,« »če se hočemo izogniti totalni katastrofi: ker kultura ve za vrednote in pomen stvari, ker lahko sama pokaže na nesmisel nenehnega oboževanja, na grozljivo uničevanje sveta in njegovih za življenje potrebnih naravnih dobrin ter na uničevanje duhovnih vrednot, vesti in človeške osebnosti.«

Delček iluzije v tako kulturo je tudi v Merkuševi zadnji knjigi »Pajčevina in kruh«.

MARIJ ČUK

## Violinski virtuoz Menuhin koncertiral v Trstu

»To je prvi koncert iz serije srečanj z »visoko glasbo«, ki jih prireja Organizacija kulturnih manifestacij (CpL)... Namen teh koncertov je vzbuditi v Trstu zanimanje za glasbo in približati umetnost občinstvu...« je zapisano v uvodu koncertnega lista, ki je napovedoval dobrodelni koncert za Italijansko združenje za raziskavo rakastih obolenj, Italijanski Rdeči križ in za Združenje za boj proti boleznim srca in ožilja. Koncert je bil pretekli ponedeljek v gledališču Rossetti v Trstu. Osrednja osebnost glasbenega večera je bil 71-letni violinski virtuoz Yehudi Menuhin, ki se je na tem koncertu predstavil publiki ne kot violinist, ampak kot dirigent simfoničnemu orkestru iz Varšave. Poleg orkestra sta nastopila še sopranistka Alessandra Althoff (po rodu iz Združenih držav Amerike, diplomirala iz klavirja in v Firencah iz solopetja) in pianist Jean-Marc Luisada iz Tunisa. Za uvod (izven programa) je Menuhin izvedel Preludij iz 3. partite v E-duru za violino solo Johanna Sebastiana Bacha. Ob njegovi igri smo doživljali nekdanjega violinskega virtuoz.

V prvem delu koncerta smo po Bachovem Preludiju poslušali lahko Divertimento v D-duru K 205 Wolfganga Amadeusa Mozarta. Menuhin se je predstavil kot dirigent solidnemu orkestru, ki pa ni zavzel v vsej svoji zvočni barvitosti simfoničnega orkestra zaradi okrnjenega števila basovskih godal. Menuhin je orkestru bolj nakazoval gibanje Mozartove glasbe, kot pa mu dirigiral.

Prvi del koncerta je sklenila arija za sopran in orkester »Ah, perfido« Ludwiga Van Beethovna, ki jo je zapela sopranistka Althoff z ne ravno mladostnim glasom.

V drugem delu smo najprej poslušali znani Koncert št. 3 v c-molu op. 37 za klavir in orkester Ludwiga van Beethovna, ki ga je z virtuozno klavirsko igro in za Beethovna skoraj pretirano mehko odigral pianist Luisada. Koncert je sklenila Mozartova simfonija št. 36 v C-duru imenovana »Linz«.

Številna (ne glasbena) izbrana publika je navdušeno ploskala in si tako »priploskala« še dva dodatka. Pozornost poslušalcev je bila predvsem namenjena Yehudiju Menuhinu, »... ki ni samo velik glasbenik ampak tudi velik človek...«, kot ga je v uvodu predstavil organizator koncerta.

MIRKO SLOSAR

## Naši ustvarjalci v Ljubljani

LJUBLJANA — Teden, ki se izteka, je v slovenski prestolnici potekal v znamenju nekaterih, za zamejsko kulturno stvarnost zanimivih pobud. V sredo je bila v prostorih Društva slovenskih pisateljev predstavitev najnovejše pesniške zbirke Aleksija Pregarca Jedra, v petek pa so bile gostje omenjenega društva Irena Žerjal, Marija Mislej in Nadja Švara, avtorice nedavno izdanega dela Burja in kamni. Na prvem pesniškem večeru so med drugimi sodelovali univerzitetni profesor Gerald Parts, Bogdan Pogačnik (občinstvu sta predstavila avtorja in zbirko), igralec Dare Valič in trio Gallus Consort.

Iz ljubljanske kulturne kronike velja omeniti tudi te dni izdano knjigo Pozdravi iz slovenskih krajev. Avtorja poglavij, v katerih najdemo razglednice iz naših krajev, sta dr. Branko Marušič in mag. Boris Gombač.

I. V.

## V koprski knjižnici razstava »Primorska hiša« Predstavljene tudi zanimivosti Škednja

Pred kratkim (24. novembra) so v avli Osrednje knjižnice Srečka Vilharja v Kopru odprli razstavo »Primorska hiša«, ki so jo pripravili v sodelovanju z Etnografskim muzejem iz Škednja pri Trstu. Gradivo za razstavo so prispevali tudi Etnografski muzej iz Kopra ter Matična knjižnica iz Izole.

Po odprtju razstave je bilo predavanje etnologinje Mojce Ravnik z Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Pirana, ki je z barvnimi diapozitivi predstavila staro arhitekturo na področju Slovenske Istre v povezavi z etnologijo.

Na razstavi je okoli 80 različnih publikacij o arhitekturi primorske hiše, ki jih hrani koprška knjižnica. Gre za monografije, pa tudi razprave in pomembnejše članke iz zbornikov in periodičnih publikacij. Knjižno gradivo dopolnjujejo fotografije iz zgodovine primorske arhitekture in etnografije ter podobne slikovni material. Razstava skuša s sliko in besedo predstaviti podeželsko hišo na področju Istre in Krasa. Podeželska hiša na omenjenem področju predstavlja namreč arhitekturno mojstrovino in kulturno dragocenost obenem, saj priča o življenju tukajšnjega človeka, ki se je naselil na tem tako svojstvenem okolju in ga po svoje spreminjal.

Poseben poudarek na razstavi je posvečen Škednju in njegovi etnografski hiši, ki jo skrbno in navdušeno vodi njen ustanovitelj in ravnatelj, gospod Dušan Jakomin - ro-

jak iz Pridvora pri Kopru. Njemu se imajo Škedenjci zahvaliti, da so predmeti njihove ljudske folklorne našli svoje mesto v muzeju, marsikatera ljudska značilnost pa je po njegovi zaslugi ostala zabeležena v knjigi. Tako je pred kratkim izšla izpod njegovega peresa zanimiva dvojezična publikacija »Škedenjska krušarica - Servola: la portatrice di pane«, ki opisuje, kako so domačinke iz Škednja še do nedavna pekle izvrsten domači kruh in ga nosile vsak dan svežega prodajat v mesto. Škedenj je bil še v drugi polovici prejšnjega stoletja povsem slovenski kraj z bogatim in pestrim kulturnim življenjem. Tu je bila ustanovljena prva šola v tržaški okolici in prva čitalnica v mestu (1868). Delež Škedenjcev v slovenski kulturi ni majhen. Tu so živeli in ustvarjali znani slovenski glasbeniki, pisatelji in publicisti, slikarji, operni pevci, gledališki igralci, narodnozavedni učitelji in duhovniki. Naj navedemo le nekatere: Ivan Grbec, Fran Venturini, Srečko Kumar, Breda Štek, Albert in Karel Širok, Danilo Merlak, Ondina Otta, Ksenija Vidali in drugi.

Škedenj je na razstavi predstavljen z domoznanskimi in zgodovinskimi publikacijami, s starimi razglednicami ter simbolično z nekaterimi predmeti iz tako značilne škedenjske narodne noše.

Razstava je na ogled do 18. decembra.

V. KRAPEŽ

## Donizettijeva opera »Hči polka«

Med ogromno Donizettijevo operno produkcijo (zapusil je okrog 70 opernih del poleg številnih drugih skladb) ni prav dosti takih, ki bi si zagotovila trajno mesto na gledaliških odrih. Mednje sodita v prvi vrsti Ljubavni napoj in Lucija Lammermoorska, vsekakor pa tudi Hči polka (v originalni francoski verziji »La fille du régiment« in v italijanski verziji Calista Bassija »La figlia del reggimento«), ki je te dni na sporedu tržaškega opernega gledališča Verdi.

Hči polka je Donizetti napisal v času svojega bivanja v Parizu, potem ko je zapustil Neapelj iz osebnih in delovnih razlogov. Krstno uprizoritev je doživela v pariškem gledališču Opera-Comique 11. febr. 1840. Razvijeno pariško občinstvo jo je sprejelo s simpatijo, toda pri kritiki ni našlo napačne besede, zlasti ne pri strogem Berliozu. Po enajstih predstavah je šla z repertoarja, a se je triumfalno vrnila že naslednje leto s kar 50 ponovitvami. Od takrat se še kar redno pojavlja na repertoarjih opernih hiš, v Trstu pa so jo zadnjič uprizorili pred 35 leti s slavno Tatiano Menotti v naslovni vlogi.

Hči polka sodi v žanr komičnih oper v svoji preprostosti, ki pa ima ob prvactih grotesknih situacijah in karakterizacijah oseb tudi izrazito patetične in čustvene značilnosti, vključno z uglasbenimi recitativi in plesnimi vložki (marši in valčki), zaradi česar ji pripisujejo tudi pomen predhodnika francoske opere in »vaudevillu«, ki sta takrat že začela trkati na vrata evropskih gledališč.

Zgodba se dogaja v nekem idiličnem švicarskem kraju v nekakšnem nejasnem okviru francoske zasedbe. V Marijo, ki je od svojega otroštva zrastle med francoskimi vojaki in tako postala »hči njihovega regimenta«, se zaljubi mlad švicarski vaščan Tonio. Narednik regimenta Sulpizio je nasproten Marijini poroki s tujcem. Pojavi se markiza Berckenfield s svojim pribočnikom Ortensiom, ki prosi Sulpizia za spremstvo do gradu Berckenfeldovih. Ko Sulpizio zasliši to ime, se spomni na kapetana Roberta Berckenfielda, ki je pred svojo smrtjo zaupal malo Marijo v varstvo regimentu. Marija tedaj tudi izpove, da se je njena sestra naskrivaj poročila s kapetanom Robertom Berckenfeldom in da je torej ona, markiza, Marijina teta in da bi ji rada dala tudi temu primerno vzgojo, ker ji niso bile všeč manire, ki se jih je bila Marija navzela med vojaki. Tako vzame Marijo, kljub njenemu nasprotovanju, v varstvo markiza-teta, Tonio pa se pridruži regimentu. Na gradu si markiza zaman prizadeva, da bi Marijo nau-

čila lepih manir. Dekletu se toži po regimentu in Tonio. Tedaj pridejo vojaki s Tonom na čelu, ki si je medtem zaslužil našitke častnika, in vsi skupaj: Marija, Tonio, Sulpizio in Ortensio se veselijo snidenja in poročne zaobljube med Marijo in Tonom, čemur pa markiza seveda nasprotuje, ker je Marijo že objubila v zakon vojvodi Krakentorpu in zahteva, da se Tonio za vedno odpove Mariji. Medtem markiza tudi prizna Sulpiziju, da ni Marijina teta, pač pa njena mati in ga prosi, naj to pove Mariji in jo prepriča, naj poroči Krakentorpa. Ganjena Marija tedaj objame mater ter ji je pripravljena ustreči in pred nartem podpisati zakonsko zvezo s Krakentorpom. V tem trenutku pa nastopi spet Tonio in Marijina žalost ob pogledu na zaročenca tako gane markizino srce, da končno le pristane na Marijino poroko s Tonom.

Tokratno tržaško uprizoritev je režiral Filippo Crivelli na stari scenski postavitvi Franca Zeffirellija iz leta 1959, za katero sodi, da je še vedno najbolj v sozvočju s preprostostjo zgodbe. Crivelli je to delo že večkrat režiral, tokrat pa je svojo režijo še izpolnil z nekaterimi novimi odorskimi domisljicami, zlasti kar zadeva komično karakterizacijo nekaterih oseb (markize in Sulpizia) in prizorov.

Pod glasbenim vodstvom mladega dirigenta Carla Rizija, ki je Verdijev orkester lepo razgibal v interpretativni homogenosti in znal iz njega izvabiti ustrezne zvočne podudarke, je v naslovni vlogi nastopila sopranistka Luciana Serra. Ustvarila je na moč prikupno Marijo zlasti v pevskem oziru za blestecim obvladanjem znatnih intonacijskih in vokalizacijskih težav in z nežno lirčnostjo svojega kultiviranega glasu. Tenorist Aldo Bertolo ji je bil dovolj dostojen partner, čeprav zadobiva njegov glas v srednjih višinah nekam utrujen prizvok, kar pa mu ne preprečuje jasne in zanesljive izpevnosti v visokih notah.

V svojem karikiranem učinkovanju sta bila altistka Rosa Laghezza kot markiza in baritonist Domenico Trimarchi kot narednik zelo posrečena lika. Zadovoljivo so svoj delež prispevali še Graziano Polidori kot markizin pribočnik, Giuseppe Botta kot notar ter v manjših vlogah Vito Susca, Lidia Gastaldi, Giorgio Bonita in Giancarlo Bianco. Zbor je dobro pripravila Ine Meisters.

V celoti je predstava tekoča, prikupna, po potrebi briljantno komična ali čustvena, skratka na nadpovprečno zadovoljivi ravni.

JOŽE KOREN



TRŽAŠKA KNJIGARNA

NAVZKRIŽNA Predstavitev  
Merkuž Kmečka Merkuja

ali

SLOVENSKA POSTNA PREMIŠLJEVANJA  
OB PAJČEVINI IN KRUHU

Srečanje z avtorjema najuspešnejših esejističnih knjig leta 1987 bo v sredo, 9. decembra, ob 18. uri v Tržaški knjižarni.

VABLJENI



TRŽAŠKA KNJIGARNA

Vas seznanja z ugodnostmi,  
ki Vam jih nudi v mesecu decembru:

od 10 do 30% POPUSTA na

- mladinski književnosti
- slovenski prozi in esejistiki
- prevodih in monografijah
- folklori in grafikah

OBIŠČITE NAS

Ul. sv. Frančiška 20 - TRST - Tel. 732487



# O napačnem koraku gospe Novak, ki je povzročil milijonsko škodo

EVGEN JURIČ



Saj tudi sama ni vedela, kaj ji je bilo tistega dne. Malo je bila razmišljena, potem pa je srečala še tistega Feliksa, ki ji je bil pred tridesetimi leti tako všeč... In naredila je napačen korak. Pravzaprav naredi napačne korake na tisoče ljudi vsak dan, a njen je bil usoden. Torej: nepremišljeno in nepazljivo je stopila s pločnika na cestišče in voznik avtobusa je močno zavrl, da bi preprečil nesrečo. Seveda je zavrl tudi voznik za avtobusom, da bi ne trčil. Zavrl je tudi voznik za njim in potem vsi vozniki v koloni, razen tistega na koncu kolone, ki si je ogledoval neko dekle

na pločniku in ni povsem pazil na vožnjo. Ta je trčil v vozilo pred seboj. Križišče je bilo zaprto. Zdaj niso mogli naprej vsi vozniki v ulicah, ki so vodile k temu križišču. Nabirale so se dolge kolone vozil in ker so bile iz trenutka v trenutek daljše, so se zaprle tudi druga križišča. Promet v vsem mestu je obstal. Res so nekateri izvili svoja vozila iz kolon in hoteli zastoju uiti po stranskih in enosmernih ulicah in mimo stoječih kolon, a ravno ti so zastoje še povečali in povzročili še večjo in težje rešljivo gnečo. Triintridesetisočtristotriintrideset avtomobilov je stalo na mestu in rabilo dragocen bencin. Prav tolikšno število voznikov in vsaj še toliko sopotnikov je sedelo v avtomobilih in izgubljalo nadvse dragoceni čas,

saj je čas zlato. Na stotine sestankov je odpadlo, saj je bilo število udeležencev premajhno, na stotine pomembnih poslov je odpadlo, ker na sestanku ni bilo partnerjev. Škoda je šla v milijone. Neprevidna gospa Novak, ki je povzročila to zmedo s svojim napačnim korakom, ker je bila malo razmišljena in ker je srečala tistega Feliksa, ki ji je bil pred tridesetimi leti tako zelo všeč, pa je le zavzdihnila in šla na kavo, da se malo pomiri. Za škodo, ki jo je povzročila, ni izvedela nikoli in tudi za to ne, da je bila pred tridesetimi leti Feliksu tudi ona všeč. Koliko takšnih zgodb je vsak dan. In toliko milijonskih škod, nepredvidenih in nenačrtovanih, ki bremene naše gospodarstvo.

## Horoskop od nedelje 6. 12. do sobote 12. 12. 1987 Pripravlja SREČKO MOŽINA

**OVEN (21.3.-19.4.)** — VI IN DELO: Pred vami je precej ugoden teden. Večina zvezd vam bo iz Strelca stala ob strani in vas podprla v željah in namenih. Ponudile se vam bodo zanimive priložnosti in spremljalo vas bo pretežno dobro razpoloženje. Neugodna dneva bosta ponedeljek in torek. VI IN DRUGI: Nekdo vam bo predložil račun, ki ste ga skoraj pozabili. Ugodna dneva bosta sredo in četrtek.

**DVOJČKA (21.5.-20.6.)** — VI IN DELO: Tokrat vam zvezde niso zelo naklonjene. Lahko se zgodi, da bo prišlo med tednom do nepredvidljivih težav in zapletov pri delu. Bodite previdni in se ne prenaaglite. Neugodna dneva bosta ponedeljek in sobota. Sredi tedna vas bo ohrabrila dobra novica. VI IN DRUGI: Zaprsite za pomoč prijatelja, ki se vam je že večkrat ponudil. Ugodna četrtek in petek.

**LEV (22.7.-22.8.)** — VI IN DELO: Tedenska napoved je precej ugodna. Večina zvezd bo pozitivno vplivala na potek dela in počutje. Ponudilo se vam bo nekaj dobrih priložnosti, ki jih dajte s pridom izkoristiti. Rojeni od 31. 7. do 4. 8. naj bodo pri delu previdni, ker jim zna neugodni Mars prekriti načrte. VI IN DRUGI: Dalj časa poznani človek se vam bo pokazal v drugačni luči. Ugodna sredo in četrtek.

**TEHTNICA (23.9.-22.10.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas precej ugodna. Zvezde so vam prijazne, zato lahko z gotovostjo računate na ugoden potek in razplet zastavljenih načrtov. V ponedeljek in torek vam lahko neprijazna Luna nekoliko pokvari razpoloženje, vendar hudega ne bo. VI IN DRUGI: Ne razkrijte svojih misli tistim, ki vas ne cenijo dovolj. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.

**STRELEC (22.11.-21.12.)** — VI IN DELO: Čaka vas prav prijeten in zanimiv teden. Z lahkoto boste kos vsem nalogam, ki ste si jih zastavili. Merkur vam bo priskočil na pomoč pri najzahtevnejših opravilih. Teden bo poln prijetnih novosti, ki vam bodo dneve obogatile in popestrile. Muhasta bo sobota. VI IN DRUGI: Preživeli boste prijetne trenutke v družbi najbližjih. Ugodna četrtek in petek.

**VODNAR (20.1.-18.2.)** — VI IN DELO: Računate lahko na prijeten in uspešen teden. Spremljalo vas bo pretežno dobro razpoloženje in počutje. Položaj Merkurja bo pozitivno vplival na vaše delo. Rojenim od 28. 1. do 1. 2. bo Mars sovražen. Bodite previdni, ker lahko pride do konflikta ali kakšne nezgode. VI IN DRUGI: V srčnih zadevah se boste morali odločiti za važen korak. Ugodna nedelja in petek.

**BIK (20.4.-20.5.)** — VI IN DELO: Za večino Bikov bo teden ugoden in zadovoljiv. Uspešno boste uresničili nekaj svojih želj in namenov. Četrtek in petek vam ne bosta preveč naklonjena. Vsi rojeni od 29. 4. do 3. 5. se lahko glede na neugoden položaj Marsa znajdejo sredi neprijetnih težav. VI IN DRUGI: Nekdo vas bo povabil s seboj, nikar predolgo ne oklevajte. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.

**RAK (21.6.-21.7.)** — VI IN DELO: Pred vami je prav gotovo izjemno ugoden in uspešen teden. Dobre zvezde vam bodo v spodbudo in v pomoč pri uresnitvi vaših želj in namenov. Izkoristite pozitiven vpliv zvezd in zmagovali boste. Srečne okoliščine bodo pripomogle k gotovemu uspehu. VI IN DRUGI: Nepričakovano torkovo srečanje vas bo vznemirilo. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.

**DEVICA (23.8.-22.9.)** — VI IN DELO: V začetku tedna vam marsikaj ne bo šlo tako, kot bi moralo. Zvezde so se od vas obrnile, prav zato vas lahko doletijo kakšne nepredvidljive nevedčnosti. Druga polovica tedna pa vam bo precej naklonjena, tako da boste uspeli teden dokaj ugodno zaključiti. VI IN DRUGI: Prepričajte nekim sorodnikom vam bo načel živce. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

**ŠKORPIJON (23.10.-21.11.)** — VI IN DELO: Tokrat bo teden postavil pred vas nekaj zahtevnejših nalog, s katerimi pa se boste lahko uspešno spoprijeli, le če boste ohranili mirno kri. Mars, ki je na obisku v vašem ozvezdju, vas bo skušal spraviti v jezo. Kritična dneva bosta sredo in četrtek. VI IN DRUGI: Poskušajte poravnati prepričanje, zaradi katerega je nekdo slabe volje. Ugodna bosta ponedeljek in torek.

**KOZOROG (22.12.-19.1.)** — VI IN DELO: Preživeli boste precej prijeten in vesel teden. Znašli se boste sredi srečnih okoliščin, ki bodo prispevale k temu, da boste uspeli narediti veliko več kot ste načrtovali. V soboto se vam bo ponudila zanimiva priložnost. Nagajiva dneva pa bosta ponedeljek in torek. VI IN DRUGI: V srčnih zadevah vas čakajo prijetne novosti. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

**RIBI (19.2.-20.3.)** — VI IN DELO: Vstopate v zanimiv in prijeten teden. Ugoden Mars bo poskrbel za dobro počutje in uspešno opravljen delo. V soboto pa se raje izognite zahtevnejšim opravilom, ker vam bo Luna iz ozvezdja Device neprijazna. Obstaja možnost nepričakovanega zaslužka. VI IN DRUGI: Zelo se boste razveselili srečanja s starim znancom. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.

## Pisava odkriva našo notranjost

Ureja: SIMON BORUT POGAČNIK

nekoj čas s prijateljem

**Šifra: TAJNOST**  
Res je, o sebi že precej veš. Malokatero pismo do sedaj je bilo tako samokritično, toda priznati moram, da vse tvoje navedbe žal ali pa na srečo povsem držijo. Trdoglavost oz. svojeglavost je več kot očitna. Občasno slabi stiki tudi. Tvoja želja po študiju prava pa je v kontekstu pisave zanimiva. Želiš se zaščititi pred kom in predvsem zakaj...? V sebi imaš nekaj virtuoznosti, ki ti koristi ali pa morda tudi ne.  
Zdi se mi, da preveč v mnogočem iščeš in poučarjaš sebe. Morda pa bi se te utegnil kdo tudi zbiti. Zahteve po glavni vlogi in celo po oblasti so tudi vidne. Tu pa je morda, pravim morda, odgovor tudi tvojega razočaranja. Morda si naletela na človeka s podobnimi pričakovanji in kratak stik je bil neizbežen.  
Mislim, da se človek niti ne more, niti ne sme ustaviti samo pri nekem dogodku ali situaciji in potem vsemu reči z bogom. Tudi ti moraš oceniti

sebe in vsakokratno odnos do okolja, ki se hitro menjava. Sposobna si dojeti, kaj ti hoče kdo povedati ali svetovati, zato korekcije ne bodo težke. Poskusi!

uče mo doletet, katere

**Šifra: VERA-UPANJE-LJUBEZEN**  
Pri tebi ne gre samo za problem shujšati ali ne, ampak še za vrsto nerazrešenih konfliktov, ki te spremljajo že dlje časa. Težko lahko rečem, kaj bi bilo potrebno najprej napraviti. Razvidno je, da imaš večje želje, kot pa si trenutno v življenju že dosegla. Kaj si dosegla in kaj ne, ne pišeš. Razvidno je tudi nekaj znakov oz. značilnosti nasprotovanja avtoritetam, kar se je začelo verjetno že v domačem okolju v odnosu do osebe, ki je takšno avtoriteto doma imela in jo nad teboj izvajala.  
Obenem pa je tu še trma, trdoglavost za vsako ceno itd. Res nič kaj prijetne lastnosti in če se potem zgodi, da jo fant odkuri, res ni nič čudnega. S svojo pogoltnostjo pa rešuješ tudi druge probleme oz. konflikte. Kajti želja po nezmernem hranjenju, pitju, kajenju, in sploh stvarih, ki gre do skozi in preko ust, kaže na tvojo močno nezadovoljeno potrebo po ljubezni, varnosti in zavetnosti. Predlagal bi ti, ker si iz Ljubljane, da se oglasiš na Centru za mentalno zdravljenje na Poljanskem nasipu, kjer s pomočjo skupinske terapije rešujejo tudi takšne primere in to koliko vem zelo uspešno.  
Potrebno je namreč, da spoznaš sebe in svoje motive, ki pa se jih sedaj očitno še ne zavedaš!

**KUPON**  
za grafološko analizo ali pojasnila  
Simona Boruta Pogačnika

sigla: .....

Primorski dnevnik, 6. decembra 1987

## KRIŽANKA

**VODORAVNO:** 1. Slovenska smučarka; 11. Antikvar; 12. Trst; 14. Španski pisatelj (Mateo); 15. Pordenon; 16. Italija, Luksemburg, Avstrija; 18. Tuje žensko ime; 19. Vokali na pol; 20. Spleti ženskih las; 22. Ancona; 23. Če ni črno, je...; 24. Vrskati, vzklitati; 26. Visoka šola; 28. Vrsta orodja; 30. Šolske potrebine; 31. Ime pisatelja Cankarja; 32. Catanzaro; 34. Enovalentni radikal alkinne skupine; 35. Japonski drobiž; 36. Siromak; 38. Loco na dnu; 39. Arabski žrebec; 40. Slovenska narodna jed; 42. Azelegio Vicini; 43. Glavi podobni deli stebra; 45. Prienačenec.

**NAVPIČNO:** 1. Izoblikovana, razčlenjena; 2. Josip Stritar; 3. Absolutna atmosfera; 4. Lepi; 5. Puljska turistična točka; 6. Mlečna žleza ženskih sesalcev; 7. It. cestna služba; 8. Del tedna; 9. Leon Rupnik; 10. Bivši jug. košarkarski reprezentant; 13. Živo pisan; 15. Nevšečnost zimskega časa; 17. Naslov nekdanjih kozaških poveljnikov; 19. It. dežela; 21. Plinast ogljikovodik; 23. Zbirke; 25. Ivan Čampa; 27. Otko v sredi; 29. Radikal očetne kislina; 33. Premeteni; 36. Tatvine; 37. Javor; 40. Pamet na pol; 41. Krilo rimske legije; 43. Oziralni zaimek; 44. Veznik.

(lako)

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
|    |    | 11 |    |    |    |    |    |    |    |
| 12 | 13 |    | 14 |    |    |    |    | 15 |    |
| 16 |    | 17 |    | 18 |    |    |    | 19 |    |
| 20 |    |    | 21 |    | 22 |    |    | 23 |    |
| 24 |    |    |    | 25 |    | 26 | 27 |    |    |
| 28 |    |    |    |    | 29 |    |    | 30 |    |
| 31 |    |    |    | 32 | 33 |    |    | 34 |    |
| 35 |    |    |    | 36 |    |    | 37 |    | 38 |
| 39 |    |    |    | 40 |    |    |    | 41 | 42 |
|    |    |    | 43 |    |    |    |    | 44 |    |
| 45 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

**REŠITEV**  
pam 41. alaj; 43. kt; 44. in.  
zali 36. ropi; 37. acen; 40.  
I.C.; 27. tk; 29. aceti; 33.  
tor; 21. etan; 23. bere; 25.  
dica; 17. ataman; 19. Vene-  
lovac; 13. slikovit; 15. pole-  
8. dan; 9. L.R.; 10. Vinko; 10.  
arena; 6. Vilmena; 7. V.N.S.;  
rana; 2. J.S.; 3. alaj; 4. zali; 5.  
**NAVPIČNO:** 1. artikuli-  
litrac.  
A.V.; 43. kapitelj; 45. asimi-  
oco; 39. at; 40. potca; 42.  
34. etli; 35. tm; 36. reva; 38.  
30. krede; 31. Ivan; 32. CZ;  
ukati; 26. ateneh; 28. lomaca;  
kile; 22. AN; 23. belo; 24.  
ILA; 18. Ines; 19. voka; 20.  
TS; 14. Aleman; 15. PN; 16.  
Zavdal; 11. startnar; 12.  
**VODORAVNO:** 1. Anja



## Košarka: v 10. kolu 1. jugoslovanske lige

# Ljubljancani vse bližji vrhu

**Smelt Olimpija - MZT**  
**94:74 (52:35)**

SMELT OLIMPIJA: Rupnik, Zdovec 2, Besedič, Tovornik 24, Hauptman 10, Todorović, Vilfan 12, Čurčić, Kotnik 26, Djurišić 4.

Ljubljancani so brez težav premagali ekipo iz Skopja, čeprav je manjkal odlični Boban Petrovič. Smelt Olimpija je igrala dobro, nasprotnika pa je strla že v prvem polčasu. V vrstah domačinov je bil najboljši center Kotnik, ki je bil neresljiva uganaka za nasprotnike.

Jugoplastika nadaljuje svojo zmagovito pot v tem prvenstvu, pa tudi Cibona ne popušta, saj je zmagala v Beogradu proti Crveni zvezdi.

IZIDI 10. KOLA: Crvena zvezda - Cibona 101: 104, Borac - Bosna 91:82, Šibenka - Zadar 107:103, Jugoplastika - IMT 119:85. DANES: Partizan - Budućnost.

V prvi ženski jugoslovanski košarkarski ligi so Ljubljancanke Iskre Delte Ježice na Reki premagala Rijeko s 102:86 (50:38).

*Tenis: turnir »Masters«*

## Becker povsem izven forme

NEW YORK — Da Boris Becker ni v najboljši formi, je bilo videti tudi v tretjem dnevu teniškega tekmovanja »Masters« v New Yorku. Nepričakovano ga je namreč premagal Američan Gilbert. Razen velikih presenečenj, bo Becker skoraj zanesljivo izločen iz polfinala. Moral bi namreč premagati nespornega favorita, Lendlja, z 2:0.

Polfinale sta si tako priigrala Šveda Wilander in Edberg, skoraj gotovo Lendl in verjetno presenetljivi Gilbert. Lendl je skoraj brez boja premagal Connorsa (ZDA), ki je imel vročino in je zapustil igrišče že v 1. setu.

SKUPINA »PANCHO SEGURA«: Wilander (Šve.) - Cash (Avstral.) 7:6 (7:3), 6:3; Edberg (Šve.) - Wilander (Šve.) 6:2, 7:6. LESTVICA: Edberg 3, Wilander 2; Cash in Mečir 0.

SKUPINA »ROD LAVER«: Lendl (ČSSR) - Connors (ZDA) 4:3, odstop; Gilbert (ZDA) - Becker (ZRN) 4:6, 6:4, 6:4. LESTVICA: Lendl in Gilbert 2; Becker 1; Connors 0.

#### Hokey na ledu brez Gadafija

BONN — Zahodnonemški hokejski klub Iserlohn se je znašel v dramatičnih finančnih težavah in si omislil svojevrstno sponzorizacijo. Po dogovoru z libijskimi oblastmi se je na zadnji tekmi predstavil v dresih z naslovom Gadafijeve "Zelene knjige" in z imenom avtorja. Uradno pogodbo bi bili morali podpisati v sredo, hokejska zveza pa je postavila veto.

#### Rally: Bacchelli v vodstvu

MONZA — Po prvem delu avtomobilskega rallyja, ki se odvija v Milanu in v okviru dirkalskega v Monzi, vodi tržaški pilot Fulvio Bacchelli na lancii rally 037. Bacchellijev sovozač je Paolo Spollon.

**Hokey na ledu: Jugoslavija**  
**včeraj boljša od NDR**

JESENICE — V prijateljski tekmi je hokejska reprezentanca Jugoslavije s 5:4 premagala NDR. Odločilna je bila prva tretjina, ko so plavi že vodili s 3:0.

#### Boks na nogometni zvezi

SAO PAULO — Med sejo brazilske nogometne zveze je prišlo do različnih tolmačenj pravilnika za podelitev državnega naslova. Nasprotna teze sta zagovarjala Marcio Braga (predsednik Flamengo) in Carlos Silva (predsednik Internacionala). Ker besede slednjega niso bile dovolj prepričljive, se je v debato vmešal član odbora zveze Hoffmeister in Brago s pestjo močno treščil v nos. Ob večji boksarski spretosti je Hoffmeister v nadaljevanju Brago nadkrilil tudi v atletiki. Predsednik Flamengo ga namreč med zasledovanjem po hodnikih in stopniščih ni utegnil dohiteti.

### Košarka: v moški D ligi

## Prvi uspeh borovcev v gosteh

**POM FONTESAN BENEDETTO -**  
**BOR RADENSKA 85:90 (35:43)**

BOR RADENSKA: Žerjal 6 (4:8), Korošec 17 (3:4), Terčon 10 (2:2), Kojanec 2 (0:1), Klobas 10 (2:2), Semen 2 (0:1), Peretti, Pregarc 21 (5:6), Pieri 15 (1:2), Kneip 8 (0:3).

TRŽIČ — Borovci so z dobro igro v obrambi osvojili novi točki in hkrati prvo zmago v gosteh.

Po ne preveč prepričljivi igri v prvem delu prvega polčasa, so v nadaljevanju strli odpor domačinov in visoko povedli. Borovci so v 30. min. vodili že z 18 točkami prednosti. Domačini so z grobim pressingom rezultat znižali, vendar kaj več niso zmogli.

(Vato)

#### Košarka: promocijsko prvenstvo

### Ugodno za naše

#### NA GORIŠKEM

**DOM GOMETAL - BASKET RONKI**  
**104:80 (44:34)**

DOM: Košuta 10, M. Dornik 4, Battello 5, Orzan 20, Nanut 45, Rinelli, Podberšič 8, U. Dornik 12.

Domovci so tudi v četrtem kolu letošnjega prvenstva slavili zmago, tokrat celo z obilno stotico. Pomerili so se z zadnjeuvrščnim moštvom iz Ronk, ki se je trdživo upiralo vse do 26. minute (51:51). V nadaljevanju so Semoličevi varovanci z delnim izidom 17:4 zapečatili končni izid. Belordeči so nastopili brez Puiattija in Kocjančiča, zato pa so se tokrat izkazali prav rezervni igralci. Poleg običajnega doprinosa Nanuta (zadel je kar 9 trojrk) sta dobro zaigrala tudi Orzan in Košuta. (M. Č.)

**VAL - CESSALTO 3:1**

**(15:5, 15:8, 11:15, 15:9)**

VAL: Plesničar, Petejan, Lavrenčič, Palin, Princič, Braini, Vogrič, Mučič, Allesch, Devetak, Stančič, Lutman.

SODNIKA: Minettola (PN) in Spanò (GO); GLEDALCEV: 150. ZGREŠENI SERVISI: Cessalto 19, Val 10 (Petejan 2, Lavrenčič 2, Palin 3, Vogrič 2, Stančič 1), POTEK SETOV: prvi set: 4:0, 7:0, 7:3, 9:5, 11:5, 15:5; drugi set: 3:1, 4:4, 8:6, 11:7, 14:7, 15:8; tretji set: 1:3, 5:4, 8:7, 10:10, 11:13, 15:11; četrti set: 2:3, 4:6, 7:7, 10:7, 12:8, 15:9. TRAJANJE SETOV: 20, 22, 26, 19 minut.

Štandreški Val je sinoči dosegel tretjo prvenstveno zmago, ki ima dvojno vrednost, saj so Brozičevi varovanci zmagali proti ekipi, ki je neposredno vpletena v boj proti izpadu.

Srečanje v štandreški telovadnici je bilo le mestoma zanimivo, tako da je občinstvo prisostvovalo slabši odbojarski predstavi. Da je bilo tako, so najbolj krivi gostje, ki niso pokazali

nič posebnega, navkljub šestim točkam, ki jih imajo na lestvici. Ponavadi je tako, da proti slabemu nasprotniku igraš slabše, kot znaš. In to se je pripetilo tudi gostiteljem, ki so posebno v zadnjih dveh nizih precej grešili.

V prvem nizu si je Val takoj zagotovil prednost, ki mu je zadostovala, da je brez težav prišel do petnajstice. Podobno je bilo tudi v drugem setu, ko so igralci iz Cessalta zbrali le 8 točk. V tretjem nizu so gostje začeli dobro in kljub nekaterim odličnim posegom Palina v napadu prešli v vodstvo in ga obdržali do desetice, ko so jih Štandrečji dohiteli. Toda naši so nato naredili nekaj nepotrebnih napak in niz izgubili. Valovci so v četrtem setu dobro reagirali.

(Rudi)

**OSTALI IZIDI: Maniago - Rangers 3:2, ASFJR - Povoletto 0:3, Paese - CUS 3:0, Ferroalluminio - Mogliano 3:1, Elettronica - Inter 3:0.**

### Odbojka: v moški C-2 ligi

## Olympia spet prišla do zmage

**DLFAC - OLYMPIA**

**1:3 (11:15, 15:4, 6:15, 3:15)**

OLYMPIA: L. Š. in M. Cotič, D. in A. Terpin, Marassi, Dornik, Komjanc, Špacapan.

Olympia je v Trstu zlahka prišla do dveh točk proti domačemu DLF, ki je pokazal, da dejansko zasluži eno zadnjih mest na razpredelnici. Olympia je tokrat igrala nekoliko bolje, vendar ne moremo reči, da je zadovoljila, kajti nasprotnik je bil precej šibak. Dobre so bile kombinacije ob mreži, dobra je bila obramba, vendar je precej šepal napad. Tudi tokrat so plavi nastopili brez dveh odličnih tolkačev in to se je poznalo seveda v igri ob mreži. Z novima točkama se je Olympia nekoliko pomaknila proti sredini lestvice, kar gotovo bolj odgovarja glede na kakovost ekipe. (M. Š.)

**TURRIACO - BOR CUNJA AVTOPREVOZ**

**3:2 (15:6, 15:12, 7:15, 8:15, 15:6)**

BOR CUNJA AVTOPREVOZ: Batič, Marega, Pernarčič, Jercog, Starc, Meton, Zubin, Pečenko, Budin, G. in D. Gasparo.

Borovci so zelo slabo začeli in si vsaj pol tekme zapravili že po začetnem vodstvu 5:0 domačinov. Negativen začetek jih je namreč tako potrl, da v prvih dveh setih niso utegnili priti do besede, čeprav je bil drugi set navidezno izenačen. Bor je nato izkoristil verjetno podcenjevanje domačinov in brez težav izenačil stanje v setih, v odločilnem nizu pa je znova prikazal slabosti v napadu in tudi v obrambi.

Bil je to že tretji poraz Bora s 2:3, kar bi lahko že imenovali športan smola. (M. Marega)

## Ženska C-2 liga: točki le slogašicam

**SLOGA KOIMPEX - KENNEDY VIDEM**

**3:2 (15:11, 12:15, 9:15, 15:13, 15:13)**

SLOGA KOIMPEX: Adam, Ciocchi, Drnovšček, Križmančič, Lupinc, Milkovič, Mijot, Morpurgo, Sosič, Škerk, Ukmar, Vidali. Sloga Koimpex se je srečala z doslej najmočnejšim nasprotnikom, tekma sama pa je bila gotovo najlepša in najkvalitetnejša, kar smo jih v zadnjih sezonah gledali v openski telovadnici. Videmska ekipa se ponaša z izredno močnim servisom in skoraj nepremagljivo obrambo. Naša dekleta so tokrat zaigrala zelo zbrano in z veliko voljo do zmage. Skoraj v vseh setih je gostujoča ekipa takoj zaigrala v velikem slogu in povedla, vendar se naše igralkle nikoli niso demoralizirale. S premišljeno igro, z dobrim napadom in izredno borbenostjo so nadoknadile zamujeno in se povsem enakovredno skozi dve uri trajajočo tekmo kosale s svojimi nasprotnicami. Prav vse so dobro opravile svojo nalogo, poudariti pa velja, da so za zmago enako zaslužne vse igralkle, saj sobile eden adutov naše ekipe tudi rezervne igralkle, ki so ob vstopu na igrišče odlično zamenjale standardne. S to zmago je Sloga Coimpex dokazala, da spada vsekakor v zgornjo polovico lestvice, obenem pa je ohranila tudi nepremagljivost domačega igrišča. (Inka)

**LIBERTAS MARTIGNACCO - AGOREST**

**3:0 (15:7, 15:11, 15:2)**

AGOREST: Zavadlal, Orel, Vižintin, Cotič, Roner, Luvisutti, Peterin, Lo Presti, Černe, Klemše, Primožič.

Sovodenjke so odigrale verjetno najslabšo tekmo zadnjih časov. Odpovedale so v vseh elementih igre, posebno pa še v servisih in sprejemu. Potencial ekipe zaradi pomanjkanja zbranosti nikoli ni prišel do izraza. (T. M.)

## Moška D liga: slogaši vse bolj presenečajo

**SOČA SOBEMA - ARREDO UNO LOČNIK**

**1:3 (15:12, 6:15, 12:15, 12:15)**

SOČA SEBEMA: Sirk, Kovic, Batistič, M. in P. Černic, Kobal, Pahor, Antoni, Bagon, Juren.

Pred tekmo je imela Soča Sobema samo en imperativ - zmago. V prvem setu so se fantje držali tega načela, v naslednjih treh nizih pa so domačini pokazali izredno slab odnos do igre. Čeprav so do sedaj iz tekme v tekmo napredovali in smo tokrat upravičeno pričakovali prvo zmago, so Sovodenjci popustili na vsej črti. Tudi odsotnost treh standardnih igralcev ne opravičuje sinočnjega poraza. (Lero)

**SLOGA - NUOVA PALLAVOLO TRST**

**3:2 (15:10, 5:15, 8:15, 15:10, 15:6)**

SLOGA: Betocchi, Čač, Gulič, Hrovatin, Kerpan, Kralj, Komar, Malalan, Pahor, Sain, Sgubin.

Po ogorčenem boju so slogaši le premagali ekipo, ki je bila doslej za naše fante vedno sila neugoden nasprotnik. Tekma je bila borbena in napeta, nasproti pa sta si stali povsem različni ekipi: na eni strani zelo izkušeni Tržačani, ki se znajdejo v vsaki situaciji, na drugi pa mlada, večkrat zaletava Sloga. Prav mladostni ihtavosti gre tudi pripisati 2 izgubljena niza, saj so bili naši fantje v trenutku, ko so uredili svoje vrste in začeli igrati mirno in preudarno, neprimerno boljši. Še ena pomembna zmaga Sloge torej, ki se je tako povzpela še više na lestvici. (Inka)

## Ženska D liga: Nabrežinke navdušile

**SOKOL INDULES - KONTOVEL ELECTRONIC SHOP**

**3:1**

**(15:9, 12:15, 15:8, 15:13)**

SOKOL INDULES: Ušaj, Radetič, T. in L. Masten, Škerk, Žbogar, Stopper, Visintin, Pertot, Venier.

KONTOVEL EL. SHOP: Hrovatin, Černjava, Maver, Legiša, Conestabo, Štorka, Purič, Paulina, Umek, Malalan, Janežič.

Zelo številni gledalci in navi obeh taborov so bili sinoči v nabrežinski telovadnici priča navdušujoči in zasluženi zmagi domačink, ki so po seriji dobrih servisov v prvem setu takoj povedle s 6:1 in niz tudi osvojile po vrsti napadov z vseh pozicij. Sokol je poletavno zaigral tudi v drugem setu, zgrešil pa je precej servisov in Kontovelke so izenačile. Z vstopom na igrišče visoke Pauline je Kontovel več imel od napada in povedel z 8:7, z neverjetno serijo servisov pa je Ušajeva set zaključila v korist Sokola.

V zaključnem nizu se je posebno izkazala Savina Žbogar z napadi iz druge linije. Set je bil zelo izenačen, v sami končnici pa je Kontovel nenadoma omagal. (Iv.V.)

### nadaljevanji s 1. strani

**1, Maiolo 1, Balducci 1, Starc 1, Ban 3; GLEDALCEV 1300.**

### • Meblo

na levem, Garbinijeva pa na desnem krilu, je brezhibno odigrala vse srečanje in težko bi sestavili lestvico najboljših, saj so vse igrale dobro.

Gostje iz Ravenne so precej razočarale. Borile so se sicer dovolj angažirano, a izstopali sta samo dve igralki. Nikakor jim ni uspelo organizirati nevarnega protinapada, saj je Farco Meblo sistematično prebijal njihovo obrambo. Vsekakor menimo, da je Torrione sposoben igrati bolje, le da mu je Farco Meblo onemogočil, da bi se razigral.

Nekaj kronike: v prvem nizu je Farco Meblo visoko povedel 12:2, nato je bilo še 14:6 in 15:7. V drugem nizu naše igralkle pri vodstvu 6:2 nikakor niso mogle priti do sedme točke. Gostje so izenačile na 6:6, a to je bilo tudi vse. Tretji niz je bil spet izenačen le do rezultata 6:6.

Že pred tekmo smo zapisali, da značilnosti Torrioneja ustrezajo slogu igre naše šestke. Tako je tudi dejansko bilo, zato bi bilo preuranjeno nadeševanje lahko samo škodljivo. A zdaj vsekakor pričakujemo, da bo Farco Meblo enako uspešno igral tudi proti močnejšim nasprotnikom.

Po zmagi so bili seveda v taboru naše ekipe vsi končno nasmejani, le trener Dolinšek je ohranil treznost, čeprav je bilo opaziti, da si je tokrat naposled le oddahnil. Srečanje je takol ocenil: »Pokazali smo zadovoljivo igro. Igralkle so po dolgem času igrale tako, kot smo tudi načrtovali na treningih. Izvedli smo zadovoljivo število kombinacij, nasprotnik nas na mreži

nikakor ni mogel ustaviti. Še vedno pa je bil prisoten določen strah in smo občasno igrali nesproščeno.« (ak)

**Farco Meblo - Torrione**

**Ravenna 3:0 (15:7, 15:6, 15:8)**

FARCO MEBLO: Kralj, Nacinovi, Maver, Mira in Neva Grgič, Žerjal, Klemše, Garbini, D'Ambrogio, Knez.

TOČKE: Farco Meblo 30:45 (Nacinovi 8, Žerjal 8, Kralj 6, Maver 4, Garbini 2, M. Grgič 2); Torrione 10:21. ZGREŠENI SERVISI: Farco Meblo 4, Torrione 5. TRAJANJE TEKME: 51 MINUT. SODNIKA: Vinciguerra (UD) in Bravi (GO); GLEDALCEV: 100.

OSTALI IZIDI: CUS Padova - Mogliano 3:1, Gaierhof - Conegliano 2:3, Volpe - Capellari Verona 1:3, Adamoli - Solvay 3:0, Nervesa - Sangiorgina 3:1.

#### Telovadba: Romunka na Siciliji

CATANIA — Na mednarodnem telovadnem turnirju "Trinacria d'oro" je zmagala Romunka Celestina Popa pred Madžarko Onodi. Turnir je imel zelo kakovostno mladinsko konkurenco. Prva od Italijank je bila Tržačanka Roberta Kirchmayer, ki je zasedla 9. mesto.

#### Atletika: maratonce brez odmora

RIM — Italijanski maratonce se pripravljajo na serijo nastopov. Še danes bo Nicosia tekel v japonski Fukuoki, Bergamini (Banca del Friuli Videm) pa bo čez dober mesec nastopil v Maroku. Videmski atlet je ob svojem prvem nastopu na tej razdalji oktobra v Benetkah dosegel izreden čas 2.11'51, čeprav verjetno na nekoliko krajši progi.



## Nogomet: včeraj v kvalifikacijski tekmi za EP »Azzurri« brez težav



Kapetan »azzurrov«  
Alessandro Altobelli

MILAN — Z odlično igro na začetku in v končnici tekme je Italija včeraj v svojem zadnjem kvalifikacijskem srečanju za evropsko prvenstvo zasluzeno premagala reprezentanco Portugalske.

Resnici na ljubo, razen v teh dveh delih, je italijanska reprezentanca zapustila dokaj blede vtis. Videti je bilo, da so bili »azzurri« dokaj demotivirani, saj so si že pred tem srečanjem pri-

ITALIJA - PORTUGALSKA 3:0 (1:0) STRELCI: Viali v 9. min., Giannini v 88. min., De Agostini v 90. min.

ITALIJA: Zenga, Bergomi, Francini, Baresi, Ferri, Bagni (od 62. min. De Agostini), Donadoni, De Napoli, Altobelli (od 68. min. Mancini), Giannini, Viali.

PORTUGALSKA: Jesus (od 68. min. Lucio), Costeado, Miguel, Frederico, Dito, Carvalho, Hernani, Nascimento (od 55. min. Parente), Coelho, Adao, Gilberto.

SODNIK: Keizer (Nizozemska).

KOTI: 4:3 za Italijo. GLEDALCEV: 20.000.

služili uvrstitev v sklepni del EP, ki bo prihodnje leto v ZRN. Po drugi strani pa je bil nasprotnik dokaj poprečen, saj je včeraj nastopil zelo okrnjen.

Če dodamo še, da je bilo vreme deževno in da se je na tribunah milanskega stadiona Meazza zbralo le 20.000 gledalcev, je tudi na dlani, da velike nogometne predstave tudi ni bilo pričakovati.

Kot rečeno, so italijanski reprezentanti poletavno in odločno začeli in dosegli svoj zadetek že v 9. minuti z Vialijem, ki je s strelom od daleč presenetil portugalskega vratarja. V preostalih minutah so »azzurri« precej pustili in pobudo so v svoje roke prejel Portugalci, ki so tudi za las zgrešili zadetek.

V drugem polčasu se igra v bistvu ni spremenila do končnih minut, ko so se Italijani razigrali in dosegli še dva zadetka. Prvega z Gianninijem in drugega, skoraj ob izteku srečanja, z De Agostinijem.

S to zmago si je Italija priborila tudi uvrstitev v drugo jakostno skupino pri žrebu za EP.

### SKUPINA 2

#### LESTVICA

|             |   |   |   |   |      |    |
|-------------|---|---|---|---|------|----|
| Italija     | 8 | 6 | 1 | 1 | 16:4 | 13 |
| Švedska     | 8 | 4 | 2 | 2 | 12:5 | 10 |
| Švica       | 8 | 1 | 5 | 2 | 9:9  | 7  |
| Portugalska | 7 | 1 | 4 | 2 | 5:8  | 6  |
| Malta       | 7 | 0 | 2 | 5 | 4:20 | 2  |

#### PREOSTALI SPORED

20. 12. Malta - Portugalska

## Na včerašnjem ženskem smuku za SP Več presenečenj



VAL D'ISERE (FRANCIJA) — Tudi drugi letošnji smuk za svetovni pokal je osvojila ena od švicarskih predstavnic. To je Chantal Bournissen, 20 let, ki je startala z dokaj visoko številko (36).

Bil je to smuk velikih presenečenj, saj je mehak sneg dokaj oškodoval smučarke, ki so startale v prvi skupini, in olajšal delo (ko je bila progga že dokaj trda) predstavnicam druge skupi-

ne. Tretjeuvrščena Zahodna Nemka Ulrike Stanggassinger je na primer startala s številko 50, enako velja tudi za Italijanko Deborah Compagnoni, ki je imela startno številko 46.

Za veliko presenečenje sta poskrbeli tudi sovjetski predstavnici Postnikova, ki se je uvrstila na šesto mesto, in Kuračenkova, ki je bila deseta.

Samo tri predstavnice prve jakostne skupine so se uvrstile med prvih deset. To so: Marina Kiehl (druga), Sigrid Wolf (sedma) in Michela Figini (deveta).

Tudi po včerašnjem smuku je jugoslovanska smučarka Mateja Svet prva na skupni lestvici svetovnega pokala pred Španko Blanco Fernandez-Ochoa.

#### Vrstni red

1. Bournissen (Švi.) 1'22"64; 2. Kiehl (ZRN) 1'22"77; 3. Stanggassinger (ZRN) 1'22"94; 4. Compagnoni (It.) 1'22"97; 5. Casey (ZDA) 1'23"01; 6. Postnikova (SZ) 1'23"03; 7. Wolf (Av.) 1'23"10; 8. Lee (Kan.) 1'23"25; 9. Figini (Švi.) 1'23"27; 10. Kuračenkova (SZ) 1'23"36.

#### Skupna lestvica smuka za SP

1. Bournissen (Švi.) 31; 2. Kiehl (ZRN) 30; 3. Figini (Švi.) 27; 4. Walliser (Švi.) 25; 5. Stanggassinger (Av.), Haas (Švi.) in Casey (Kan.) 15.

#### Skupna lestvica za SP

1. Svet (Jug.) 40; 2. Wolf (Av.) 37; 3. Fernandez-Ochoa (Šp.) 35; 4. Kiehl (ZRN) 33; 5. Bournissen (Švi.) 31; 6. Figini (Švi.) 27; 7. Wachter (Av.) 26; 8. Walliser (Švi.) 25; 9. Compagnoni (It.) 23; 10. Ladstätter (Av.) 22.

Danes bo v Val D'iseru na sporedu moški smuk.

Na sliki: zmagovalka v včerašnjem smuku, Švicarka Chantal Bournissen

## Nogomet: danes v 13. kolu B lige Triestina - Lecce

Triestino čaka vrsta izredno pomembnih srečanj v tem mesecu, ki bo morda odločilo o obstanku (ali ne) tržaškega nogometnega drugoligaša. Danes se bo v 13. kolu italijanske B lige Triestina na »Grezarju« spoprijela z Leccejem, čez teden dni čaka Ferrarijeve varovance izredno težka preizkušnja proti Bologni (spet na domačem igrišču), nato pa bo tržaško moštvo gostovalo v Tarantu pri enem od neposrednih tekmecev za obstanek v ligi.

Že to jasno kaže, da je za Ferrarijeve varovance danes imperativ zmaga. Naloga pa gotovo ne bo lahka, saj je Lecce drugi na lestvici, ki med drugim uvršča tudi argentinska asa Pascullija in Barbasa, ki sta v odlični formi.

Tudi tokrat ima trener tržaškega drugoligaša težave s postavo. Odsotna bosta namreč Polonia in Papais, na srečo pa bo Ferrari lahko razpolagal z Orlandom, ki pa je v tem tednu bolj malo treniral zaradi poškodb. Verjetno bo danes opravil krstni nastop v

tržaškem dresu Santonocito, ki ga je Triestina najela od Prata.

Po hudem domačem spodrsljaju v nedeljo proti Atalanti čaka danes Udinese težko gostovanje v Bresciji. Pri Udineseju so sicer uvedli »tiskovni molk«, da bi ne vznemirili igralcev, na dlani pa je, da bi lahko pri videmskem društvu prišlo do precejšnjih »sprememb«, če bi videmski igralci tudi danes odpovedali.

#### Današnji spored (14.30)

Barletta - Padova; Bologna - Cremonese; Brescia - UDINESE; Catanzaro - Arezzo; Genoa - Lazio; Messina - Bari; Parma - Modena; Piacenza - Atalanta; Taranto - Sambenedettese; TRIESTINA - Lecce.

#### Lestvica

Bologna 16; Lecce, Padova, Cremonese in Piacenza 15; Atalanta, Catanzaro in Lazio 14; Bari, Sambenedettese in Brescia 13; Messina in Arezzo 11; Genoa in UDINESE 10; Parma in Modena 9; Taranto 8; TRIESTINA in Barletta 5.

## Košarka: danes v prvenstvu A-2 lige Segafredo na vse ali nič

Po ponovnem domačem spodrsljaju v deželnem derbiju italijanske košarske A-2 lige proti videmskemu Fantoniju bo goriški Segafredo v gosteh igral proti moštvu Sebastianija iz Rietija, ki ima kot goriška ekipa štiri točke in je na predzadnjem mestu lestvice. Odveč je zapisati, da je to srečanje za goriške košarkarje skoraj odločilno. Če bi namreč De Sistijevi varovanci izgubili tudi na tem gostovanju, bi verjetno zašli v hudo krizo z zares nevarnimi posledicami.

Videmski Fantoni pa bo danes doma igral proti moštvu Cukija iz Mester. Nakič in tovariši so v tej tekmi favoriti.

#### Današnji spored (17.30)

Sebastiani - SEGAFREDO; Fantoni - Cuki; Alno - Cantine Riunite; Standa - Yoga; Spondilatte - Sharp; Jollycolombani - Sabelli; Maltinti - Annabella.

V A-1 ligi so včeraj v 10. kolu igrali anticipirano srečanje, v katerem je Scavolini presenetljivo doma izgubil z Divaresejem s 84:96.

Derbi današnjega kola bo vsekakor v Caserti, kjer bo domači Snaidero gostil Bancoromo. Izredno pomembno srečanje pa bo tudi v Benetkah, kjer bo Dalipagičev Hitachi igral proti nepeljskemu Wüberju. Obe moštvi se namreč borita proti izpadu.

#### Današnji spored (17.30)

Tracer - Benetton; Snaidero - Bancoroma; Arexons - Allibert; Dieter - San Benedetto; Enichem - Irge; Hitachi - Wüber; Brescia - Neutroberts.

#### V B-1 ligi: Stefanel danes proti Rangerju

Tržaški Stefanel bo danes v košarski B-1 ligi gostil moštvo Rangerja iz Vareseja. Po zanesljivi zmagi v Montegranaru tržaški ljubitelji pričakujejo novo zmago Tanjevičevih varovancev, in to še posebno po hudem domačem spodrsljaju proti Castorju iz Pordenona pred dvema tednoma. V tržaških vrstah ne bo igral poškodovani Marko Lokar.

## Jugoslovanski nogomet Zadnje kolo jesenskega dela prvenstva

Danes bodo igrali 17. in zadnje kolo jesenskega dela v prvi jugoslovanski nogometni ligi. Včeraj pa so že odigrali eno srečanje, v katerem je Rad premagal Osijek s 3:0 (2:0). Vse tri zadetke za Rad je dosegel Ivan Jovanović.

PREOSTALI DANAŠNJI SPORED: Sloboda - Željezničar; Sarajevo - Rijeke; Budućnost - Partizan; Vojvodina - Dinamo; Velež - Radnički; Čelik - Priština; Vardar - Hajduk; C. zvezda - Sutjeska.

Po odslovitvi trenerja Gugolja bo v tem zadnjem jesenskem kolu ljubljansko moštvo Integral Olimpije igralo v gosteh proti Šibeniku.

### obvestilo

PLAVALNI KLUB BOR obvešča, da jutri, v ponedeljek, odpade trening, ker bo bazen zaprt.

## Mojster FIDE Ivo Bajec gost OŠ »O. Župančič«

Mojster svetovne šahovske federacije FIDE Ivo Bajec, eden najmočnejših slovenskih šahistov vseh časov, sicer pa novinar ljubljanske RTV, je včeraj v jutranjih urah gostoval na osnovni šoli »O. Župančič« pri Sv. Ivanu. Šahist je najprej zbranim otrokom na splošno predaval o zgodovini kraljevske igre, nato pa je malčke navdušil s »skritim šahom«, saj je tako dokazal, da je ta igra res bogata in večstranska. Ivo Bajec je nato odigral simultanko na devetih šahovnicah.

V popoldanskih urah pa je bil gost Športne šole Trst. Na stadionu »1. maj« si je namreč ogledal zadnja tri kola osnovnošolskega šahovskega turnirja ter se navdušil nad... navdušenjem skoraj 70 otrok, ki so pridno in borbeno šahirali. Prijazno, kot je pri njem že navada, je bil na razpolago za vse šahovske radovednosti.

Na sliki: Ivo Bajec med simultanko na svetoivanski osnovni šoli »Oton Župančič«.



## Šport na Radiu Opčine

Tudi današnja oddaja Športna nedelja na Radiu Opčine (od 15.00 do 20.00) bo dokaj pestra. V teku oddaje bodo kar trije neposredni nogometni prenosi, in sicer s Proseka za srečanje 1. amaterske lige med Primorjem in Latisano, iz Križa za srečanje 2. amaterske lige med Vesno in CGS ter s Padrič za tekmo 3. amaterske lige med Gajo in Fossalonom.

Med oddajo bodo posredovali tudi tri prispevke z včerašnjih tekem v namiznem tenisu (Kras Globtrade), v košarki (Jadranska tekma v Faenzi) in odbojarski srečanja SZ Sloga. V studiu pa bodo vodili pogovor s predstavnikom Farca Mebla. Jutri so s pričetkom ob 18.30 tudi tedenski športni komentar.

Preživite razburljiv popoldan na hipodromu Montebello



danes ob 14.30

### domači šport - domači šport - domači šport

#### DANES

NEDELJA, 6. DECEMBRA 1987

#### NOGOMET

##### 1. AMATERSKA LIGA

14.30 na Proseku: Primorje - Latisana

##### 2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - CGS; 14.30 v Miljah: Muggesana - Zarja; 14.30 v Domju: Campi Elisi - Kras

##### 3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Domju: Domio - Primorec; 14.30 v Gorici, na Rojcah: Juventina - Manzano; 14.30 v Medei: Medea - Sotondje; 14.30 na Padričah: Gaja - Fossaloni; 14.30 na Opčinah, Otroško naselje: S. Andrea - Breg; 14.30 v Žavljah: S. Vito - Mladost

#### NARAŠČAJNIKI

8.00 v Trstu, igrišče Campanelli: Campi Elisi - Breg Best; 10.30 v Miljah: Fortitudo - Primorje

#### NAJMLAJŠI

9.00 v Trstu, pri Sv. Ivanu: S. Giovanni - Breg Best; 12.15 v Trstu, pri Sv. Ivanu: Esperia - Primorje

#### ZAČETNIKI

12.15 na Opčinah, Ul. Carsia: CGS - Zarja; 12.15 v Miljah: Fortitudo - Primorje

#### ODBOJKA

##### UNDER 18 MOŠKI

10.30 v Trstu, na 1. maju: Bor - CUS

##### UNDER 18 ŽENSKÉ

10.00 v Trstu, na 1. maju: Bor Friulexport - Virtus

##### UNDER 16 ŽENSKÉ

10.30 na Opčinah: Sloga A - Bor Friulexport; 10.30 v Repnu: Sloga B - Prevenire

#### KOŠARKA

##### PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Dolini: Breg Adriatherm - Kontovel Electronic Shop

#### DRŽAVNI KADETI

11.00 v Nabrežini: Jadran Farco - Stefanel

#### NARAŠČAJNIKI

9.00 v Nabrežini: Sokol - Santos

#### DEČKI

9.30 v Trstu, Ul. Frescobaldi: Poggi Basket - Sokol

#### NAMIZNI TENIS

##### ŽENSKA B LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras Globtrade B - Kras Globtrade A

##### MOŠKA C LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras Globtrade - Edera PN

**ALPINA**

Bazovica 195 - Tel. 226600

KUPI DANES

PLAČAS

PO 6 MESECIH

ZASTOPNIK

**SEAT**

Ul. del Ronco 10 - Tel. 577553

Rabljeni avtomobili z garancijo. Možnost odplačevanja na minimalne obroke, brez predplačila in brez menic.

**SPORT PRIX**

**NOVE POŠILJKE  
ŠPORTNIH OBLAČIL  
IN CASUAL**

JUTRI ODPRTO

**SPORT**

VELEBLAGOVNICA  
ZA ŠPORT

250 m od mejnega  
prehoda Fernetiči  
Tel.: 213780

**PRIX**



Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 250 - lin, naročnina za zasebnike mesečno 2.000 - din, trimesečno 5.000 - din, letno 20.000 - din, upokojenci mesečno 1.500 - din, trimesečno 3.750 - din, letno 15.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000 - din, letno 30.000 - din, nedeljski letno 4.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593  
ADIT 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavniških trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski dnevnik

6. decembra 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
CEDAD - Stretta De Rubels 20  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaje in tiska ZTT  
Trst

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## Sožalne brzojavke Cossige, Fanfanija in Zanoneja Pri Caserti lov na štiri roparje ki so ustrelili dva karabinjerja

CASERTA — Na območju Agra Aversana v pokrajini Caserta je v teku pravi lov na človeka. Policija in karabinjerji iščejo na gmajni s pomočjo helikopterjev in izurjenih psov štiri bandite, ki so pred sinočnim ustrelili dva karabinjerja: 24-letnega Luciana Pignatellija iz Giovinazza blizu Barija in 23-letnega Carmela Gangija iz Sirakuz. Na njunih truplih so opravili večeraj obdukcijo, ki naj pojasni razvoj tragičnega dogodka, pogreb pa bo v ponedeljek in mu bo prisostvoval tudi vrhovni poveljnik karabinjerskega rodu gen. Iucci.

Zgodilo se je v Scavi pred mostom nad reko Volturmo nedaleč od športne palače v Castelmorroneju. Karabinjerja sta med vožnjo z Gangijevim fiatom ritmo prestregla po radiooddajniku vest, da je zločinska tolpa oropala lastnika nekega bara. Nekaj minut pozneje sta se križala s saabom turbo, iz katerega so začeli streljati proti njima s pištolami in puško s prežagano cevjo. Krogle so tedaj gotovo ranile Gangija, saj je avto zaneslo, tako da se je prevrnil v obcestni jarek. Roparji so nato še streljali vanj in ga dobesedno prereševali. Obdukcija naj bi pokazala, ali sta bila karabinjerja ubita že v spopadu, ko sta tudi onadva streljala, ali pa šele po prevrnitvi fiata. Možno je tudi, da so četverico v saabu podprli z ognjem pajdaši iz drugega avtomobila.

Avto saab so večeraj ponoči zasledili drugi karabinjerji pred Casalucejem: ko so roparji uvideli, da jim ne bodo kos, so skočili iz vozila in pobegnili v temo. Avtomobil so ukradli v četrtek trgovcu Gaetanu di Gasparru. Četverica je pred tem izropala tudi krožek AICS v Castelvolturmo: 200.000 lir v gotovini in nekaj zlatnine. Svojcem žrtev so izrazili sožalje med drugimi Cossiga, Fanfani in Zanone.

Na sliki (telefoto AP): levo Carmelo Gangi in desno Luciano Pignatelli.



## Po sabotazi južnokorejskega boeinga Kdo je zrušil letalo?

TOKIO — Japonska in južnokorejska policija še nista dognali, kdo je zakrivil bombno sabotazo na boeingu 707 družbe Korean Airlines, ki je strmoglavil pred enim tednom neke med Tajsko in Burmo, pri čemer je bilo ob življenju vseh 115 potnikov in moških posadke. Tokijska policija je kompiutersko primerjala prstne odtise Šiničija Hačije, ki je napravil samomor, in mlade Majumi Hačija, ki leži v bahreinski bolnišnici zaradi zastupitve, z odtisi 6,8 milijona osumlencev, a zaman. Ne samo, krivde je morala razbremeniti tudi Južnega Korejca Leeja Kjunga U (ali Akio Mijamota), ki naj bi bil severnokorejski vohun na Japonskem, in drugega severnokorejskega

ga tajnega agenta, ki je prišel v Tokio z lažnim imenom Kenzo Kozumi.

Zaman je bil tudi pregled prstnih odtisov, ki ga je opravila južnokorejska policija: primerjala je odtise kar 32 milijonov moških in žensk nad 17. letom. Razočarani načelnik policije: »To pomeni, da sta prišla atentatorja iz tretje države.« Mislil je seveda Severno Korejo, ki pa je večeraj uradno zankala vsako odgovornost za tragedijo ter obtožila Tokio in Seul »sramotne obrekovne kampanje«. Zagonetko bo moč rešiti samo, če bo Majumi Hačija začela odgovarjati na vprašanja preiskovalcev, sicer pa je morda teza o terorističnem dejanju jalova.

## Iz Združenih držav čedalje več dokazov o nacistični preteklosti Kurta Waldheima

WASHINGTON — Ameriški departma za pravosodje je baje sporočil posebni komisiji zgodovinarjev, ki proučujejo primer Waldheim, da je bil avstrijski predsednik osebno vpleten v nacistično zločinsko dejavnost med drugo svetovno vojno.

V sporočilu, ki nosi datum 2. decembra, je Neal Sher, šef posebnega oddelka, ki vodi ustrezno preiskavo v okviru departmaja za pravosodje, dejal, da so tudi dvema Waldheimovim sodelavcem prepovedali vstop v ZDA, vendar uradnega poročila o preiskavi Sher ni hotel izročiti. V svojem pismu pravi Sher, da se Waldheim nikoli ni pritožil zoper ameriško odločitev, da mu prepove vstop na ozemlje ZDA, čeprav so ta sklep sprejeli že aprila. Obstajajo dokazi, trdi še Sher, da so v zločinsko dejavnost bili vpleteni tako Waldheim kot majhne operative enote, ki jim je pripadal. To jasno dopolnjuje informacije, ki jih je komisija črpala iz jugoslovanskih in ameriških arhivov ter iz izjav Waldheima samega.

V svojem pismu trdi Sher, da iz dokazov izhaja, da se je Waldheim kot nemški častnik osebno udeležil naslednjih akcij:

- preselitev civilnih jetnikov, ki so jih SS potem izkoriščali kot sužnje;
  - množične deportacije civilistov v koncentracijska taborišča;
  - deportacija Židov z grških otokov v koncentracijska taborišča;
  - protisemitska propaganda;
  - mučenje in uboj zavezniških jetnikov;
  - usmrnitev talcev in drugih civilistov.
- Vendar pa se avstrijski predsednik ne zmeni za morebitne izide preiskav. Večeraj je izjavil, da pričakuje odgovor posebne preiskovalne komisije zgodovinarjev popolnoma mirno in da na vsak način sploh ne namerava odstopiti. Njegova teza je, da je bil demokratično izvoljen za avstrijskega predsednika in je torej njegova dolžnost ostati na tej funkciji vseh 6 let, kolikor traja njegov mandat. »Nobenega razloga ni, da bi odstopil zaradi obrekovne kampanje,« pravi Waldheim, ki ga bo preiskovalna komisija zaslišala v zvezi z njegovo medvojno dejavnostjo v letih med 1942 in 1945.

## Pojasnili umor nasprotnika libijskega režima

RIM — Rimska digos je dokončno pojasnila okoliščine lanskega umora vidnega predstavnika libijske opozicije Josefa Krebeša. Večeraj so namreč izdali zaporna naloga proti dvema libijskima državljanom, ki sta v Rimu 26. junija lani zvalila Krebeša vasedo. Žaber Mohamed Zahud in Tabunah Omar Musa sta se vrinila v rimske kroge nasprotnikov Gadafijevega režima. Prvi je Krebešu telefoniral, da bi se moral tiste ga tragičnega dne sestati z Muso. Krebeša pa sta na kraju zločina čakala morilca Said Ali Ramadan Tarhuni in Omar Mabruk al Gamudi. Dvojico so po umoru agenti aretirali, do večeraj pa ni nihče vedel, kako je previdni Krebeš padel v nastavljeno past.

Digos pa še vedno ni pojasnila, kdo je ukazal politični umor, vsekakor pa prevladuje prepričanje, da je za vsemi podobnimi umori Gadafijeva roka.

## Katastrofalne napovedi o usodi našega planeta

MARKNESSE — Številni nizozemski znanstveniki so mnenja, da postaja zemeljska obla iz dneva v dan toplejša. Sicer je mnenj na to temo veliko, kar pa trdijo Nizozemci, ni spodbudno. V višjih zračnih plasteh zemeljske atmosfere se zbirajo vedno večje količine ogljikovega dvokisa in metana. Zaradi teh plinov je nastal neke vrste ščit, ki podobno kot topla greda preprečuje Zemlji, da bi oddajala odvečno toploto.

Poddirektor enega najvažnejših svetovnih inštitutov za proučevanje morskih tokov Pier Vellinga je mnenja, da bo zaradi učinka tople grede postopoma skopnel ves led in sneg na tečajih. Zaradi tega se bo vodna gladina morij znatno zvišala in bo zalila velike zemeljske površine. Inženir Velling je med drugim dejal, da se bo pred tem že v prihodnjih stoletjih srednja temperatura zvišala povprečno od 1,5 do 4,5 stopinje, morska gladina pa bo višja za cel meter.

Ti podatki seveda najbolj skrbijo prav Nizozemce. Vsem je prav dobro znano, da ležita kar dve tretjini celotnega nizozemskega ozemlja pod morsk gladino in zato se ne smemo čuditi, če jih čevlji žuli. Velling je tudi pristavil, da ni nobene možnosti, da

bi nam uspelo odpraviti te pline, ščit, ki obdaja naš planet v višjih plasteh atmosfere. Vsak človek, vsaka žival že od venomer ustvarja namreč z izdihavanjem ogljikov dvokis in metan. To pa ni bistveno vplivalo na temperaturo, šele človek je s svojo industrijsko dejavnostjo porušil ravnotežje med prejeto in oddano toploto.

Usoda številnih znanih mest je torej zapečaten. Morje bo po mnenju nizozemskega inštituta že v naslednjem stoletju poplavelo Benetke, London, New York, Tokio, Osaka, v bistvu vsa obmorska mesta. Nizozemci zato zahtevajo, naj mednarodna skupnost takoj izdela načrte za obrambne nasipe ob nižinskih obalah, da ne bo prepozno.

## KUPUJ NA OPČINAH

### VELIKO NAGRADNO ŽREBANJE BOŽIČ '87

#### zlato na Opčinah

za vsakih 10.000 lir nakupa  
dobiš srečko  
za žrebanje



1. NAGRADA 15.000.000 lir
  2. NAGRADA 7.000.000 lir
  3. NAGRADA 3.000.000 lir
- IN 10 NAGRAD po 1.000.000 lir  
**ŽREBANJE BO 5. JAN. 1988**

CASSA RURALE ED ARTIGIANA-OPICINA  
HIRANILNICA IN POSOJILNICA-OPICINE



ZADRUGA ZA ČIŠČENJE  
INDUSTRIJSKIH IN BIVALNIH PROSTOROV

## San GIACOMO

ČIŠČENJE S PROFESIONALNIMI STROJI: moquette - stenske obloge - preproge - sedežne garniture z vbrizgavanjem in sesanjem

Posebna priprava tal: ploščice - marmor - linoleum - guma - les s trikratnim polaganjem zaščitnih sredstev

### BREZPLAČNI PREDRAČUNI

TRST - Ul. Giuliani 32 - Tel.: 731412/730457

TRŽIČ - Ul. Mazzini 23 - Tel.: (0481)481403



PRIMO ROVIS

NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

1. bogato izbiro najboljših kave
  2. kakovostno kavo po najugodnejši ceni
  3. dnevno sveže praženo in surovo kavo
- Pražena kava, ki jo hranite v zmrzovalniku ostane sveža kot na dan praženja

SKODELICA KAVE 500 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Gondoni štev. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

• PLOŠČICE — SANITARIJE

**ROLICH & C** S.n.c.

Nabrežina 35/c  
Tel. 200371

ZASTOPSTVO

**panto**

Ul. Carducci 15  
TRST — Tel. 64610

PROMOCIJSKA PRODAJA Z IZREDNIMI POPUSTI  
PRI VSEH ARTIKLIH

velika izbira telovadnih copat  
in čevljev za na sprehod.

## Veliah-Sport

TRST — Ul. Ponziana 5 — Tel. 744237

obv. občini 28/8/87